

# ദിനവൃത്താന്തം: ഒന്നാംപുസ്തകം

ആദാംമുതൽ അബ്രാഹാംവരെയുള്ള  
ചരിത്രരേഖകൾ

നോഹയുടെ പുത്രന്മാർവരെ

- 1 ആദാം, ശേത്ത്, ഏനോൾ,
- 2 കേനാൻ, മഹലലേൽ, യാദെദ്,
- 3 ഹാനോക്ക്, മെമുശെലാഹ്, ലാമെക്ക്,  
നോഹ.

4 നോഹയുടെ പുത്രന്മാർ:\* ശേം, ഹാം,  
യാഫെത്ത്.

യാഫെത്യർ

- 5 യാഫെത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ:†  
ഗോമെർ, മാഗോഗ്, മാദായി, യാവാനർ,  
തുബാൽ, മേശെക്ക്, തീരാസ്.
- 6 ഗോമെരിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
അൾകേനസ്, ദിഫാത്ത്,‡ തോഗർമാ.
- 7 യാവാനന്റെ പുത്രന്മാർ:  
എലീശാ, തർശീശ്, കിത്ത്യർ, റോദാന്യർ.

ഹാമ്യർ

8 ഹാമിന്റെ പുത്രന്മാർ:

---

\* 1:4 ചി.കൈ.പ്ര. ഈ വരി കാണുന്നില്ല. † 1:5 പുത്രന്മാർ എന്ന വാക്കിന് പിൻഗാമികൾ, അനന്തരാവകാശികൾ, രാഷ്ട്രങ്ങൾ എന്നീ അർത്ഥങ്ങളുണ്ട്. വാ. 6-9, 17, 23 കാണുക. ‡ 1:6 ഉൽ. 10:3 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. രീഫത്ത്

കൂൾ, ഈജിപ്റ്റ്, പുത്തൻ, കനാൻ.

9 കൂൾക്കിന്റെ പുത്രന്മാർ:

സേബ, ഹവീലാ, സബ്താ, രാമാ,  
സബ്തൈക്കൊ.

രാമായുടെ പുത്രന്മാർ:

ശേബാ, ദേദാൻ.

10 കൂൾ നിമ്രോദിന്റെ പിതാവായിരുന്നു. §

നിമ്രോദ് ഭൂമിയിൽ ആദ്യത്തെ മല്ലനായ  
പോരാളിയായിത്തീർന്നു.

11 ലൂദീം, അനാമീം, ലെഹാബീം, നഫ്തുഹീം,

12 പത്രൂസീം, കസ്ജൂഹീം, (ഇവരിൽനിന്നാണ്  
ഫെലിസ്ത്യർ ഉത്ഭവിച്ചത്) കഫ്തോരീം  
എന്നീ വംശങ്ങളുടെ ഉത്ഭവം  
ഈജിപ്റ്റിൽനിന്നായിരുന്നു.

13 കനാന്റെ പുത്രന്മാർ:

ആദ്യജാതനായ സീദോൻ,\* ഹിത്യർ,

14 യെബൂസ്യർ, അമോര്യർ, ഗിർഗ്ഗശ്യർ,

15 ഹിവ്യർ, അർഖ്യർ, സീന്യർ,

16 അർവാദ്യർ, സെമാര്യർ, ഹമാത്യർ.

**ശേമ്യർ**

17 ശേമിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ഏലാം, അശ്ശൂർ, അർപ്പക്ഷാദ്, ലൂദ്, അരാം,

അരാമിന്റെ പുത്രന്മാർ: †

ഊസ്, ഹൂൾ, ഗേമെർ, മേശെക്ക്.

18 അർപ്പക്ഷാദ് ശേലഹിന്റെ പിതാവും

ശേലഹ് ഏബെരിന്റെ പിതാവുമായിരുന്നു.

---

§ 1:10 പിതാവ് എന്ന വാക്ക്, പൂർവികർ, മുൻഗാമികൾ, സ്ഥാപകർ എന്നീ അർത്ഥങ്ങളിൽ പല പഴയനിയമഭാഗങ്ങളിലും ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. \* 1:13 അഥവാ, സീദോന്യർ † 1:17 ചി.കൈ.പ്ര. ഈ വരി കാണുന്നില്ല.

19 ഏബെരിനു രണ്ടു പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു:  
 ഒരുവന്റെ പേര് പേലെഗ്<sup>‡</sup> എന്നായിരുന്നു;  
 കാരണം, അവന്റെ കാലത്തായിരുന്നു  
 ഭൂവാസികൾ വിഭജിക്കപ്പെട്ടത്. അവന്റെ  
 സഹോദരന്റെ പേര് യോശ്യാൻ  
 എന്നായിരുന്നു.

20 യോശ്യാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 അല്മോദാദ്, ശാലെഫ്, ഹസർമാവെത്,  
 യാരഹ്,

21 ഹദോരാം, ഊസാൽ, ദിക്ലാ,

22 ഓബാൽ,<sup>§</sup> അബീമായേൽ, ശേബാ,

23 ഓഫീർ, ഹവീലാ, യോബാബ്

ഇവരെല്ലാവരും യോശ്യാന്റെ പുത്രന്മാർ  
 ആയിരുന്നു.

24 ശേം, അർപ്പക്ഷാദ്,\* ശേലഹ്

25 ഏബെർ, പേലെഗ്, രെയു

26 ശെരൂഗ്, നാഹോർ, തേരഹ്

27 അബ്രാം (അതായത്, അബ്രാഹാം).

അബ്രാഹാമിന്റെ കുടുംബം

28 അബ്രാഹാമിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 യിസ്ഹാക്കും യിശ്മായേലും.

ഹാഗാർ വഴിക്കുള്ള പിൻഗാമികൾ

29 അവരുടെ പിൻഗാമികൾ ഇവരായിരുന്നു:  
 യിശ്മായേലിന്റെ ആദ്യജാതനായ  
 നെബായോത്ത്, കേദാർ, അദ്ബെയേൽ,  
 മിബ്ശാം,

---

<sup>‡</sup> 1:19 വിഭജിക്കുക എന്നർത്ഥം. § 1:22 ഉൽ. 10:28 കാണുക;  
 ചി.കൈ.പ്ര. ഏബാൽ \* 1:24 ചി.കൈ.പ്ര. അർപ്പക്ഷാദ്, കെനാൻ.  
 ഉൽ. 11:10 കാണുക.

30 മിശ്മാ, ദൂമാ, മസ്സാ, ഹദദ്, തേമാ,

31 യെതുർ, നാഫീശ്, കേദെമാ.

ഇവരെല്ലാം യിശ്മായേലിന്റെ  
പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

**കെതുറാവഴിയുള്ള പിൻഗാമികൾ**

32 അബ്രാഹാമിന്റെ വെപ്പാട്ടിയായ  
കെതുറായ്ക്കു ജനിച്ച പുത്രന്മാർ ഇവരാണ്:  
സിമ്രാൻ, യൊക്ശാൻ, മെദാൻ, മിദ്യാൻ,  
യിശ്ബാക്ക്, ശൂവഹ്.

യോക്ശാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
ശേബാ, ദേദാൻ.

33 മിദ്യാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
ഏഫാ, ഏഫെർ, ഹാനോക്ക്, അബീദാ,  
എൽദായാ.  
ഇവരെല്ലാം കെതുറായിലൂടെ ലഭിച്ച  
പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

**സാനാവഴിയുള്ള പിൻഗാമികൾ**

34 അബ്രാഹാം യിസ്ഹാക്കിന്റെ  
പിതാവായിരുന്നു.

യിസ്ഹാക്കിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
ഏശാവും ഇസ്രായേലും.

**ഏശാവിന്റെ പുത്രന്മാർ**

35 ഏശാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
എലീഫാസ്, രെയുവേൽ, യെയൂശ്, യലാം,  
കോരഹ്.

36 എലീഫാസിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
തേമാൻ, ഓമാർ, സെഫോ,† ഗഥാം, കെനസ്,

† 1:36 ഉൽ. 36:11 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. സെഫി

തിമ്നയിലൂടെ അമാലേക്ക്.‡

37 **രെയുവേലിന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
നഹത്ത, സേരഹ്, ശമ്മാ, മിസ്സാ.

**ഏദോമ്യനായ സേയീരിന്റെ വംശാവലി**

38 **സേയീരിന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
ലോതാൻ, ശോബാൽ, സിബെയോൻ, അനാ,  
ദീശോൻ, ഏസെർ, ദീശാൻ.

39 **ലോതാന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
ഹോരി, ഹോമാം. തിമ്നാ ലോതാന്റെ  
സഹോദരി ആയിരുന്നു.

40 **ശോബാലിന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
അല്യാൻ,§ മനഹത്ത, ഏബാൽ, ശെഫോ,  
ഓനാം.

**സിബെയോന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
അയ്യാ, അനാ

41 **അനായുടെ പുത്രൻ:**  
ദീശോൻ.

**ദീശോന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
ഹെമ്ദാൻ,\* എശ്ബാൻ, യിത്രാൻ, കെരാൻ

42 **ഏസെരിന്റെ പുത്രന്മാർ:**  
ബിൽഹാൻ, സാവാനൻ, യാക്കാനൻ.†

**ദീശാന്റെ‡ പുത്രന്മാർ:**  
ഊസ്, അരാൻ.

**ഏദോമ്യരാജാക്കന്മാർ:**

---

‡ **1:36** ഉൽ. 36:12 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ഗമാം, കെനസ്, തിമ്ന, അമാലേക്ക്. § **1:40** ഉൽ. 36:23 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. അലീയാൻ \* **1:41** ഉൽ. 36:26 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ഹമ്രാൻ † **1:42** ഉൽ. 36:27 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. അക്കാനൻ ‡ **1:42** ഉൽ. 36:28 കാണുക. മു.ഭാ. ദീശോൻ, ദീശാൻ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.

43 ഇസ്രായേലിൽ രാജഭരണം  
 വരുന്നതിനുമുമ്പ് ഏദോമിൽ ഭരണം  
 നടത്തിയിരുന്ന രാജാക്കന്മാർ  
 ഇവരാണ്:

ബെയോരിന്റെ മകനായ ബേല;  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ നഗരത്തിനു ദിൻഹാബാഹ്  
 എന്നു പേരായിരുന്നു.

44 ബേലയുടെ മരണശേഷം  
 ബൊസ്രാക്കാരനായ സേരഹിന്റെ  
 മകൻ യോബാബ് രാജാവിന്റെ  
 അനന്തരാവകാശിയായിത്തീർന്നു.

45 യോബാബിന്റെ മരണശേഷം തേമാന്യരുടെ  
 ദേശത്തുനിന്നുള്ള ഹൂശാം രാജാവായി.

46 ഹൂശാമിന്റെ മരണശേഷം ബേദാദിന്റെ  
 മകനും മോവാബുദേശത്തുവെച്ച് മിദ്യാനെ  
 തോൽപ്പിച്ചവനുമായ ഹദദ് രാജാവായി.  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ നഗരത്തിന് അവീത്ത്  
 എന്നായിരുന്നു പേര്.

47 ഹദദിന്റെ മരണശേഷം മസ്രേക്കക്കാരനായ  
 സമ്ളാ അദ്ദേഹത്തിനുപകരം രാജാവായി.

48 സമ്ളാ മരിച്ചപ്പോൾ നദീതീരത്തുള്ള  
 റെഹോബോത്തിലെ നിവാസിയായ ശാവൂൽ  
 രാജാവായി.

49 ശാവൂലിന്റെ മരണശേഷം അക്ബോരിന്റെ  
 മകനായ ബാൽ-ഹാനാൻ രാജാവായി.

50 ബാൽ-ഹാനാൻ മരിച്ചശേഷം ഹദദ്  
 രാജാവായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നഗരത്തിനു  
 പാവൂ\* എന്നായിരുന്നു പേര്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ

---

§ 1:48 ഒരുപക്ഷേ, യൂഫ്രട്ടീസ് നദി \* 1:50 ഉൽ. 36:39 കാണുക.  
 ചി.കൈ.പ്ര. പായി

ഭാര്യയുടെ പേര് മെഹേതബേൽ എന്നായിരുന്നു. അവൾ മേ-സാഹാബിന്റെ മകളായ മത്രേദിന്റെ മകൾ ആയിരുന്നു.

51 ഹദദും മരിച്ചു.

ഏദോമ്യപ്രഭുക്കന്മാർ ഇവരായിരുന്നു: തിമ്നാ, അല്യാ, യെഥേത്ത്,

52 ഒഹൊലീബാമാ, ഏലാ, പീനോൻ,

53 കെനസ്, തേമാൻ, മിബ്സാർ,

54 മഗ്ദീയേൽ, ഇൗരാം.

ഇവരായിരുന്നു ഏദോമ്യപ്രഭുക്കന്മാർ.

## 2

ഇസ്രായേലിന്റെ പുത്രന്മാർ

1 ഇസ്രായേലിന്റെ പുത്രന്മാർ

ഇവരായിരുന്നു: രൂബേൻ, ശിമെയോൻ,

ലേവി, യെഹൂദാ, യിസ്സാഖാർ,

സെബുലൂൻ,

2 ദാൻ, യോസേഫ്, ബെന്യാമീൻ,

നഫ്താലി, ഗാദ്, ആശേർ.

യെഹൂദാ

ഹെസ്രോന്റെ പുത്രന്മാർവരെ

3 യെഹൂദയുടെ പുത്രന്മാർ:

ഏർ, ഓനാൻ, ശേലഹ് ഇവർ

മൂവരും ശുവായുടെ മകളായ

ഒരു കന്നാന്യസ്ത്രീയിൽ ജനിച്ച

പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

യെഹൂദയുടെ ആദ്യജാതനായ

ഏർ യഹോവയുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ

ദുഷ്ടനായിരുന്നു. അതിനാൽ യഹോവ അവനെ മരണത്തിന് ഏൽപ്പിച്ചു.

4 അതിനുശേഷം യെഹൂദയുടെ മരുമകളായ താമാർ അവന്റെ രണ്ടു പുത്രന്മാരായ ഫേരെസ്സ്, സേരഹ് എന്നിവർക്കു ജന്മംനൽകി.

അങ്ങനെ യെഹൂദയ്ക്ക് ആകെ അഞ്ചു പുത്രന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു.

5 ഫേരെസ്സിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ഹെസ്രോൻ, ഹാമൂൽ

6 സേരഹിന്റെ പുത്രന്മാർ:

സിമ്രി, ഏമാൻ, ഹേമാൻ, കൽക്കോൽ, ദാരാ\*—ആകെ അഞ്ചുപേർ.

7 കർമിയുടെ പുത്രൻ:

അർപ്പിതവസ്തുക്കൾ സ്വന്തമാക്കി എടുക്കുകയും അതുമൂലം യഹോവയുടെ നിരോധനം ലംഘിക്കുകയും ചെയ്ത് ഇസ്രായേലിന് കഷ്ടത വരുത്തിവെച്ചവനായ ആവാൻ.†

8 ഏമാന്റെ പുത്രൻ:

അസര്യാവ്.

9 ഹെസ്രോനു ജനിച്ച പുത്രന്മാർ:

യെരഫയേൽ, രാം, കെലുബായി.‡

ഹെസ്രോന്റെ മകനായ രാംമുതൽ

10 രാം അമ്മീനാദാബിന്റെ പിതാവായിരുന്നു.

\* 2:6 1 രാജാ. 4:31 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ദർദാ † 2:7 കഷ്ടത എന്നർത്ഥം. മൂ.ഭാ. ആവാൻ, ഇത് യോഗ്യവയിൽ ആവാൻ എന്നും വിളിക്കപ്പെടുന്നു. ‡ 2:9 കാലേബ്, കെലുബായി എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.



അമ്മീനാദാബ്ബ് യെഹൂദാജനതയുടെ  
നേതാവായ നഹശോന്റെ പിതാവും  
ആയിരുന്നു.

11 നഹശോൻ ശല്മയുടെ<sup>§</sup> പിതാവായിരുന്നു.  
ശല്മാ ബോവസിന്റെ പിതാവും.

12 ബോവസ് ഓബേദിന്റെ പിതാവും,  
ഓബേദ് യിശ്ശായിയുടെ പിതാവുമായിരുന്നു.

13 യിശ്ശായി ആദ്യജാതനായ എലീയാബ്ബ്,  
രണ്ടാമൻ അബീനാദാബ്ബ്,  
മൂന്നാമൻ ശിമയാ,

14 നാലാമൻ നെഥനയേൽ,  
അഞ്ചാമൻ രദ്ദായി,

15 ആറാമൻ ഓസെം,  
ഏഴാമൻ ദാവീദ്, എന്നിവരുടെ  
പിതാവായിരുന്നു.

16 സെരൂയയും അബീഗയിലും അവരുടെ  
സഹോദരിമാരായിരുന്നു.

അബീശായിയും യോവാബും  
അസാഹേലും സെരൂയയുടെ മൂന്നു  
പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

17 അബീഗയിൽ അമാസയുടെ  
മാതാവായിരുന്നു. അവന്റെ പിതാവ്  
യിശ്മായേല്യനായ യേഥെർ ആയിരുന്നു.

ഹെസ്രോന്റെ മകനായ കാലേബ്ബ്

18 ഹെസ്രോന്റെ മകനായ കാലേബിന് തന്റെ

---

§ 2:11 രൂത്ത്. 4:21 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ശൽമോൻ

ഭാര്യയായ അസൂബയിലും യെരിയോത്തിലും\*  
പുത്രന്മാർ ജനിച്ചിരുന്നു.

യേശെർ, ശോബാബ്, അർദോൻ  
എന്നിവർ യെരിയോത്തിൽ ജനിച്ച  
പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

19 അസൂബ മരിച്ചപ്പോൾ കാലേബ്  
എഫ്രാത്തിനെ വിവാഹംകഴിച്ചു. അവൾ ഹൂർ  
എന്ന മകനു ജന്മംനൽകി.

20 ഹൂർ ഊരിയുടെ പിതാവും ഊരി  
ബെസലേലിന്റെ പിതാവും ആയിരുന്നു.

21 പിന്നെ ഹെസ്രോൻ ഗിലെയാദിന്റെ പിതാവായ  
മാഖീരിന്റെ മകളെ വിവാഹംകഴിച്ചു; അപ്പോൾ  
ഹെസ്രോൻ അറുപതു വയസ്സായിരുന്നു.  
അവൾ സെഗൂബ് എന്ന മകനു ജന്മംനൽകി.

22 സെഗൂബ് യായീരിന്റെ പിതാവായിരുന്നു.  
യായീർ ഗിലെയാദിൽ ഇരുപത്തിമൂന്നു  
പട്ടണങ്ങൾക്ക് അധിപനായിരുന്നു.

23 (എന്നാൽ, ഗെശൂരും അരാമുംകൂടി  
ഹാവോത്ത്-യായീരും<sup>†</sup> കെനാത്തും  
അതിനുചുറ്റുമുള്ള അധിനിവേശങ്ങളും  
പിടിച്ചടക്കി-ആകെ അറുപതു  
പട്ടണങ്ങൾ.)

ഇവരെല്ലാം ഗിലെയാദിന്റെ പിതാവായ  
മാഖീരിന്റെ പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

24 കാലേബ്-എഫ്രാത്താ എന്ന  
പട്ടണത്തിൽവെച്ച് ഹെസ്രോന്റെ

\* 2:18 അഥവാ, കാലേബിന് തന്റെ ഭാര്യയായ അസൂബയിൽ  
യെരിയോത്ത് എന്നു പേരുള്ള ഒരു മകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. മൂ.ഭാ. ഈ  
പ്രയോഗത്തിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമല്ല. † 2:23 അഥവാ, ഹാവോത്ത്  
എന്ന പട്ടണവും

മരണശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയായ അബീയാ ഒരു മകനു ജന്മംനൽകി. അവനാണ് തെക്കോവയുടെ പിതാവായ‡ അശ്ഹൂർ.

ഹെസ്രോന്റെ മകനായ യെരഫയേൽ

25 ഹെസ്രോന്റെ ആദ്യജാതനായ യെരഫയേലിന്റെ പുത്രന്മാർ: ആദ്യജാതനായ രാം, ബൂനാ, ഓരൈൻ, ഓസെം, അഹീയാവ്.

26 യെരഫയേലിന് അതാര എന്ന പേരുള്ള മറ്റൊരു ഭാര്യ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവൾ ഓനാമിന്റെ അമ്മയായിരുന്നു.

27 യെരഫയേലിന്റെ ആദ്യജാതനായ രാമിന്റെ പുത്രന്മാർ: മയസ്, യാമിൻ, ഏക്കെർ.

28 ഓനാമിന്റെ പുത്രന്മാർ: ശമ്മായി, യാദാ. ശമ്മായിയുടെ പുത്രന്മാർ: നാദാബ്, അബീശൂർ.

29 അബീശൂരിന്റെ ഭാര്യയ്ക്ക് അബീഹയിൽ എന്നു പേരായിരുന്നു. അവൾ അയാളുടെ രണ്ടു പുത്രന്മാർക്കു ജന്മംനൽകി: അഹ്ബാൻ, മോലീദ്.

30 നാദാബിന്റെ പുത്രന്മാർ: സേലദ്, അപ്പയിം. സേലദ് പുത്രന്മാരില്ലാതെ മരിച്ചു.

31 അപ്പയിമിന്റെ പുത്രൻ: ശേശാന്റെ പിതാവായ യിശി; ശേശാൻ അഹ്ലായിമിന്റെ പിതാവായിരുന്നു.

‡ 2:24 അതായത്, ഭരണാധിപൻ

32 ശമ്മായിയുടെ സഹോദരനായ യാദയുടെ പുത്രന്മാർ:  
 യേമെർ, യോനാമാൻ. യേമെർ  
 പുത്രന്മാരില്ലാതെ മരിച്ചു.

33 യോനാമാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 പേലെത്ത്, സാസാ.  
 ഇവർ യെരഹമയേലിന്റെ  
 പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

34 ശേശാൻ പുത്രിമാരല്ലാതെ,  
 പുത്രന്മാരില്ലായിരുന്നു.  
 അദ്ദേഹത്തിന് ഈജിപ്റ്റുകാരനായ യർഹാ  
 എന്നു പേരായ ഒരു ദാസനുണ്ടായിരുന്നു.

35 ശേശാൻ തന്റെ ഭൃത്യനായ യർഹായ്ക്ക്  
 തന്റെ മകളെ വിവാഹംകഴിച്ചുകൊടുത്തു.  
 അവൾ അതമായി എന്നു പേരുള്ള ഒരു മകനു  
 ജന്മംകൊടുത്തു.

36 അതമായി നാമാന്റെ പിതാവായിരുന്നു,  
 നാമാൻ സാബാദിന്റെ പിതാവും.

37 സാബാദ് എഫ്ഫാലിന്റെ പിതാവ്,  
 എഫ്ഫാൽ ഓബേദിന്റെ പിതാവ്.

38 ഓബേദ് യേഹൂവിന്റെ പിതാവ്,  
 യേഹൂ അസര്യാവിന്റെ പിതാവ്.

39 അസര്യാവ് ഹേലെസ്സിന്റെ പിതാവ്,  
 ഹേലെസ് എലെയാശയുടെ പിതാവ്.

40 എലെയാശ സിസ്മായിയുടെ പിതാവ്,  
 സിസ്മായി ശല്ലൂമിന്റെ പിതാവ്.

41 ശല്ലൂം യെക്കമ്യാവിന്റെ പിതാവ്,  
 യെക്കമ്യാവ് എലീശാമയുടെ പിതാവ്.

കാലേബിന്റെ കുടുംബങ്ങൾ:

- 42 യെരമയേലിന്റെ സഹോദരനായ കാലേബിന്റെ പുത്രന്മാർ: അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യജാതനും സീഫിന്റെ പിതാവുമായ മേശൊ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനും ഹെബ്രോന്റെ പിതാവുമായ മാരേശൊ.
- 43 ഹെബ്രോന്റെ പുത്രന്മാർ: കോരഹ്, തപ്പൂഹ്, രേക്കെം, ശേമാ.
- 44 ശേമാ രഹമിന്റെ പിതാവായിരുന്നു, രഹം യോർക്കെയാമിന്റെ പിതാവും. രേക്കെം ശമ്മായിയുടെ പിതാവായിരുന്നു.
- 45 ശമ്മായിയുടെ പുത്രനായിരുന്നു മാവോൻ, മാവോൻ ബേത്ത്-സൂരിന്റെ പിതാവായിരുന്നു.
- 46 കാലേബിന്റെ വെപ്പാട്ടിയായ ഏഫാ, ഹാരാൻ, മോസ, ഗാസേസ് എന്നിവരുടെ മാതാവായിരുന്നു. ഹാരാൻ ഗാസേസിന്റെ പിതാവായിരുന്നു.
- 47 യാഹ്ദയുടെ പുത്രന്മാർ: രേഗെം, യോഥാം, ഗേശാൻ, പേലെത്, ഏഫാ, ശയഫ്.
- 48 കാലേബിന്റെ വെപ്പാട്ടിയായ മയഖാ ശേബെർ, തീർഹന എന്നിവരുടെ മാതാവായിരുന്നു.
- 49 അവൾക്ക് മദ്മന്നയുടെ പിതാവായ ശയഫിനും മക്ബേനയുടെയും ഗിബെയയുടെയും പിതാവായ ശെവായ്ക്കും ജന്മംനൽകി.

കാലേബിന് അക്സാ എന്നു പേരുള്ള ഒരു മകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

50 ഇവരായിരുന്നു കാലേബിന്റെ പിൻഗാമികൾ.

എഫ്രാത്തയുടെ ആദ്യജാതനായ ഹൂരിന്റെ പുത്രന്മാർ:

കിര്യത്ത്-യെയാരീമിന്റെ പിതാവായ ശോബാൽ,

51 ബേത്ത്-ഗാദേരിന്റെ പിതാവായ ശല്മാ, ബേത്ത്-ഗാദേരിന്റെ പിതാവായ ഹാരേഫ്.

52 കിര്യത്ത്-യെയാരീമിന്റെ പിതാവായ ശോബാലിന്റെ പിൻഗാമികൾ ഇവരായിരുന്നു: ഹാരോവെയും മനഹത്ത് കുലത്തിന്റെ പകുതിയും.

53 കിര്യത്ത്-യെയാരീമിന്റെ ഗണങ്ങൾ: യിത്രീയരും പൂത്യരും ശൂമാത്യരും മിശ്രായരും ആയിരുന്നു. ഇവരിൽനിന്നു സോരാത്യരും എസ്താവോല്യരും ഉത്ഭവിച്ചു.

54 ശല്മയുടെ പിൻഗാമികൾ: ബേത്ത്-ഗാദേരിന്റെ, നെതോഫാത്യർ, അത്രോത്ത്-ബേത്ത്-യോവാബ്, മനഹത്തിന്റെ പകുതി, സൊര്യർ,

55 യബ്ബേസിൽ താമസിച്ച്കൊണ്ടിരുന്ന വേദജ്ഞരുടെ<sup>5</sup> കുടുംബങ്ങൾ: തിരാത്യർ, ശിമെയാത്യർ, സുഖാത്യർ എന്നിവരാണ്. രേഖാബ്യകുടുംബത്തിന്റെ പിതാവായ ഹമാത്തിൽനിന്ന് ഉത്ഭവിച്ച കേന്യർ ഇവരാണ്.

5 2:55 മു.ഭാ. സൊപേരിം

### 3

#### ദാവീദിന്റെ പുത്രന്മാർ

1 ഹെബ്രോനിൽവെച്ചു ദാവീദിനു ജനിച്ച പുത്രന്മാർ ഇവരാണ്:

ആദ്യജാതൻ യെസ്രീൽക്കാരി  
അഹീനോവമിന്റെ മകനായ അമ്നോൻ  
ആയിരുന്നു.

രണ്ടാമൻ കർമേൽക്കാരിയായ  
അബീഗയിലിന്റെ മകൻ ദാനിയേൽ.

2 മൂന്നാമൻ ഗെശൂർ രാജാവായ തൽമായിയുടെ  
മകളായ മയഖായുടെ മകൻ അബ്ശാലോം.  
നാലാമൻ ഹഗ്ഗീത്തിൽ ജനിച്ച അദോനിയാവ്.

3 അഞ്ചാമൻ അബീതാലിന്റെ മകനായ  
ശെഫത്യാവ്.

ആറാമൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ എഗ്ലായിൽ  
ജനിച്ച യിത്രെയാം.

4 ദാവീദ് ഏഴുവർഷവും ആറുമാസവും  
ഭരണം നടത്തിയിരുന്ന  
ഹെബ്രോനിൽവെച്ച് അദ്ദേഹത്തിനു  
ജനിച്ച പുത്രന്മാരാണ് ഇവർ  
ആറുപേരും.

ദാവീദ് ജെറുശലേമിൽ  
മുപ്പത്തിമൂന്നുവർഷം ഭരണംനടത്തി,

5 അവിടെവെച്ച് അദ്ദേഹത്തിനു ജനിച്ച  
മക്കൾ ഇവരാണ്:

ശമ്നുവാ,\* ശോബാബ്, നാമാൻ, ശലോമോൻ.  
ഇവർ നാലുപേരും അമ്മിയേലിന്റെ മകൾ  
ബേത്ത്-ശേബയിൽ† ജനിച്ചു.

6 യിബ്ഹാർ, എലീശാമ,‡ എലീഫേലെത്ത്,

7 നോഗഹ്, നേഫെഗ്, യാഫിയ,

8 എലീശാമ, എല്യാദാ, എലീഫേലെത്ത് എന്നീ  
ഒൻപതുപേർ.

9 ദാവീദിനു വെപ്പാട്ടിമാരിൽ ജനിച്ച  
പുത്രന്മാരെ കൂടാതെയുള്ള  
പുത്രന്മാരാണ് ഇവരെല്ലാം. താമാർ  
അവരുടെ സഹോദരിയായിരുന്നു.

**യെഹൂദാരാജാക്കന്മാർ**

10 ശലോമോന്റെ മകൻ ആയിരുന്നു  
രഹബെയാം

രഹബെയാമിന്റെ മകൻ അബീയാവ്,  
അബീയാവിന്റെ മകൻ ആസാ,

ആസായുടെ മകൻ യെഹോശാഫാത്ത്,

11 യെഹോശാഫാത്തിന്റെ മകൻ യെഹോരാം,

യെഹോരാമിന്റെ‡ മകൻ അഹസ്യാവ്,

അഹസ്യാവിന്റെ മകൻ യോവാശ്,

12 യോവാശിന്റെ മകൻ അമസ്യാവ്,

അമസ്യാവിന്റെ മകൻ അസര്യാവ്,

അസര്യാവിന്റെ മകൻ യോഥാം,

13 യോഥാമിന്റെ മകൻ ആഹാസ്,

---

\* 3:5 മൂ.ഭാ. ശിമെയ, ശമ്നുവാ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.  
† 3:5 മൂ.ഭാ. ബേത്ത്-ശുവാ; ബേത്ത്-ശേബ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു  
അക്ഷരവിന്യാസം. 2 ശമു. 11:3 കാണുക. ‡ 3:6 2 ശമു. 5:15;  
1 ദിന. 14:5 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ഏലീശുവാ § 3:11 മൂ.ഭാ.  
യോരാം, യെഹോരാം എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.



ആഹാസിന്റെ മകൻ ഹിസ്കിയാവ്,  
 ഹിസ്കിയാവിന്റെ മകൻ മനശ്ശെ,  
 14 മനശ്ശെയുടെ മകൻ ആമോൻ,  
 ആമോന്റെ മകൻ യോശിയാവ്  
 15 യോശിയാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ആദ്യജാതനായ യോഹാനാൻ,  
 രണ്ടാമൻ യെഹോയാക്കീം,  
 മൂന്നാമൻ സിദെക്കീയാവ്,  
 നാലാമൻ ശല്ല്യം.

16 യെഹോയാക്കീമിന്റെ പിൻഗാമികൾ:  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ യെഖൊന്യാവും  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരൻ\*  
 സിദെക്കീയാവും.

പ്രവാസാനന്തരമുള്ള രാജകീയ വംശാവലി

17 ബന്ദികളാക്കപ്പെട്ട യെഖൊന്യാവിന്റെ  
 പിൻഗാമികൾ:  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ ശെയൽത്തിയേൽ,

18 മൽക്കീരാം, പെദായാവ്, ശെനസ്സർ,  
 യെക്കമ്യാവ്, ഹോശാമ, നെദാബെയ.

19 പെദായാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 സെരുബ്ബാബേലും ശിമെയിയും.

സെരുബ്ബാബേലിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 മെശുല്ലാമും ഹനന്യാവും. ശെലോമീത്ത്  
 അവരുടെ സഹോദരി ആയിരുന്നു.

20 മറ്റ് അഞ്ചുപേരുംകൂടി ഉണ്ടായിരുന്നു:  
 ഹശൂബാ, ഓഹെൽ, ബേരെഖ്യാവ്, ഹസദ്യാവ്,  
 യൂശബ്-ഹേസെദ്.

21 ഹനന്യാവിന്റെ പിൻഗാമികൾ:

---

\* 3:16 മു.ഭാ. മകൻ; 2 ദിന. 36:10 കാണുക.

പെലത്യാവ്, യേശയ്യാവ്, രെഫായാവിന്റെ പുത്രന്മാർ, അർന്നാന്റെ പുത്രന്മാർ, ഓബദ്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ, ശെഖന്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ.

22 ശെഖന്യാവിന്റെ പിൻഗാമികൾ: ശെമയ്യാവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മക്കളും: ഹത്തൂശ്, യിഗാൽ, ബാരീഹ്, നെയര്യാവ്, ശാഫാത്ത് എന്നിവരും—ഇങ്ങനെ ആറുപേർ.

23 നെയര്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ: എല്യോവേനായി, ഹിസ്കിയാവ്, അന്രീക്കാം—ഇങ്ങനെ മൂന്നുപേർ.

24 എല്യോവേനായിയുടെ പുത്രന്മാർ: ഹോദവ്യാവ്, എല്യാശീബ്, പെലായാഹ്, അക്കൂബ്, യോഹാനാൻ, ദെലായാവ്, അന്നാനി—ഇങ്ങനെ ഏഴുപേർ.

### 4

#### യെഹൂദയുടെ മറ്റു കുലങ്ങൾ

1 യെഹൂദയുടെ പിൻഗാമികൾ: ഫേരെസ്, ഹെസ്രോൻ, കുർമി, ഹൂർ, ശോബാൽ.

2 ശോബാലിന്റെ മകനായ രെയായാവ് യഹത്തിന്റെ പിതാവായിരുന്നു; യഹത്ത് അഹൂമായിട്ടുടേയും ലാഹദിന്റെയും പിതാവും. സോരാത്യകുലങ്ങൾ ഇവരായിരുന്നു.

3 ഏതാമിന്റെ പുത്രന്മാർ\* ഇവരായിരുന്നു:

\* 4:3 മു.ഭാ. പിതാക്കന്മാർ

യെസ്രീൽ, യിശ്മാ, യിദ്ബാശ്. അവരുടെ സഹോദരിയായിരുന്നു ഹസ്സെലെല്ലോനി.

4 പെനുവേൽ ഗെദോരിന്റെയും ഹൂശായുടെ പിതാവായ ഏസെറിന്റെയും പിതാവായിരുന്നു.

ബേത്ത്ഹേമിന്റെ പിതാവും<sup>†</sup> എഫ്രാത്തയുടെ ആദ്യജാതനുമായ ഹൂരിന്റെ പിൻഗാമികൾ ഇവരായിരുന്നു.

5 തെക്കോവയുടെ പിതാവായ അശ്ഹൂരിന് ഹേലാ, നയരാ എന്നീ രണ്ടു ഭാര്യമാരുണ്ടായിരുന്നു.

6 അശ്ഹൂരിന്റെ പുത്രന്മാരായ അഹൂസ്സാം, ഹേഫെർ, തേമനി, ഹായഹസ്താരി എന്നിവർക്ക് നയരാ ജന്മംനൽകി. നയരായുടെ പിൻഗാമികൾ ഇവരായിരുന്നു.

7 ഹേലയുടെ പുത്രന്മാർ:

സേരെത്ത്, യെസോഹർ, എത്താൻ, കോസ്.

8 ഈ കോസ് ആനുബിന്റെയും സോബേബയുടെയും ഹാരൂമിന്റെ മകനായ അഹർഹേലിന്റെ കുലങ്ങളുടെയും പിതാവായിരുന്നു.

9 യബ്ബേസ്<sup>‡</sup> തന്റെ സഹോദരന്മാരെക്കാൾ അധികം ബഹുമാന്യനായിരുന്നു. “ഞാൻ അവനെ വേദനയോടെ പ്രസവിച്ചു” എന്നു പറഞ്ഞ് അവന്റെ അമ്മ അവന് യബ്ബേസ് എന്നു പേരിട്ടു.

10 യബ്ബേസ് ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവത്തോടു ഈ വിധം അപേക്ഷിച്ചു: “ദൈവമേ,

<sup>†</sup> 4:4 ദേശത്തെ ഭരണനായകൻ എന്നർത്ഥം. <sup>‡</sup> 4:9 യബ്ബേസ് എന്ന പദം, വേദന എന്നതിനുള്ള എബ്രായപദത്തോടു സാമ്യമുണ്ട്.

അവിടന്ന് എന്നെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും എന്റെ ദേശത്തിന്റെ അതിരുകൾ വിപുലമാക്കുകയും ചെയ്യണമേ! അവിടത്തെ കൈ എന്നോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കണേ! എന്നെ വിപത്തുകളിൽനിന്നു കാത്തുകൊള്ളണമേ, അങ്ങനെ ഞാൻ വേദനകളിൽനിന്നു മോചിതനാകട്ടെ.” ദൈവം അദ്ദേഹത്തിന്റെ അപേക്ഷ കൈക്കൊണ്ടു.

11 ശുഹയുടെ സഹോദരനായ കെലുബ് മെഹീറിന്റെ പിതാവായിരുന്നു; അയാൾ എസ്തോന്റെ പിതാവും

12 എസ്തോൻ ബേത്ത്-രാഫയുടെയും പാസേഹയുടെയും ഈർ-നാഹാശിന്റെ§ പിതാവായ തെഹിനയുടെയും പിതാവായിരുന്നു. ഇവർ രേഖയുടെ പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

13 കെനസ്സിന്റെ പുത്രന്മാർ: ഒത്തിയേൽ, സെരായാവ്. ഒത്തിയേലിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ഹഥത്ത്, മെയോനോമയി.\*

14 മെയോനോമയി ഒഫ്രയുടെ പിതാവായിരുന്നു.

സെരായാവ് യോവാബിന്റെ പിതാവായിരുന്നു,

ഗേ-ഹരാശീമിന്റെ† പിതാവും

ആയിരുന്നു. ഗേ-ഹരാശീമിലെ

നിവാസികൾ കരകൗശലവേലയിൽ

വൈദഗ്ദ്ധ്യമുള്ളതിനാൽ ആ നഗരത്തിന്

ആ പേരു ലഭിച്ചു.

§ 4:12 അഥവാ, നാഹാശിന്റെ പട്ടണം ഈ വാക്ക് കാണുന്നില്ല  
† 4:14 കരകൗശലവേലയിൽ വൈദഗ്ദ്ധ്യമുള്ളവരുടെ താഴ്വര എന്നർത്ഥം.

\* 4:13 ചി.കൈ.പ്ര.

† 4:14 കരകൗശലവേലയിൽ

15 യെഹൂനെയുടെ മകനായ കാലേബിന്റെ പുത്രന്മാർ: ഇൗരു, ഏലാ, നായം. ഏലയുടെ പുത്രൻ: കെനസ്സ്.

16 യെഹല്ലെലേലിന്റെ പുത്രന്മാർ: സീഫ്, സീഫാ, തിര്യാ, അസരെയേൽ.

17 എസ്രയുടെ പുത്രന്മാർ: യേഥെർ, മേരെദ്, ഏഫെർ, യാലോൻ. മേരെദിന്റെ ഭാര്യമാരിൽ ഒരൂവൾ, മിര്യാം, ശമ്മായി, എസ്തെമോവയുടെ പിതാവായ യിൾബഹ് എന്നിവർക്ക് ജന്മംനൽകി.

18 ഫറവോന്റെ പുത്രിയും മേരെദിന്റെ ഭാര്യയുമായ ബിഥ്യയുടെ മക്കൾ ഇവരായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ, യെഹൂദാഗോത്രജായ ഭാര്യ, ഗെദോരിന്റെ പിതാവായ യാരെദ്, സോഖോവിന്റെ പിതാവായ ഹേബെർ, സനോഹയുടെ പിതാവായ യെക്കൂമിയേൽ എന്നിവർക്ക് ജന്മംനൽകി.

19 ഹോദീയായുടെ ഭാര്യയായിരുന്നു നഹമിന്റെ സഹോദരി. അവളുടെ പുത്രന്മാർ: ഗർമ്യനായ കെയീലയുടെ പിതാവ്, മാഖാത്യനായ എസ്തെമോവ,

20 ശീമോന്റെ പുത്രന്മാർ: അമ്നോൻ, രിന്നാ, ബൻ-ഹാനാൻ, തീലോൻ, യിശിയുടെ പിൻഗാമികൾ: സോഹേത്തും ബെൻ-സോഹേത്തും,

21 യെഹൂദയുടെ മകനായ ശേലഹിന്റെ പുത്രന്മാർ: ലേഖയുടെ പിതാവായ ഏർ,

മാരേശയുടെയും ബന്ത്-അശ്ബേയയിലെ ശണവസ്ത്രത്തൊഴിലാളി കുലങ്ങളുടെയും പിതാവായ ലദാ,

22 കൊസേബാ നിവാസികളായ യോക്കീം, മോവാബിലെയും യശൂബി-ലെഹേമിലെയും ഭരണകർത്താക്കളായിരുന്ന യോവാശും സാരാഫും. (പ്രാചീനകാലത്തെ രേഖകളിൽനിന്നുള്ള വിവരങ്ങളാണിവ).

23 അവർ നെതായിമിലും ഗെദേരയിലും താമസിച്ചിരുന്ന കളിമൺപാത്ര നിർമാതാക്കളായിരുന്നു. അവർ അവിടെ താമസിച്ച് രാജാവിനുവേണ്ടി വേല ചെയ്തിരുന്നു.

ശിമെയോൻ

24 ശിമെയോന്റെ പിൻഗാമികൾ: നെമൂവേൽ, യാമിൻ, യാദീബ്, സേരഹ്, ശാവൂൽ.

25 ശല്ലും ശാവൂലിന്റെ മകനായിരുന്നു. മിബ്ശാം ശല്ലൂമിന്റെ മകനും മിശ്മാ മിബ്ശാമിന്റെ പുത്രനും ആയിരുന്നു.

26 മിശ്മായുടെ പിൻഗാമികൾ: ഹമ്മൂവേൽ മിശ്മായുടെ മകൻ, സക്കൂർ ഹമ്മൂവേലിന്റെ മകൻ, ശിമെയി സക്കൂറിന്റെ മകൻ.

27 ശിമെയിക്ക് പതിനാറു പുത്രന്മാരും ആറു പുത്രിമാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരന്മാർക്ക് കൂടുതൽ സന്താനങ്ങളില്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ അവരുടെ

കുലം മൊത്തത്തിൽ യെഹൂദാഗോത്രത്തോളം സംഖ്യാബഹുലമായിത്തീർന്നില്ല.

28 അവർ ബേർ-ശേബയിലും മോലാദായിലും ഹസർ-ശൂവാലിലും

29 ബിൽഹയിലും ഏസെമിലും തോലാദിലും

30 ബെഥുവേലിലും ഹോർമയിലും സിക്ലാഗിലും

31 ബേത്-മർക്കാബോത്തിലും ഹസർ-സൂസീമിലും ബേത്-ബിരിയിലും ശയരയീമിലും താമസിച്ചിരുന്നു. ദാവീദിന്റെ ഭരണകാലംവരെ ഇവ അവരുടെ പട്ടണങ്ങളായിരുന്നു.

32 ഏതാം, ആയിൻ, രിമ്മോൻ, തോഖെൻ, ആശാൻ എന്നീ അഞ്ചു പട്ടണങ്ങളും

33 അവയ്ക്കു ചുറ്റുമുള്ള ഗ്രാമങ്ങളും ബാൽവരെയുള്ള പട്ടണങ്ങളും അവരുടേതായിരുന്നു. ഇവയായിരുന്നു അവരുടെ അധിനിവേശസ്ഥലങ്ങൾ.

അവർ ഒരു വംശാവലിയും രേഖപ്പെടുത്തി സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു:

34 മെശോബാബ്, യമ്ളെക്, അമസ്യാവിന്റെ മകനായ യോശാ

35 യോവേൽ, അസീയേലിന്റെ മകനായ സെരായാവിന്റെ മകനായ യോശിബ്യാവിന്റെ മകനായ യേഹൂ,

36 എല്യാവേനായി, യയക്കോബാ, യശോഹായാവ്, അസായാവ്, അദീയേൽ, യസീമിയേൽ, ബെനായാവ്,

‡ 4:33 യോശു. 19:8 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ബാലാത്തുവരെയുള്ള

37 ശൈമയ്യാവിന്റെ മകനായ ശിമ്രിയുടെ മകനായ യെദായാവിന്റെ മകനായ അല്ലോന്റെ മകനായ ശിഫിയുടെ മകനായ സീസാ.

38 മുകളിൽ പേരു പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഇവർ അവരവരുടെ കുലങ്ങൾക്കു നായകന്മാരായിരുന്നു.

അവരുടെ കുടുംബങ്ങൾ അത്യധികമായി വർദ്ധിച്ചു;

39 അവർ തങ്ങളുടെ മൃഗങ്ങൾക്കു മേച്ചിൽപ്പുറം അന്വേഷിച്ച്, താഴ്വരയ്ക്കും കിഴക്കോട്ട്, ഗെദോരിന്റെ കവാടംവരെ കടന്നുചെന്നു.

40 അവർ അവിടെ സമൃദ്ധമായ നല്ല മേച്ചിൽപ്പുറം കണ്ടെത്തി. ആ ഭൂപ്രദേശം വിസ്തൃതവും സമാധാനപൂർണ്ണവും ശാന്തവും ആയിരുന്നു. മുമ്പ് ഹാം വംശക്കാരിൽ ചിലർ അവിടെ താമസിച്ചിരുന്നു.

41 പേരു പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ ആളുകൾ യെഹൂദാരാജാവായ ഹിസ്കിയാവിന്റെ കാലത്ത് അവിടേക്കു കടന്നുചെന്നു; അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഹാംവംശജരെയും മെയുന്യരെയും അവരുടെ ഭവനങ്ങളിൽക്കയറി ആക്രമിച്ച് നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു. അത് ഇന്നുവരെയും തെളിവായിരിക്കുന്നു. തങ്ങളുടെ മൃഗഗണങ്ങൾക്കു സമൃദ്ധമായ മേച്ചിൽപ്പുറം ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് അവർ അവിടെ താമസമുറപ്പിച്ചു.

42 ഈ ശിമെയോന്യരിൽ അഞ്ഞൂറുപേർ യിശിയുടെ പുത്രന്മാരായ പെലത്യാവ്, നെയര്യാവ്,



രഹായാവ്, ഉസ്സീയേൽ എന്നിവരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മലനിരയിലുള്ള രാജ്യമായ സേയീരിനെ ആക്രമിച്ചു.

<sup>43</sup> രക്ഷപ്പെട്ടവരിൽ അവിടെ ശേഷിച്ചിരുന്ന അമാലേക്യരെ അവർ കൊന്നൊടുക്കി. അവർ ഇന്നുവരെ അവിടെ ജീവിച്ചുപോരുന്നു.

# 5

## രൂബേൻ

<sup>1</sup> ഇസ്രായേലിന്റെ ആദ്യജാതനായ രൂബേന്റെ പുത്രന്മാർ (ആദ്യജാതൻ അവനായിരുന്നു, എന്നാൽ അവൻ തന്റെ പിതാവിന്റെ കിടക്ക അശുദ്ധമാക്കിയതിനാൽ ജ്യേഷ്ഠൻ എന്നനിലയിൽ അവനു ലഭിക്കേണ്ട അവകാശങ്ങൾ, ഇസ്രായേലിന്റെ മകനായ യോസേഫിന്റെ പുത്രന്മാർക്കു നൽകപ്പെട്ടു; അതുകൊണ്ട് തന്റെ ജന്മാവകാശപ്രകാരമുള്ള സ്ഥാനം വംശാവലി രേഖകളിലും അവനു ലഭിച്ചില്ല.

<sup>2</sup> യെഹൂദാ തന്റെ സഹോദരന്മാരിൽപ്പെച്ച് ഏറ്റവും പ്രബലനായിരുന്നു; ഒരു ഭരണാധിപനും അവനിൽനിന്നാണ് ഉണ്ടായത്; എന്നിരുന്നാലും ജ്യേഷ്ഠാവകാശങ്ങൾ യോസേഫിനു ലഭിച്ചു—

<sup>3</sup> ഇസ്രായേലിന്റെ ആദ്യജാതനായ രൂബേന്റെ പുത്രന്മാർ:

ഹാനോക്ക്, ഫല്ലൂ, ഹെസ്രോൻ, കർമി.

<sup>4</sup> യോവേലിന്റെ പുത്രന്മാർ:

അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ ശൈമയ്യാവ്,  
 ശൈമയ്യാവിന്റെ മകൻ ഗോഗ്,  
 ഗോഗിന്റെ മകൻ ശിമെയി,  
 5 ശിമെയിയുടെ മകൻ മീഖാ,  
 മീഖായുടെ മകൻ റെയായാവ്,  
 റെയായാവിന്റെ മകൻ ബാൽ,  
 6 ബാലിന്റെ മകൻ ബെയേരാ,  
 അയാളെ അശ്ശൂർരാജാവായ  
 തിഗ്ലത്ത്-പിലേസർ\* പ്രവാസിയായി  
 പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി. ബെയേരാ  
 രൂബേന്യരുടെ നായകനായിരുന്നു.

7 അവരുടെ വംശാവലിരേഖകളിൽ  
 ചേർത്തിരിക്കുന്നപ്രകാരം കുലമനുസരിച്ച്  
 അവരുടെ ബന്ധുക്കൾ:  
 തലവനായ യെയീയേൽ, സെഖര്യാവ്,

8 യോവേലിന്റെ മകനായ ശൈമയുടെ മകനായ  
 ആസാസിന്റെ മകൻ ബേലാ.

അവർ അരോയേർമുതൽ നെബോവും  
 ബാൽ-മെയോനുംവരെയുള്ള പ്രദേശങ്ങളിൽ  
 താമസിച്ചിരുന്നു.

9 ഗിലയാദിൽ അവരുടെ കന്നുകാലികൾ  
 ഏറ്റവും പെരുകിയിരുന്നതിനാൽ കിഴക്കോട്ട്  
 മരുഭൂമിയുടെ അതിരുവരെയും യൂഫ്രട്ടീസ്  
 നദിവരെയും ഉള്ള ഭൂപ്രദേശങ്ങൾ അവർ  
 കൈവശപ്പെടുത്തിയിരുന്നു.

10 ശൗലിന്റെ ഭരണകാലത്ത് അവർ  
 ഹഗ്രീയിമ്യരോടു യുദ്ധത്തിലേർപ്പെട്ടു. ഹഗ്രീയിമ്യർ

---

\* 5:6 മു.ഭാ. തിഗ്ലത്ത്-പിൽനേസർ, തിഗ്ലത്ത്-പിലേസർ  
 എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.

അവരുടെ കൈയാൽ തോൽപ്പിക്കപ്പെട്ടു. ഗിലെയാദിനു കിഴക്ക് ഹഗ്രീയിമ്യർക്ക് ഉണ്ടായിരുന്ന അധിനിവേശങ്ങളെല്ലാം അവർ കൈവശമാക്കി.

ഗാദ്

11 ഗാദ്യർ രൂബേന്യർക്ക് അടുത്ത് ബാശാനിൽ സൽക്കാവരെ അധിവസിച്ചിരുന്നു.

12 യോവേൽ ആയിരുന്നു ബാശാനിലെ അവരുടെ തലവൻ. രണ്ടാമൻ ശാഫാം, പിന്നെ യനായിയും ശാഫാത്തും.

13 കുടുംബവഴിക്ക് അവരുടെ ബന്ധുക്കളായവർ എല്ലാവരുംകൂടി മീഖായേൽ, മെശുല്ലാം, ശേബ, യോരായി, യക്കാൻ, സീയ, ഏബെർ എന്നീ ഏഴുപേർ ഉണ്ടായിരുന്നു.

14 ഹൂരിയുടെ മകനായ അബീഹയീലിന്റെ പുത്രന്മാർ ഇവരായിരുന്നു. ഹൂരി യാരോഹയുടെ മകൻ, യാരോഹ ഗിലെയാദിന്റെ മകൻ, ഗിലെയാദ് മീഖായേലിന്റെ മകൻ, മീഖായേൽ യെശീശയുടെ മകൻ, യെശീശ യഹദോയുടെ മകൻ, യഹദോ ബൂസിന്റെ മകൻ.

15 ഗൂനിയുടെ മകനായ അബ്ദിയേലിന്റെ മകൻ അഹി അവരുടെ കുടുംബത്തലവനായിരുന്നു.

16 ഗിലെയാദിലും ബാശാനിലും അതിനോടുചേർന്നുള്ള ഗ്രാമങ്ങളിലും

ശാരോനിലെ പുൽപ്പുറങ്ങളിൽ അവർ ചെന്നെത്തിയിടത്തോളം ഭാഗങ്ങളിലും ഗാദ്യർ താമസിച്ചിരുന്നു.

17 യെഹൂദാരാജാവായ യോഥാമിന്റെയും ഇസ്രായേൽരാജാവായ യൊരോബെയാമിന്റെയും ഭരണകാലത്തെ വംശാവലിരേഖകളിൽ ഇവയെല്ലാം ചേർത്തിരുന്നു.

18 രൂബേന്യർക്കും ഗാദ്യർക്കും മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിനുംകൂടി യുദ്ധസജ്ജരായ 44,760 ഭടന്മാരുണ്ടായിരുന്നു. അവർ നല്ല കായികശേഷിയുള്ളവരും വാളും പരിചയും അമ്പും വില്ലും പ്രയോഗിക്കാൻ പ്രാപ്തരും നല്ല ആയോധനപരിശീലനം നേടിയവരും ആയിരുന്നു.

19 അവർ ഹഗ്രീയിമുരോടും യെതുർ, നാഹീശ്, നോദാബ് എന്നിവരോടും യുദ്ധം നടത്തി.

20 യുദ്ധംനടന്നുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ അവർ ദൈവത്തോടു നിലവിളിച്ചു; അവർ ദൈവത്തിൽ വിശ്വസിച്ചതുകൊണ്ട് അവിടന്ന് അവരുടെ പ്രാർഥനയ്ക്ക് ഉത്തരമരുളി: ഹഗ്രീയിമുരെയും അവരുടെ എല്ലാ സഖ്യകക്ഷികളെയും ദൈവം അവരുടെ കൈയിൽ ഏൽപ്പിച്ചു.

21 അവർ ഹഗ്രീയിമുരുടെ മൃഗസമ്പത്തു പിടിച്ചെടുത്തു—അൻപതിനായിരം ഒട്ടകം, രണ്ടരലക്ഷം ആട്, രണ്ടായിരം കഴുത എന്നിവയെത്തന്നെ. ഒരുലക്ഷം ആളുകളെയും അവർ അടിമകളായി പിടിച്ചു.

22 യുദ്ധം ദൈവത്തിന്റേതായതിനാൽ മറ്റനവധിപേരും കൊല്ലപ്പെട്ടവരായി വീണു.

അതിനെത്തുടർന്ന് പ്രവാസകാലംവരെ അവർ ആ പ്രദേശത്തു താമസിച്ചു.

**മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രക്കാർ**

23 മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിലെ ജനങ്ങൾ അസംഖ്യമായിരുന്നു. ബാശാൻമുതൽ ബാൽ-ഹെർമോനും സെനീരും ഹെർമോൻ പർവതവുംവരെ അവർ നിവസിച്ചിരുന്നു.

24 അവരുടെ പിതൃഭവനത്തലവന്മാർ ഇവരായിരുന്നു: ഏഫെർ, യിശി, എലീയേൽ, അസ്രീയേൽ, യിരെമ്യാവ്, ഹോദവ്യാവ്, യഹദീയേൽ. അവർ ധീരയോദ്ധാക്കളും കീർത്തികേട്ടവരും തങ്ങളുടെ പിതൃഭവനങ്ങൾക്കു തലവന്മാരും ആയിരുന്നു.

25 എന്നാൽ അവർ തങ്ങളുടെ പൂർവികരുടെ ദൈവത്തോട് അവിശ്വസ്തരായിത്തീർന്നു. ദൈവം തങ്ങളുടെമുമ്പിൽനിന്ന് ഉന്മൂലനംചെയ്ത തദ്ദേശീയരായ ജനതകളുടെ ദേവന്മാരെ അവർ സേവിക്കുകയും ആ പരസംഗത്താൽ തങ്ങളെത്തന്നെ മലിനമാക്കുകയും ചെയ്തു.

26 അതിനാൽ ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവം-തിഗ്ഗത്ത്-പിലേസർ എന്നും അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന-അശ്ശൂർരാജാവായ പുലിന്റെ മനസ്സിനെ ഉത്തേജിപ്പിച്ചു. അതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം രൂബേന്യന്റെയും ഗാദ്യന്റെയും മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രക്കാരെയും പ്രവാസികളായി പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി. അദ്ദേഹം അവരെ ഹലഹിലേക്കും ഹാബോരിലേക്കും ഹാരയിലേക്കും ഗോസാൻ നദീതീരത്തേക്കും കൊണ്ടുപോയി. അവിടെ അവർ ഇന്നുവരെ താമസിച്ചുവരുന്നു.

# 6

## ലേവി

- 1 ലേവിയുടെ പുത്രന്മാർ:  
ഗെർശോൻ, കെഹാത്ത, മെരാരി.
- 2 കെഹാത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
അഥ്രാം, യിസ്ഹാർ, ഹെബ്രോൻ, ഉസ്സിയേൽ.
- 3 അഥ്രാമിന്റെ മക്കൾ:  
അഹരോൻ, മോശ, മിര്യാം.  
അഹരോന്റെ പുത്രന്മാർ:  
നാദാബ്, അബീഹൂ, എലയാസാർ,  
ഇഘമാമാർ.
- 4 എലയാസാർ ഫീനെഹാസിന്റെ  
പിതാവായിരുന്നു.  
ഫീനെഹാസ് അബീശൂവയുടെ പിതാവും.
- 5 അബീശൂവ ബുക്കിയുടെ പിതാവും  
ബുക്കി ഉസ്സിയുടെ പിതാവും
- 6 ഉസ്സി സെരഹ്യാവിന്റെ പിതാവും  
സെരഹ്യാവ് മെരായോത്തിന്റെ പിതാവും
- 7 മെരായോത്ത് അമര്യാവിന്റെ പിതാവും  
അമര്യാവ് അഹീതുബിന്റെ പിതാവും
- 8 അഹീതുബ് സാദോക്കിന്റെ പിതാവും  
സാദോക്ക് അഹീമാസിന്റെ പിതാവും
- 9 അഹീമാസ് അസര്യാവിന്റെ പിതാവും  
അസര്യാവ് യോഹാനാന്റെ പിതാവും
- 10 യോഹാനാൻ അസര്യാവിന്റെ പിതാവും  
ആയിരുന്നു.  
ശലോമോൻ പണികഴിപ്പിച്ച ജെറുശലേം  
ദൈവാലയത്തിൽ പുരോഹിതനായി

സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചത് ഈ അസര്യാവാണു്.

11 അസര്യാവ് അമര്യാവിന്റെ പിതാവും അമര്യാവ് അഹീതുബിന്റെ പിതാവും

12 അഹീതുബ് സാദോക്കിന്റെ പിതാവും സാദോക്ക് ശല്ല്യമിന്റെ പിതാവും

13 ശല്ല്യം ഹിൽക്കിയാവിന്റെ പിതാവും ഹിൽക്കിയാവ് അസര്യാവിന്റെ പിതാവും

14 അസര്യാവ് സെരായാവിന്റെ പിതാവും സെരായാവ് യെഹോസാദാക്കിന്റെ\* പിതാവും ആയിരുന്നു.

15 യഹോവ നെബൂഖദ്നേസ്സർമൂലം യെഹൂദ്യയെയും ജെറുശലേമിനെയും പ്രവാസത്തിലേക്കു നയിച്ചപ്പോൾ യെഹോസാദാക്കും പ്രവാസിയായി അയയ്ക്കപ്പെട്ടു.

16 ലേവിയുടെ പുത്രന്മാർ:

ഗെർശോം,† കെഹാത്ത, മെരാരി.

17 ഗെർശോമിന്റെ പുത്രന്മാരുടെ പേരുകൾ ഇവയാണ്: ലിബ്നി, ശിമെയി.

18 കെഹാത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ:

അഥ്രാം, യിസ്ഹാർ, ഹെബ്രോൻ, ഉസ്സീയേൽ.

19 മെരാരിയുടെ പുത്രന്മാർ:

മസ്സി, മുശി.

\* 6:14 യെസാദാക്ക്, യെഹോസാദാക്ക് എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം.

† 6:16 ഗെർശോൻ, ഗെർശോം എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം.

അവരുടെ പൂർവികർ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്  
അനുസരിച്ചുള്ള ലേഖ്യകുലങ്ങൾ  
ഇവയാണ്:

- 20 ഗെർശോമിന്റെ പിൻഗാമികൾ:  
 ഗെർശോമിന്റെ മകൻ ലിബ്നി, ലിബ്നിയുടെ  
 മകൻ യഹത്ത, യഹത്തിന്റെ മകൻ സിമ്മാ,  
 21 സിമ്മായുടെ മകൻ യോവാഹ്,  
 യോവാഹിന്റെ മകൻ ഇദ്ദോ, ഇദ്ദോയുടെ  
 മകൻ സേരഹ്, സേരഹിന്റെ മകൻ യെഥേരായി.
- 22 കെഹാത്തിന്റെ പിൻഗാമികൾ:  
 കെഹാത്തിന്റെ മകൻ അമ്മീനാദാബ്,  
 അമ്മീനാദാബിന്റെ മകൻ കോരഹ്,  
 കോരഹിന്റെ മകൻ അസ്സീർ,  
 23 അസ്സീറിന്റെ മകൻ എൽക്കാനാ,  
 എൽക്കാനായുടെ മകൻ എബ്യാസാഫ്,  
 എബ്യാസാഫിന്റെ മകൻ അസ്സീർ.
- 24 അസ്സീറിന്റെ മകൻ തഹത്ത, തഹത്തിന്റെ  
 മകൻ ഊരിയേൽ, ഊരിയേലിന്റെ മകൻ ഉസ്സീയാവ്,  
 ഉസ്സീയാവിന്റെ മകൻ ശാവൂൽ.
- 25 എൽക്കാനായുടെ പിൻഗാമികൾ:  
 അമാസായി, അഹീമോത്ത.  
 26 അഹീമോത്തിന്റെ പുത്രൻ എൽക്കാനാ,  
 എൽക്കാനായുടെ പുത്രൻ സോഫായി,  
 സോഫായിയുടെ പുത്രൻ നഹത്ത,  
 27 നഹത്തിന്റെ പുത്രൻ എലീയാബ്,  
 എലീയാബിന്റെ പുത്രൻ യെരോഹാം,



യെരോഹാമിന്റെ പുത്രൻ എൽക്കാനാ,  
എൽക്കാനായുടെ മകൻ ശമുവേൽ.‡

28 ശമുവേലിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ആദ്യജാതൻ യോവേൽ,§  
രണ്ടാമൻ അബീയാവ്.

29 മെരാരിയുടെ പിൻഗാമികൾ:

മെരാരിയുടെ മകൻ മസ്സി, മസ്സിയുടെ മകൻ  
ലിബ്നി,  
ലിബ്നിയുടെ മകൻ ശിമെയി, ശിമെയിയുടെ  
മകൻ ഉസ്സ,

30 ഉസ്സയുടെ മകൻ ശിമെയാ, ശിമെയയുടെ  
മകൻ ഹഗ്ഗീയാവ്,  
ഹഗ്ഗീയാവിന്റെ മകൻ അസായാവ്.

**ദൈവാലയസംഗീതജ്ഞർ**

31 ഉടമ്പടിയുടെ പേടകം ജെറുശലേമിൽ  
കൊണ്ടുവന്നു പ്രതിഷ്ഠിച്ചതിനുശേഷം  
യഹോവയുടെ ആലയത്തിൽ ഗാനശുശ്രൂഷ  
ചെയ്യുന്നതിനായി ദാവീദ് നിയോഗിച്ചവർ  
ഇവരാണ്.

32 ശലോമോൻ ജെറുശലേമിൽ യഹോവയുടെ  
ആലയം പണിയിക്കുന്നതുവരെ ഇവർ  
സമാഗമത്തിനുള്ള കൂടാരത്തിന്റെ  
മുമ്പിൽ ഗാനങ്ങൾ ആലപിച്ച് ശുശ്രൂഷ  
ചെയ്തിരുന്നു. അവർക്കായി നിർണയിച്ചിരുന്ന  
അനുശാസനങ്ങൾ അനുസരിച്ച് അവർ  
തങ്ങളുടെ ചുമതല അനുഷ്ഠിച്ചുവന്നു.

---

‡ 6:27 1 ശമു. 1:19,20; 1 ദിന. 6:33,34 കാണുക; മൂ.ഭാ. മകൻ ശമുവേൽ എന്നതു കാണുന്നില്ല. § 6:28 1 ശമു. 8:2; 1 ദിന. 6:33 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. യോവേൽ എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല.

33 തങ്ങളുടെ പുത്രന്മാരോടുചേർന്ന് ആ ശുശ്രൂഷ ചെയ്തിരുന്നവർ ഇവരാണ്:

കെഹാത്യരിൽനിന്ന്

ഗായകനായ ഹേമാൻ,  
ഇദ്ദേഹം ശമുവേലിന്റെ മകനായ  
യോവേലിന്റെ മകനായിരുന്നു.

34 ശമുവേൽ എൽക്കാനായുടെ മകൻ,  
എൽക്കാനാ യെരോഹാമിന്റെ മകൻ,  
യെരോഹാം എലീയേലിന്റെ മകൻ,  
എലീയേൽ തോഹയുടെ മകൻ.

35 തോഹ സൂഫിന്റെ മകൻ, സൂഫ്  
എൽക്കാനായുടെ മകൻ,  
എൽക്കാന മഹത്തിന്റെ മകൻ, മഹത്ത്  
അമാസായിയുടെ മകൻ.

36 അമാസായി എൽക്കാനായുടെ മകൻ,  
എൽക്കാന യോവേലിന്റെ മകൻ,  
യോവേൽ അസര്യാവിന്റെ മകൻ, അസര്യാവ്  
സെഫന്യാവിന്റെ മകൻ,

37 സെഫന്യാവ് തഹത്തിന്റെ മകൻ, തഹത്ത്  
അസ്സീറിന്റെ മകൻ,  
അസ്സീർ എബ്യാസാഫിന്റെ മകൻ,  
എബ്യാസാഫ് കോരഹിന്റെ മകൻ,

38 കോരഹ് യിസ്ഹാരിന്റെ മകൻ, യിസ്ഹാർ  
കെഹാത്തിന്റെ മകൻ,  
കെഹാത്ത് ലേവിയുടെ മകൻ, ലേവി  
ഇസ്രായേലിന്റെ മകൻ.

39 ഹേമാന്റെ സഹായിയായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
വലതുഭാഗത്തു നിന്ന് ശുശ്രൂഷ ചെയ്തിരുന്ന

ആസാഫിന്റെ വംശാവലി:  
 ആസാഫ് ബേരെഖ്യാവിന്റെ മകൻ,  
 ബേരെഖ്യാവ് ശിമെയായുടെ മകൻ,  
 40 ശിമെയാ മീഖായേലിന്റെ മകൻ, മീഖായേൽ  
 ബയശേയാവിന്റെ\* മകൻ,  
 ബയശേയാവ് മൽക്കിയുടെ മകൻ,  
 41 മൽക്കി എത്തിയുടെ മകൻ,  
 എത്തി സേരഹിന്റെ മകൻ, സേരഹ്  
 അദായാവിന്റെ മകൻ,  
 42 അദായാവ് ഏമാന്റെ മകൻ, ഏമാൻ  
 സിമ്മായുടെ മകൻ,  
 സിമ്മാ ശിമെയിയുടെ മകൻ,  
 43 ശിമെയി യഹത്തിന്റെ മകൻ,  
 യഹത്ത് ഗെർശോന്റെ മകൻ, ഗെർശോൻ  
 ലേവിയുടെ മകൻ.  
 44 അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരായി ഹേമാന്റെ  
 ഇടതുഭാഗത്തുനിന്നു ശുശ്രൂഷ ചെയ്തിരുന്ന  
 മെരാരിയുടെ മക്കൾ:  
 ഏമാൻ കീശിയുടെ മകൻ, കീശി  
 അബ്ദിയുടെ മകൻ,  
 അബ്ദി മല്ലൂക്കിന്റെ മകൻ,  
 45 മല്ലൂക്ക് ഹശബ്യാവിന്റെ മകൻ,  
 ഹശബ്യാവ് അമസ്യാവിന്റെ മകൻ, അമസ്യാവ്  
 ഹിൽക്കിയാവിന്റെ മകൻ,  
 46 ഹിൽക്കിയാവ് അംസിയുടെ മകൻ, അംസി  
 ബാനിയുടെ മകൻ,  
 ബാനി ശെമെരിന്റെ മകൻ,  
 47 ശാമെർ മല്ലിയുടെ മകൻ,

---

\* 6:40 ചി.കൈ.പ്ര. മയശേയാവ്

മസ്സീ മുശിയുടെ മകൻ, മുശി മെരാരിയുടെ മകൻ, മെരാരി ലേവിയുടെ മകൻ.

48 അവരുടെ സഹഗോത്രക്കാരായ ലേവ്യർ ദൈവത്തിന്റെ ആലയമായ സമാഗമകൂടാരത്തിലെ മറ്റൊരാൾ ശുശ്രൂഷകൾക്കുമായി നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

49 എന്നാൽ അതിവിശുദ്ധസ്ഥലത്തുള്ള ആരാധനയുടെ ഭാഗമായി ഹോമയാഗത്തിനുള്ള യാഗപീഠത്തിന്മേൽ ബലികൾ അർപ്പിക്കുന്നതും ധൂപപീഠത്തിന്മേൽ അർപ്പിക്കുന്നതും ദൈവദാസനായ മോശ കൽപ്പിച്ചതെല്ലാം അനുസരിച്ച് ഇസ്രായേലിനുവേണ്ടി പ്രായശ്ചിത്തം അനുഷ്ഠിക്കുന്നതും അഹരോനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമികളുംമാത്രമായിരുന്നു.

50 അഹരോന്റെ പിൻഗാമികൾ ഇവരായിരുന്നു: അഹരോന്റെ മകൻ എലയാസാർ, എലയാസാരിന്റെ മകൻ ഫീനെഹാസ്, ഫീനെഹാസിന്റെ മകൻ അബീശൂവ,

51 അബീശൂവയുടെ മകൻ ബുക്കി, ബുക്കിയുടെ മകൻ ഉസ്സി, ഉസ്സിയുടെ മകൻ സെരഹ്യാവ്,

52 സെരഹ്യാവിന്റെ മകൻ മെരായോത്ത്, മെരായോത്തിന്റെ മകൻ അമര്യാവ്, അമര്യാവിന്റെ മകൻ അഹീതുബ്,

53 അഹീതുബിന്റെ മകൻ സാദോക്ക്, സാദോക്കിന്റെ മകൻ അഹീമാസ്.

54 ലേവ്യരുടെ മേഖലകളായി  
 വീതിച്ചുകിട്ടിയ അവരുടെ  
 അധിനിവേശങ്ങളുടെ  
 സ്ഥാനനിർണ്ണയം ഈ വിധമാണ്.  
 അഹരോന്റെ പിൻഗാമികളിൽ  
 കെഹാത്യകുലത്തിന് ആദ്യം  
 നറുക്കുവീണു. അതിനാൽ  
 അവർക്കായി ഇവ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടു:

55 യെഹൂദ്യയിലെ ഹെബ്രോണും  
 അതിനുചുറ്റുമുള്ള പുൽപ്പുറങ്ങളും  
 അവർക്കു നൽകപ്പെട്ടു.

56 (എന്നാൽ നഗരത്തിനു ചുറ്റുമുള്ള  
 വയലുകളും ഗ്രാമങ്ങളും യെഹൂന്നയുടെ മകനായ  
 കാലേബിനാണു കൊടുത്തത്).

57 അങ്ങനെ സങ്കേതനഗരമായ ഹെബ്രോൻ  
 അഹരോന്റെ പിൻഗാമികൾക്കു നൽകി.  
 ലിബ്നാ,† യത്മീർ, എസ്തെമോവ,

58 ഹീലേൻ, ദെബീർ,

59 ആശാൻ, യൂത്ത്,‡ ബേത്-ശേമെശ്  
 ഇവയും ഇവയ്ക്കു ചുറ്റുമുള്ള പുൽപ്പുറങ്ങളും  
 അവർക്കുള്ളതായിരുന്നു.

60 ബെന്യാമീൻഗോത്രത്തിൽനിന്ന്  
 ഗിബെയോനും§ ഗേബായും അലേമെത്തും  
 അനാമോത്തും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും  
 ഇവർക്കു നൽകപ്പെട്ടു.

ഇങ്ങനെ കെഹാത്യകുലങ്ങൾക്ക്  
 നൽകപ്പെട്ട പട്ടണങ്ങൾ ആകെ

---

† 6:57 യോശു. 21:13 കാണുക    ‡ 6:59 മൂ.ഭാ. യൂത്ത് എന്ന  
 വാക്കു കാണുന്നില്ല. യോശു. 21:16 കാണുക.    § 6:60 മൂ.ഭാ.  
 ഗിബെയോൻ എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല. യോശു. 21:17 കാണുക.

പതിമ്മൂന്നെണ്ണം ആയിരുന്നു.

61 കെഹാത്തിന്റെ പിൻഗാമികളിൽ  
ബാക്കിയുള്ളവർക്ക് മനശ്ശെയുടെ  
അർധഗോത്രത്തിലെ കുലങ്ങളിൽനിന്ന്  
പത്തു നഗരങ്ങൾ ഭാഗിച്ചുകൊടുത്തു.

62 യിസ്സാഖാർ, ആശേർ, നഹ്താലി  
ഗോത്രങ്ങളിൽനിന്നും ബാശാനിലെ മനശ്ശേ  
ഗോത്രഭാഗത്തുനിന്നും ആയി പതിമ്മൂന്നു  
നഗരങ്ങൾ ഗെർശോമിന്റെ പിൻഗാമികൾക്കു  
കുലംകുലമായി ഭാഗിച്ചുകൊടുത്തു.

63 രൂബേൻ, ഗാദ്, സെബുലൂൻ  
ഗോത്രങ്ങളിൽനിന്ന് പന്ത്രണ്ടുനഗരങ്ങൾ  
മെരാരിയുടെ പിൻഗാമികൾക്ക്  
കുലംകുലമായി വിഭാഗിച്ചുനൽകി.

64 അങ്ങനെ ഇസ്രായേൽ ലേവ്യർക്ക്  
ഈ നഗരങ്ങളും അവയുടെ  
പുൽപ്പുറങ്ങളും കൊടുത്തു.

65 യെഹൂദാ, ശിമെയോൻ, ബെന്യാമീൻഗോത്രത്തിൽനിന്നു  
മുകളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന\* നഗരങ്ങൾ  
അവർക്കു കൊടുത്തു.

66 ചില കെഹാത്യകുലങ്ങൾക്ക്  
അവകാശഭൂമിയായി പട്ടണങ്ങൾ  
കൊടുത്തത് എഫ്രയീം  
ഗോത്രത്തിൽനിന്നാണ്.

67 എഫ്രയീംമലനാട്ടിലെ സങ്കേതനഗരമായ

\* 6:65 വാ. 54-60 കാണുക.

ശേഖേമും ഗേസെരും<sup>†</sup>

68 യോക്മെയാമും ബേത്-ഹോരോനും

69 അയ്യാലോനും ഗത്ത്-രിമ്മോനും അവയുടെ  
പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു നൽകി.

70 ശേഷമുള്ള കെഹാത്യകുലങ്ങൾക്ക്  
ഇസ്രായേൽമക്കൾ മനശ്ശെയുടെ  
അർധഗോത്രത്തിൽനിന്ന് ആനേരും  
ബിലെയാമും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും  
കൊടുത്തു.

71 ഗെർശോമ്യർക്ക് താഴെപ്പറയുന്നവ  
ലഭിച്ചു:

മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിലെ  
കുലങ്ങളിൽനിന്ന് ബാശാനിലെ ഗോലാനും  
അസ്തരോത്തും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും  
അവർക്കു ലഭിച്ചു.

72 യിസ്സാവാർ ഗോത്രത്തിൽനിന്ന് കേദേശും  
ദാബ്ബരത്തും

73 രാമോത്തും ആനേമും അവയുടെ  
പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

74 ആശേർ ഗോത്രത്തിൽനിന്ന് മാശാലും  
അബ്ദോനും

75 ഹൂക്കോക്കും റെഹോബും അവയുടെ  
പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

76 നഫ്താലിഗോത്രത്തിൽനിന്ന് ഗലീലയിലെ  
കേദേശും ഹമ്മോനും കിര്യാത്തയീം  
അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

77 മെരാരിപുത്രന്മാരായി ലേവ്യരിൽ  
ശേഷിച്ചവർക്ക് താഴെപ്പറയുന്നവ

<sup>†</sup> 6:67 യോശു. 21:21 കാണുക.

ലഭിച്ചു:

സെബൂലൂൻഗോത്രത്തിൽനിന്ന് യോക്നയീമും കരാത്തും<sup>‡</sup> റിമ്മോനോവും താബോരും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

78 യെരീഹോവിനു കിഴക്ക് യോർദാനക്കരൈ രൂബേൻഗോത്രത്തിൽനിന്ന് മരുഭൂമിയിലെ ബേസെരും, യാഹാസയും

79 കെദേമോത്തും മേഫാത്തും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

80 ഗാദ്ഗോത്രത്തിൽനിന്ന് ഗിലെയാദിലെ രാമോത്തും മഹനയീമും

81 ഹെശ്ബോനും യാസേരും അവയുടെ പുൽപ്പുറങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചു.

# 7

യിസ്സാഖാർ

1 യിസ്സാഖാറിന്റെ പുത്രന്മാർ:

തോല, പൂവാ, യാശൂബ്, ശിമ്രോൻ—ആകെ നാലുപേർ

2 തോലയുടെ പുത്രന്മാർ:

ഉസ്സി, രെഹായാവ്, യെരിയേൽ, യഹായി, യിബ്സാം ശെമുവേൽ—ഇവർ തങ്ങളുടെ പിതൃഭവനങ്ങൾക്കു തലവന്മാരായിരുന്നു. ദാവീദിന്റെ ഭരണകാലത്ത്, തോലയുടെ പിൻഗാമികളായി തങ്ങളുടെ തലമുറയിൽ പരാക്രമശാലികളായ യോദ്ധാക്കളുടെ എണ്ണം 22,600 ആയിരുന്നു.

3 ഉസ്സിയുടെ പുത്രൻ:

<sup>‡</sup> 6:77 യോശു. 21:34 കാണുക. മൂ.ഭാ. യോക്നയീമും കരാത്തും കാണുന്നില്ല.



യിസ്രഹ്യാവ്.

യിസ്രഹ്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:

മീഖായേൽ, ഓബദ്യാവ്, യോവേൽ,  
യിശ്ശീയാവ്-ഇവർ അഞ്ചുപേരും  
(യിസ്രഹ്യാവും പുത്രന്മാരുംകൂടി)  
പ്രഭുക്കന്മാർ ആയിരുന്നു.

4 അവർക്ക് അനേകം ഭാര്യമാരും  
പുത്രന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ  
അവരുടെ കുടുംബത്തിന്റെ വംശാവലിരേഖകൾ  
അനുസരിച്ച് യുദ്ധസജ്ജരായ 36,000  
യോദ്ധാക്കൾ അവർക്കുമാത്രമായി  
ഉണ്ടായിരുന്നു.

5 അവരുമായി ഗോത്രബന്ധമുള്ളവരും  
യോദ്ധാക്കളുമായി യിസ്സാഖാറിന്റെ  
സകലകുലങ്ങളിൽനിന്നുമായി 87,000  
പേരുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ  
ഗോത്രത്തിന്റെ വംശാവലിയിൽ  
ഇവരുടെ പേരുവിവരപ്പട്ടിക  
രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**ബെന്യാമീൻ**

6 ബെന്യാമീന്റെ മൂന്നുപുത്രന്മാർ:

ബേല, ബേഖെർ, യെദീയയേൽ

7 ബേലയുടെ പുത്രന്മാർ:

എസ്ബോൻ, ഉസ്സി, ഉസ്സീയേൽ,  
യെരീമോത്ത്, ഈരി ഇങ്ങനെ  
ആകെ അഞ്ചു കുടുംബത്തലവന്മാർ;  
അവരുടെ വംശാവലിരേഖകളിൽ  
22,034 യോദ്ധാക്കളുടെ പേരുവിവരം  
ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

8 ബേഖെരിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 സെമീരാ, യോവാശ്, എലീയേസർ,  
 എല്യോവേനായി, ഒമി, യെരേമോത്ത്,  
 അബീയാവ്, അന്നാമോത്ത്,  
 അലേമെത്ത്. ഇവരെല്ലാം ബേഖെരിന്റെ  
 പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

9 അവരുടെ വംശാവലിരേഖകളിൽ  
 കുടുംബത്തലവന്മാരുടെയും 20,200  
 യോദ്ധാക്കളുടെയും പേരുവിവരം  
 രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

10 യെദീയയേലിന്റെ പുത്രൻ:  
 ബിൽഹാൻ.  
 ബിൽഹാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 യെയൂശ്, ബെന്യാമീൻ, ഏഹൂദ്, കെനയന,  
 സേമാൻ, തർശീശ്, അഹീശാഫർ.

11 ഈ യെദീയയേലിന്റെ പുത്രന്മാരെല്ലാം  
 കുടുംബത്തലവന്മാരായിരുന്നു. അവരുടെ  
 കുലത്തിൽ 17,200 യോദ്ധാക്കൾ യുദ്ധത്തിനു  
 പുറപ്പെടാൻ എപ്പോഴും സന്നദ്ധരായി  
 ഉണ്ടായിരുന്നു.

12 ശുപ്പ്യരും ഹുപ്പ്യരും ഈരിന്റെ  
 പിൻഗാമികളായിരുന്നു; ഹൂശ്യർ\*  
 ആഹേരിന്റെ പിൻഗാമികളും.

**നഫ്താലി**

13 നഫ്താലിയുടെ പുത്രന്മാർ:  
 യഹ്നീയേൽ, ഗൂനി, യേസെർ, ശല്ലൂം† ഇവർ  
 ബിൽഹായുടെ പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

**മനശ്ശ**

---

\* 7:12 ഉൽ. 46:23 † 7:13 ഉൽ. 46:24; സംഖ്യ. 26:49; ചി.കൈ.പ്ര. ശിഖ്ലം

14 മനശ്ശെയുടെ പിൻഗാമികൾ:

മനശ്ശെയ്ക്ക് അരാമ്യ വെപ്പാട്ടിയിൽ ജനിച്ച അസ്രിയേൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിയായിരുന്നു. ഈ സ്ത്രീ ഗിലെയാദിന്റെ പിതാവായ മാഖീരിനു ജന്മംനൽകി.

15 മാഖീർ ഹൂപ്പീമിന്റെയും ശൂപ്പീമിന്റെയും സഹോദരിയെ ഭാര്യയായി സ്വീകരിച്ചു. അവരുടെ സഹോദരിയുടെ പേര് മയഖാ എന്നായിരുന്നു. മനശ്ശെയുടെ മറ്റൊരു പിൻഗാമിയുടെ പേര് ശെലോഫെഹാദ് എന്നായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് പുത്രിമാർമാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

16 മാഖീരിന്റെ ഭാര്യയായ മയഖാ ഒരു പുത്രനു ജന്മംനൽകി. അവന്റെ പേര് പേരെശ് എന്നായിരുന്നു. അവന്റെ സഹോദരന് ശേരെശ് എന്നു പേര്. ഊലാമും രേക്കൈമും ഗേരെശിന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

17 ഊലാമിന്റെ പുത്രൻ:

ബെദാൻ.  
മനശ്ശെയുടെ മകനായ മാഖീരിന്റെ മകൻ ഗിലെയാദിന്റെ പുത്രന്മാർ ഇവരായിരുന്നു.

18 ഈശ്-ഹോദ്, അബിയേസെർ, മഹ്ലാ എന്നിവർക്ക് ഗിലെയാദിന്റെ സഹോദരി ഹമ്മോലേഖത്ത് ജന്മംനൽകി.

19 ശെമീദയുടെ പുത്രന്മാർ ഇവരായിരുന്നു:

അഹ്യാൻ, ശേഖേം, ലിക്കൈഹി, അനിയാം.

എഫ്രയീം

20 എഫ്രയീമിന്റെ പിൻഗാമികൾ:

എഫ്രയീമിന്റെ മകൻ ശൂഥേലഹ്,  
 ശൂഥേലഹിന്റെ മകൻ ബേരെദ്,  
 ബേരെദിന്റെ മകൻ തഹത്ത, തഹത്തിന്റെ  
 മകൻ എലയാദാ,  
 എലയാദായുടെ മകൻ തഹത്ത,  
 21 തഹത്തിന്റെ മകൻ സാബാദ്,  
 സബാദിന്റെ മകൻ ശൂഥേലഹ്.

ഏസെരും എലാദായും ഗത്തിലെ  
 ആദിമനിവാസികളുടെ കന്നുകാലികളെ  
 കൈവശപ്പെടുത്തുന്നതിന് ചെന്നപ്പോൾ  
 അവരാൽ കൊല്ലപ്പെട്ടു.

22 അവരുടെ പിതാവായ എഫ്രയീം  
 വളരുന്നാൾ അവരെ ഓർത്തു  
 വിലപിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
 ബന്ധുക്കൾ അദ്ദേഹത്തെ ആശ്വസിപ്പിക്കാൻ  
 വന്നു.

23 എഫ്രയീം വീണ്ടും തന്റെ ഭാര്യയെ അറിഞ്ഞു;  
 അവൾ ഗർഭംധരിച്ച് ഒരു മകനെ പ്രസവിച്ചു. തന്റെ  
 കുടുംബത്തിനു നേരിട്ടിരുന്ന ദൗർഭാഗ്യംമൂലം ആ  
 മകന് അദ്ദേഹം ബേരീയാവ്‍: എന്നു പേരിട്ടു.

24 ബേരീയാവിന്റെ മകളായിരുന്നു  
 ശെയെരാ. താഴത്തെതയും മുകളിലത്തെതയും  
 ബേത്-ഹോരോനും ഊസ്സേർ-ശെയെരയും  
 പണികഴിപ്പിച്ചതും ഈ ശെയെരാ ആയിരുന്നു.

25 ബേരീയാവിന്റെ മകൻ രേഫഹ്; രേഫഹിന്റെ  
 മകൻ‍:‍: രേശെഫ്.  
 രേശെഫിന്റെ മകൻ തേലഹ്, തേലഹിന്റെ

---

‡ 7:23 ബേരീയാവ് എന്ന പദം, അത്യാഹിതം എന്നതിനുള്ള  
 എബ്രായപദത്തോടു സാമ്യമുണ്ട്. § 7:25 ചി.കൈ.പ്ര. മകൻ  
 എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല.

മകൻ തഹൻ,  
 26 തഹന്റെ മകൻ ലദ്രാൻ, ലദ്രാന്റെമകൻ  
 അമ്മീഹൂദ്,  
 അമ്മീഹൂദിന്റെ മകൻ എലീശാമ,  
 27 എലീശാമയുടെ മകൻ നൂൻ,  
 നൂന്റെ മകൻ യോശുവ.

28 അവരുടെ അവകാശഭൂമികളും  
 അധിനിവേശങ്ങളും താഴെപ്പറയുന്നവയെല്ലാം  
 ഉൾപ്പെട്ടതായിരുന്നു. ബേഥേലും  
 അതിനുചുറ്റുമുള്ള ഗ്രാമങ്ങളും  
 കിഴക്കോട്ടു നയരാനും  
 പടിഞ്ഞാറോട്ട് ഗേസേരും അതിന്റെ  
 ഗ്രാമങ്ങളും ശേവേമും അതിന്റെ  
 ഗ്രാമങ്ങളും അയ്യാവും അതിന്റെ  
 ഗ്രാമങ്ങളുംവരെയും

29 മനശ്ശെയുടെ അതിരിനോടുചേർന്ന  
 ബേത്-ശയാനും താനാക്കും മെഗിദ്ദോവും  
 ദോരും അവയുടെ ഗ്രാമങ്ങളും ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു.  
 ഇസ്രായേലിന്റെ മകനായ യോസേഫിന്റെ  
 പിൻഗാമികൾ ഇവിടങ്ങളിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.

**ആശേർ**

30 ആശേരിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 യിമ്നാ, യിശ്വാ, യിശ്വി, ബേരീയാവ്.  
 അവരുടെ സഹോദരി സേരഹ് ആയിരുന്നു.

31 ബേരീയാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 ഹേബെർ, ബിർസയീത്തിന്റെ പിതാവായ  
 മൽക്കീയേൽ.

32 യഹ്ളേത്തിന്റെയും ശോമേരിന്റെയും  
 ഹോഥാമിന്റെയും അവരുടെ സഹോദരിയായ

ശുവായുടെയും പിതാവായിരുന്നു ഹേബെർ.

33 യഹ്ജേത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ:

പാസാക്ക്, ബിംഹാൽ, അശ്യാത്ത്.

ഇവർ യഹ്ജേത്തിന്റെ

പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

34 ശെമെരിന്റെ പുത്രന്മാർ:

അഹി, റൊഹ്ഗാ,\* ഹൂബ്ബാ, അരാം.

35 ശേമേരിന്റെ സഹോദരനായ ഹേലെമിന്റെ പുത്രന്മാർ:

സോഫഹ്, യിമ്നാ, ശേലെശ്, ആമാൽ.

36 സോഫഹിന്റെ പുത്രന്മാർ:

സൂഹ, ഹർന്നേഫെർ, ശുവാൽ, ബേരി, യിഥ്രാ,

37 ബേസെർ, ഹോദ്, ശമ്മാ, ശിൽശാ, യിത്രാൻ,† ബെയേരാ.

38 യേമെരിന്റെ പുത്രന്മാർ:

യെഫൂന്നെ, പിസ്പാ, അരാ.

39 ഉല്ലയുടെ പുത്രന്മാർ:

ആരഹ്, ഹന്നീയേൽ, രിസ്യാ.

40 ഇവരെല്ലാവരും ആശേരിന്റെ

പിൻഗാമികളായിരുന്നു. ഇവർ

കുടുംബങ്ങൾക്കു തലവന്മാരും

ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠന്മാരും

ധീരയോദ്ധാക്കളും പ്രമുഖ

നേതാക്കന്മാരും ആയിരുന്നു.

അവരുടെ വംശാവലിയിൽ

ചേർത്തിരിക്കുന്ന പേരുവിവരപ്പട്ടിക

അനുസരിച്ച് അവരിൽ

\* 7:34 അഥവാ, ശെമെരിന്റെ സഹോദരൻ റൊഹ്ഗാ. † 7:37 യേമെർ, യിത്രാൻ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം ആയിരിക്കാം.

യുദ്ധസന്നദ്ധരായ പുരുഷന്മാരുടെ എണ്ണം 26,000 ആയിരുന്നു.

# 8

ബെന്യാമീനുകനായ ശൗലിന്റെ വംശാവലി

- 1 ബെന്യാമീൻ—  
ആദ്യജാതനായ ബേലയുടെയും  
രണ്ടാമനായ അശ്ബേലിന്റെയും  
മൂന്നാമനായ അഹ്രഹിന്റെയും
- 2 നാലാമനായ നോഹയുടെയും അഞ്ചാമനായ  
രാഫായുടെയും പിതാവായിരുന്നു.
- 3 ബേലയുടെ പുത്രന്മാർ ഇവരായിരുന്നു:  
അദ്ദാർ, ഗേരാ, അബീഹൂദ്,\*
- 4 അബീശൂവാ, നയമാൻ, അഹോഹ്,
- 5 ഗേരാ, ശെഫൂഫാൻ, ഹൂരാം.
- 6-7 ഏഹൂദിന്റെ പിൻഗാമികളായ  
നയമാൻ, അഹീയാവ്, ഗേരാ.  
ഇവർ ഗേബാ നിവാസികളുടെ  
പിതൃഭവനത്തലവന്മാരായിരുന്നു; ഇവർ  
മനഹത്തിലേക്കു നാടുകടത്തപ്പെടുകയും  
ചെയ്തു.  
ഉസ്സു, അഹീഹൂദ് എന്നിവരുടെ പിതാവായ  
ഗേരായാണ് ഇവരെ പ്രവാസത്തിലേക്കു  
നയിച്ചത്.
- 8 തന്റെ ഭാര്യമാരായ ഹൂശീം, ബയരാ  
എന്നിവരെ ഉപേക്ഷിച്ചശേഷവും ശഹരയീമന്  
മോവാബുദേശത്തുവെച്ച് പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു.
- 9 ഹോദേഴ്സ് എന്ന ഭാര്യയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്  
യോബാബ്, സിബ്യാവ്, മേശാ, മൽക്കോം,

\* 8:3 അഥവാ, ഏഹൂദിന്റെ പിതാവായ ഗേരാ

10 യെവൂസ്, സാവ്യാവ്, മിർമാ എന്നീ പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഈ പുത്രന്മാർ പിതൃഭവനത്തലവന്മാരായിരുന്നു.

11 ഹൂശീം എന്ന ഭാര്യയിൽ അദ്ദേഹത്തിന് അബീത്തൂബ്, എല്ലയൽ എന്നീ പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു.

12 എല്ലയലിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ഏബെർ, മീശാം, ശെമെദ്—ഈ ശെമെദാണ് ഓനോവും ലോദും അവയ്ക്കുചുറ്റുമുള്ള പട്ടണങ്ങളും പണിയിച്ചത്—

13 ബേരീയാവ്, ശേമാ—ഇവരിരുവരും അയ്യാലോനിൽ താമസിച്ചിരുന്നവരുടെ കുടുംബത്തലവന്മാരായിരുന്നു; ഗത്തിലെ പൂർവനിവാസികളെ ഓടിച്ചതും ഇവരാണ്.

14 അഹ്യാ, ശാശക്, യെരേമോത്ത്

15 സെബദ്യാവ്, അരാദ്, ഏദെർ

16 മീഖായേൽ, യിശ്പാ, യോഹാ എന്നിവർ ബേരീയാവിന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

17 സെബദ്യാവ്, മെശുല്ലാം, ഹിസ്കി, ഹേബെർ,

18 യിശ്മെരായി, യിസ്ജീയാവ്, യോബാബ് എന്നിവർ എല്ലയലിന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

19 യാക്കീം, സിക്രി, സബ്ദി,

20 എലീയേനായി, സില്ലെമായി, എലീയേൽ,

21 അദായാവ്, ബെരായാവ്, ശിമ്രാത്ത് എന്നിവർ ശിമെയിയുടെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

22 യിശ്മാൻ, ഏബെർ, എലീയേൽ,

23 അബ്ദോൻ, സിക്രി, ഹാനാൻ,

24 ഹനന്യാവ്, ഏലാം, അനേമാഥ്യാവ്

25 യിഫ്ദേയാ, പെനുവേൽ† എന്നിവർ ശാശക്കിന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

† 8:25 ദൈവത്തിന്റെ മുഖം എന്നർത്ഥം.



26 ശംശെരായി, ശെഹര്യാവ്, അമല്യാവ്,  
 27 യാരെശ്യാവ്, ഏലിയാവ്, സിക്രി എന്നിവർ  
 യെരോഹാമിന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

28 ഇവരെല്ലാം പിതൃഭവനത്തലവന്മാരും  
 അവരുടെ വംശാവലിയിൽ  
 പ്രധാനികളുമായി പേരു  
 ചേർക്കപ്പെട്ടിരുന്നവരും ആയിരുന്നു.  
 ഇവർ ജെറുശലേമിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.

29 ഗിബെയോന്റെ പിതാവായ‡ യെയീയേൽ§  
 ഗിബെയോനിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയുടെ പേര് മയഖാ  
 എന്നായിരുന്നു.

30 അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാരിൽ  
 ആദ്യജാതനായിരുന്നു അബ്ദോൻ. സൂർ, കീശ്,  
 ബാൽ, നേർ,\* നാദാബ്,

31 ഗെദോർ, അഹോവ്, സേഖെർ,

32 മിക്കോത്ത് എന്നിവർ മറ്റുപുത്രന്മാരും.  
 മിക്കോത്ത് ശിമെയുടെ പിതാവായിരുന്നു.  
 ഇവരും തങ്ങളുടെ ബന്ധുക്കളോടൊപ്പം  
 ജെറുശലേമിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.

33 നേർ കീശിന്റെ പിതാവായിരുന്നു; കീശ്  
 ശൗലിന്റെയും ശൗൽ യോനാഥാൻ, മൽക്കീ-  
 ശുവ, അബീനാദാബ്, എശ്-ബാൽ†  
 എന്നിവരുടെയും പിതാവായിരുന്നു.

34 യോനാഥാന്റെ മകൻ:

---

‡ 8:29 പിതാവ്, വിവക്ഷിക്കുന്നത് ഭരണാധിപൻ എന്നാണ്. § 8:29  
 9:35 കാണുക; മൂ.ഭാ. യെയീയേൽ വാക്ക് കാണുന്നില്ല. \* 8:30  
 9:36 കാണുക; മൂ.ഭാ. നേർ ഈ വാക്ക് കാണുന്നില്ല † 8:33  
 എശ്-ബാൽ, ഈശ്-ബോശെത്ത് എന്നും അറിയപ്പെടുന്നു.

മെരീബ്-ബാൽ,‡ അദ്ദേഹം മീഖായുടെ പിതാവായിരുന്നു.

35 മീഖായുടെ പുത്രന്മാർ:

പീഥോൻ, മേലെക്, തരേയ, ആഹാസ്.

36 ആഹാസ് യഹോവദ്രയുടെ പിതാവായിരുന്നു. യഹോവദ്ര അലേമെത്ത്, അസ്മാവെത്ത്, സിമ്രി എന്നിവരുടെ പിതാവ്. സിമ്രി മോസയുടെ പിതാവ്.

37 മോസ ബിനെയയുടെ പിതാവ്; ബിനെയയുടെ മകൻ രാഫാ, രാഫായുടെ മകൻ എലയാശാ, എലയാശായുടെ മകൻ ആസേൽ.

38 ആസേലിന് ആറു പുത്രന്മാരുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ പേരുകൾ:

അസ്രീക്കാം, ബൊഖേരു, യിശ്മായേൽ, ശെയര്യാവ്, ഓബദ്യാവ്, ഹാനാൻ. ഇവരെല്ലാമായിരുന്നു ആസേലിന്റെ പുത്രന്മാർ.

39 ആസേലിന്റെ സഹോദരനായ ഏശെക്കിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ആദ്യജാതൻ ഊലാം, രണ്ടാമൻ യെയൂശ്, മൂന്നാമൻ എലീഫേലെത്ത്.

40 ഊലാമിന്റെ പുത്രന്മാർ അമ്പ് എയ്യാൻ കഴിവുള്ള യീരയോദ്ധാക്കളായിരുന്നു. അവർക്ക് അനേകം പുത്രന്മാരും പൗത്രന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നു—ആകെ നൂറ്റിയൻപതുപേർ.

ഇവരെല്ലാം ബെന്യാമീനിന്റെ പിൻഗാമികളായിരുന്നു.

‡ 8:34 മെരീബ്-ബാൽ, മെഫീബോശെത്ത് എന്നും അറിയപ്പെടുന്നു.

# 9

1 ഇസ്രായേലിലെയും യെഹൂദയിലെയും രാജാക്കന്മാരുടെ വൃത്താന്തപുസ്തകത്തിലെ വംശാവലിരേഖകളിൽ സകല ഇസ്രായേല്യരുടെയും പേരുവിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അവർ ദൈവത്തോട് അവിശ്വസ്തത കാണിച്ചു; അതുമൂലം അവരെ ബാബേലിലേക്ക് അടിമകളായി പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി.

## ജെറുശലേമിലെ ജനങ്ങൾ

2 തങ്ങളുടെ സ്വന്തം അവകാശത്തിലും സ്വന്തം പട്ടണങ്ങളിലും പ്രവാസത്തിനുശേഷം ആദ്യം വസിച്ചിരുന്നത് ചില ഇസ്രായേല്യരും പുരോഹിതന്മാരും ലേവ്യരും ദൈവാലയശുശ്രൂഷകരും ആയിരുന്നു.

3 യെഹൂദ്യരിൽനിന്നും ബെന്യാമീന്യരിൽനിന്നും എഫ്രയീമ്യരിൽനിന്നും മനശ്ശെ ഗോത്രക്കാരിൽനിന്നും ചിലർ ജെറുശലേമിൽ താമസിച്ചു. അവർ താഴെപ്പറയുന്നവരാണ്:

4 ഉറുമായി: ഉറുമായി അമ്മീഹൂദിന്റെ മകൻ, അമ്മീഹൂദ് ഒമ്രിയുടെ മകൻ, ഒമ്രി ഇമ്രിയുടെ മകൻ, ഇമ്രി ബാനിയുടെ മകൻ—ബാനി ഫേരെസിന്റെ ഒരു പിൻഗാമി—ഫേരെസ് യെഹൂദയുടെ മകൻ.

5 ശീലോന്യരിൽനിന്ന്:\* ആദ്യജാതനായ അസായാവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാരും.

---

\* 9:5 സംഖ്യ. 26:20 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. ശെലോന്യർ.

6 സേരഹ്യരിൽനിന്ന്:

യെയീയേൽ.

യെഹൂദാഗോത്രത്തിൽനിന്ന് ഉള്ളവർ  
ആകെ 690 പേരായിരുന്നു.

7 ബെന്യാമീന്യരിൽനിന്ന്:

ഹസ്സെനുവയുടെ മകനായ ഹോദവ്യാവിന്റെ  
മകനായ മെശുല്ലാമിന്റെ മകൻ സല്ലു.

8 യെരോഹാമിന്റെ മകനായ യിബ്നെയാവ്;  
മിക്രിയുടെ മകനായ ഉസ്സിയുടെ മകനായ ഏല;  
യിബ്നെയാവിന്റെ മകനായ റെയുവേലിന്റെ  
മകനായ ശെഫത്യാവിന്റെ മകൻ മെശുല്ലാം.

9 ബെന്യാമീൻഗോത്രക്കാരിൽനിന്ന്  
അവരുടെ വംശാവലിയിൽ പേരു  
ചേർക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരുടെ എണ്ണം  
956 ആയിരുന്നു. ഇവരെല്ലാം  
അവരവരുടെ കുടുംബങ്ങൾക്കു  
തലവന്മാരായിരുന്നു.

10 പുരോഹിതന്മാരിൽനിന്ന്:

യെദായാവ്, യെഹോയാരീബ്, യാവീൻ.

11 ദൈവാലയത്തിലെ മുഖ്യാധിപനായ  
അസര്യാവ്, ഈ അസര്യാവ്  
ഹിൽക്കിയാവിന്റെ മകൻ, ഹിൽക്കിയാവ്  
മെശുല്ലാമിന്റെ മകൻ, മെശുല്ലാം  
സാദോക്കിന്റെ മകൻ, സാദോക്ക്  
മെരായോത്തിന്റെ മകൻ, മെരായോത്ത്  
അഹീതുബിന്റെ മകൻ.

12 അദായാവ് യെരോഹാമിന്റെ മകൻ.  
യെരോഹാം പശ്ഹൂരിന്റെ മകൻ, പശ്ഹൂർ

മൽക്കീയാവിന്റെ മകൻ,  
 മയശായി അദിയേലിന്റെ മകൻ, അദിയേൽ  
 യഹ്സേരയുടെ മകൻ, യഹ്സേര  
 മെശുല്ലാമിന്റെ മകൻ, മെശുല്ലാം  
 മെശിലേമോത്തിന്റെ മകൻ, മെശിലേമീത്ത്  
 ഇമ്മേരിന്റെ മകൻ.

13 ഈ പുരോഹിതന്മാരുടെ സംഖ്യ 1,760 ആയിരുന്നു. അവർ കുടുംബങ്ങൾക്കു തലവന്മാരും കഴിവുറ്റവരും ദൈവാലയത്തിൽ ശുശ്രൂഷകൾ ചെയ്യുന്നതിനു ചുമതലപ്പെട്ടവരും ആയിരുന്നു.

14 ലേവ്യരിൽനിന്ന്:

മെരാദ്യകുലത്തിൽപ്പെട്ട ശെമയ്യാവ്, ശെമയ്യാവ്  
 ഹശൂബിന്റെ മകൻ, ഹശൂബ് അസ്രീക്കാമിന്റെ  
 മകൻ, അസ്രീക്കാം ഹശബ്യാവിന്റെ മകൻ;

15 ബക്ബക്കർ, ഹേരെസ്, ഗാലാൽ, മത്ഥന്യാവ്.  
 മത്ഥന്യാവ് മീഖായുടെ മകൻ, മീഖാ  
 സിക്രിയുടെ മകൻ, സിക്രി ആസാഫിന്റെ  
 മകൻ;

16 ഓബദ്യാവ് ശെമയ്യാവിന്റെ മകൻ, ശെമയ്യാവ്  
 ഗാലാലിന്റെ മകൻ, ഗാലാൽ യെദൂമൂന്റെ  
 മകൻ;

ബേരെഖ്യാവ് ആസായുടെ മകൻ, ആസ  
 എൽക്കാനായുടെ മകൻ; എൽക്കാന  
 നെതോഫാത്യരുടെ ഗ്രാമങ്ങളിൽ  
 താമസിച്ചിരുന്നു.

17 വാതിൽക്കാവൽക്കാർ:

ശല്യമും അക്കുബും തല്മോനും  
അഹീമാനും അവരുടെ സഹോദരന്മാരും  
വാതിൽക്കാവൽക്കാരായിരുന്നു. അവർ  
ശല്യമിന്റെ നായകത്വത്തിൽ

18 രാജാവിന്റെ കിഴക്കേ കവാടം  
ആസ്ഥാനമാക്കി ഇന്നുവരെ കാവൽ  
ചെയ്തുവരുന്നു. ലേവ്യപാളയത്തിൽനിന്നുള്ള  
കാവൽക്കാർ ഇവരായിരുന്നു.

19 വിശുദ്ധകൂടാരത്തിന്റെ<sup>†</sup> മുൻവാതിൽക്കൽ  
കാവൽച്ചുമതല കോരഹിന്റെ മകനായ  
എബ്രാസാഫിന്റെ മകൻ കോരേയുടെ  
മകനായ ശല്യമിനും അയാളുടെ  
കുലത്തിൽപ്പെട്ട കോരഹ്യർക്കുമായിരുന്നു.  
അവരുടെ പൂർവീകരും യഹോവയുടെ  
ആലയത്തിന്റെ പ്രവേശനകവാടത്തിൽ  
കാവൽച്ചുമതല വഹിച്ചിരുന്നു.

20 ആദ്യകാലങ്ങളിൽ എലെയാസാരിന്റെ  
മകൻ ഫീനെഹാസ് ദ്വാരപാലകരുടെ  
നേതാവായിരുന്നു; യഹോവ  
അവനോടുകൂടെയിരിക്കുകയും  
ചെയ്തിരുന്നു.

21 മെശേലെമ്യാവിന്റെ മകനായ  
സെഖര്യാവ് സമാഗമകൂടാരവാതിൽക്കൽ  
കാവൽക്കാരനായിരുന്നു.

22 വാതിൽക്കാവൽക്കാരായി  
തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവർ  
ആകെ 212 പേരായിരുന്നു.  
താന്തങ്ങളുടെ ഗ്രാമങ്ങളിൽ

<sup>†</sup> 9:19 അതായത്, ദൈവാലയം. വാ. 21, 23 കാണുക.

വംശാവലിപ്രകാരം അവരുടെ  
പേരുകൾ ചേർക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

അവരെ വിശ്വസിച്ച് ഏൽപ്പിക്കുന്ന സ്ഥാനങ്ങൾ  
നിശ്ചയിച്ചിരുന്നത് ദാവീദുരാജാവും ദർശകനായ  
ശമുവേലും ആയിരുന്നു.

23 സമാഗമകൂടാരം എന്നു പേരു  
വിളിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന യഹോവയുടെ  
ആലയത്തിന്റെ കവാടങ്ങൾ കാക്കുക എന്നത്  
അവരുടെയും അവരുടെ പിൻഗാമികളുടെയും  
ചുമതലയായിരുന്നു.

24 ദ്വാരപാലകർ നാലുവശത്തും—കിഴക്കും  
പടിഞ്ഞാറും തെക്കും വടക്കും—ഉണ്ടായിരുന്നു.

25 അവരുടെ ഗ്രാമങ്ങളിൽനിന്നുള്ള  
സഹോദരന്മാർ ഇടയ്ക്കിടെ വരികയും  
ഏഴുദിവസംവീതമുള്ള തവണകളിൽ അവരുടെ  
ജോലിയിൽ സഹകരിക്കുകയും വേണമായിരുന്നു.

26 എന്നാൽ ദൈവാലയത്തിലെ അറകളുടെയും  
ഭണ്ഡാരഗൃഹങ്ങളുടെയും ചുമതല ലേവ്യരായ  
നാലു പ്രധാന ദ്വാരപാലകരെമാത്രം  
ഭരമേൽപ്പിച്ചിരുന്നു.

27 ആ അറകളും ഭണ്ഡാരങ്ങളും അവർ  
കാരതുസൂക്ഷിക്കണമായിരുന്നു. പ്രഭാതംതോറും  
ദൈവാലയം തുറക്കുന്നതിനുള്ള താക്കോലും  
അവരുടെ അധീനതയിലായിരുന്നു. അതിനാൽ  
ദൈവാലയത്തിനുചുറ്റും ആസ്ഥാനമാക്കി  
അവർ രാത്രിയിലും അവിടെത്തന്നെ  
നിലകൊള്ളണമായിരുന്നു.

28 ദൈവാലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷകളിൽ  
ഉപയോഗിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ അവരിൽ  
ചിലരുടെ ചുമതലയിലായിരുന്നു. ആ

വസ്തുക്കൾ അകത്തേക്കും പുറത്തേക്കും എടുക്കുമ്പോൾ അവർ അവയെ എണ്ണിയിരുന്നു.

29 നേരിയമാവ്, വീഞ്ഞ്, ഒലിവെണ്ണ, കുന്തിരിക്കം, സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങൾ എന്നിവപോലെതന്നെ സാമഗ്രികളുടെയും വിശുദ്ധസ്ഥലത്തെ ഉപകരണങ്ങളുടെയും മേൽനോട്ടം മറ്റുള്ളവർക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു.

30 എന്നാൽ പുരോഹിതന്മാരിൽ ചിലരാണു് സുഗന്ധദ്രവ്യക്കൂട്ട് ഒരുക്കിയിരുന്നത്.

31 കോരഹ്യനായ ശല്യൂമിന്റെ ആദ്യജാതനായ മത്ഥിഥ്യാവ് എന്ന ലേവ്യനെ യാഗാർപ്പണത്തിന് അപ്പം ചുടുന്നതിനുള്ള ചുമതല ഏൽപ്പിച്ചിരുന്നു.

32 ശബ്ബത്തുതോറും മേശമേൽ അർപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള കാഴ്ചയപ്പം ഒരുക്കുന്നതിനുള്ള ചുമതല അവരുടെ ചില കെഹാത്യസഹോദരന്മാർക്കായിരുന്നു.

33 ലേവ്യകുടുംബത്തലവന്മാരിൽ ഗായകരായവർ രാവും പകലുമുള്ള ഗാനശുശ്രൂഷകൾക്കു ചുമതലപ്പെട്ടിരുന്നു. അതിനാൽ അവർ ദൈവാലയത്തോടു ചേർന്നുള്ള മുറികളിൽത്തന്നെ താമസിച്ചിരുന്നു; മറ്റു ചുമതലകളിൽനിന്ന് അവരെ ഒഴിവാക്കിയിരുന്നു.

34 ഇവരെല്ലാം ഇവരുടെ വംശാവലിയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നപ്രകാരം ലേവ്യകുടുംബങ്ങളുടെ തലവന്മാരും പ്രഭുക്കന്മാരും ആയിരുന്നു. ഇവർ ജെറുശലേമിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.

### ശൗലിന്റെ വംശാവലി



35 ഗിബെയോന്റെ പിതാവായ‡ യെയീയേൽ  
 ഗിബെയോനിൽ താമസിച്ചിരുന്നു.  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയുടെ പേര് മയഖാ  
 എന്നായിരുന്നു.

36 അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാരിൽ  
 ആദ്യജാതനായിരുന്നു അബ്ദോൻ. സൂർ, കീശ്,  
 ബാൽ, നേർ, നാദാബ്

37 ഗെദോർ, അഹോവ, സെഖര്യാവ്, മിക്ക്കോത്ത്  
 എന്നിവർ മറ്റുപുത്രന്മാരും.

38 മിക്ക്കോത്ത് ശിമെയാവിന്റെ  
 പിതാവായിരുന്നു. ഇവരും തങ്ങളുടെ  
 ബന്ധുക്കളോടൊപ്പം ജെറുശലേമിൽ  
 താമസിച്ചിരുന്നു.

39 നേർ കീശിന്റെ പിതാവായിരുന്നു. കീശ്  
 ശൗലിന്റെയും, ശൗൽ, യോനാഥാൻ,  
 മൽക്കീ-ശുവ, അബീനാദാബ്, എശ്-ബാൽ  
 എന്നിവരുടെയും പിതാവായിരുന്നു.

40 യോനാഥാന്റെ മകൻ:  
 മെരീബ്-ബാൽ, അദ്ദേഹം മീഖായുടെ  
 പിതാവായിരുന്നു.

41 മീഖായുടെ പുത്രന്മാർ:  
 പീഥോൻ, മേലെക്, തഹ്‌രേയ, ആഹാസ്.§

42 ആഹാസ് യരാഹയുടെ\* പിതാവായിരുന്നു.  
 യരാഹ, അലേമെത്ത്, അസ്മാവെത്ത്,  
 സിമ്രി എന്നിവരുടെ പിതാവ്. സിമ്രി  
 മോസയുടെ പിതാവ്,

43 മോസ ബിനെയയുടെ പിതാവ്,

---

‡ 9:35 പിതാവ്, വിവക്ഷിക്കുന്നത് ഭരണാധിപൻ എന്നാണ്. § 9:41  
 8:35 കാണുക; മൂ.ഭാ. ആഹാസ്, എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല. \* 9:42  
 8:36 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. യാദാ

ബിനെയയുടെ മകൻ റെഹായാവ്, റെഹയാവിന്റെ മകൻ എലയാശാ, എലയാശായുടെ മകൻ ആസേൽ.

44 ആസേലിന് ആറു പുത്രന്മാരുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ പേരുകൾ: അസീക്കാം, ബോവേരു, യിശ്മായേൽ, ശെയര്യാവ്, ഓബദ്യാവ്, ഹാനാൻ. ഇവരായിരുന്നു ആസേലിന്റെ പുത്രന്മാർ.

# 10

## ശൗൽ തന്റെ ജീവൻ ഒടുക്കുന്നു

1 ഫെലിസ്ത്യർ ഇസ്രായേലിനോടു യുദ്ധംചെയ്തു; ഇസ്രായേല്യർ അവരുടെമുമ്പിൽനിന്നു തോറ്റോടി. അനേകർ കൊല്ലപ്പെട്ടു, ഗിൽബോവാപർവതത്തിൽ വീണു.

2 ഫെലിസ്ത്യർ ശൗലിനെയും പുത്രന്മാരെയും പിൻതുടർന്നു ചെന്നു. ശൗലിന്റെ പുത്രന്മാരായ യോനാഥാനെയും അബീനാദാബിനെയും മൽക്കീ-ശുവയെയും അവർ വധിച്ചു.

3 ആക്രമണം ശൗലിനുചുറ്റും അതിഭീകരമായിത്തീർന്നു. വില്ലാളികൾ ശൗലിന്റെ രക്ഷാനിര ഭേദിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ മുറിവേൽപ്പിച്ചു.

4 ശൗൽ തന്റെ ആയുധവാഹകനോടു പറഞ്ഞു: “നീ നിന്റെ വാളുരി എന്നെ പിളർക്കുക; അല്ലെങ്കിൽ പരിച്ഛേദനമില്ലാത്ത ഈ കൂട്ടർവന്ന് എന്നെ അപമാനിക്കും.”

എന്നാൽ ശൗലിന്റെ ആയുധവാഹകൻ ഏറ്റവും ഭയപ്പെടുകയാൽ അപ്രകാരം ചെയ്തില്ല.

അതിനാൽ ശൗൽ തന്റെ സ്വന്തം വാൾ പിടിച്ച് അതിന്മേൽ വീണു.

5 ശൗൽ മരിച്ചെന്ന് ആയുധവാഹകൻ കണ്ടപ്പോൾ അയാളും തന്റെ വാളിന്മേൽ വീണുമരിച്ചു.

6 അങ്ങനെ, ശൗലും മൂന്നുപുത്രന്മാരും മരിച്ചു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബം മുഴുവനും ഒരുമിച്ചു മരിച്ചു.

7 ഇസ്രായേൽസൈന്യം തോറ്റോടിയെന്നും ശൗലും പുത്രന്മാരും മരിച്ചെന്നും താഴ്വരയിലുള്ള ഇസ്രായേല്യരെല്ലാം കണ്ടു. അതുകൊണ്ട് അവർ തങ്ങളുടെ പട്ടണങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ച് പലായനം ചെയ്തു. ഫെലിസ്ത്യർ വന്ന് അവിടങ്ങളിൽ പാർപ്പുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

8 അടുത്തദിവസം കൊല്ലപ്പെട്ടവരുടെ വസ്ത്രം ഉരിയാൻ ഫെലിസ്ത്യർ വന്നപ്പോൾ ശൗലും പുത്രന്മാരും ഗിൽബോവാപർവതത്തിൽ വീണുകിടക്കുന്നതു കണ്ടു.

9 അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വസ്ത്രം അഴിച്ചു തല വെട്ടിയെടുത്തു; ആയുധവർഗവും അഴിച്ചെടുത്തു. തങ്ങളുടെ വിഗ്രഹക്ഷേത്രങ്ങളിലും ജനമധ്യത്തിലും ഈ വാർത്ത പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനായി അവർ ഫെലിസ്ത്യദേശത്തെല്ലാം സന്ദേശവാഹകരെ അയച്ചു.

10 ശൗലിന്റെ ആയുധവർഗം അവർ തങ്ങളുടെ ദേവന്മാരുടെ ക്ഷേത്രത്തിൽ വെച്ചു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ തല അവർ ദാഹോന്റെ ക്ഷേത്രത്തിൽ തൂക്കിയിടുകയും ചെയ്തു.

11 ഫെലിസ്ത്യർ ശൗലിനോടു ചെയ്തത് യാബേശ്-ഗിലെയാദ് നിവാസികളെല്ലാം കേട്ടപ്പോൾ,

12 അവരിലെ പരാക്രമശാലികളെല്ലാം ചെന്ന് ശൗലിന്റെയും പുത്രന്മാരുടെയും ഉടലുകൾ എടുത്ത് യാബേശിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നു; അവരുടെ അസ്ഥികൾ ആ ശൂരന്മാർ യാബേശിലെ കരുവേലകത്തിന്റെ കീഴിൽ സംസ്കരിച്ചു; അവർ ഏഴുദിവസം ഉപവസിക്കുകയും ചെയ്തു.

13 ശൗൽ യഹോവയോട് അവിശ്വസ്തത കാണിച്ചു, യഹോവയുടെ വചനങ്ങൾ പ്രമാണിച്ചില്ല; അതിനും ഉപരിയായി വെളിച്ചപ്പാടത്തിയോട് ഉപദേശം തേടുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ ശൗലിന് ഈ വിധമുള്ള അന്ത്യം നേരിട്ടു.

14 തന്നോടു മാർഗനിർദേശം ആരാഞ്ഞില്ല എന്നതുകൊണ്ട് യഹോവ അവനെ മരണത്തിനേൽപ്പിച്ചു; രാജ്യം യിശ്ശായിയുടെ പുത്രനായ ദാവീദിനു നൽകുകയും ചെയ്തു.

# 11

## ദാവീദ് ഇസ്രായേലിന് രാജാവാകുന്നു

1 ഇതിനുശേഷം ഇസ്രായേല്യരെല്ലാം ഹെബ്രോണിൽ ദാവീദിന്റെ അടുത്ത് ഒരൂമിച്ചുകൂടി. അവർ അദ്ദേഹത്തോടു പറഞ്ഞു: “ഞങ്ങൾ അങ്ങയുടെതന്നെ മാംസവും രക്തവുമാണല്ലോ!

2 മുമ്പ് ശൗൽ, രാജാവായിരുന്നപ്പോഴും ഇസ്രായേലിനെ സൈനികരംഗങ്ങളിൽ നയിച്ചിരുന്നത് അങ്ങുതന്നെയായിരുന്നല്ലോ!

‘നീ എന്റെ ജനമായ ഇസ്രായേലിനു രാജാവായിരുന്ന് അവരെ മേയിച്ചുനടത്തും,’ എന്ന് നീന്റെ ദൈവമായ യഹോവ അങ്ങയോടു കൽപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ!”

3 ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞ് ഇസ്രായേലിലെ ഗോത്രത്തലവന്മാരെല്ലാംകൂടി ഹെബ്രോനിൽ ദാവീദുരാജാവിന്റെ അടുത്തുവന്നു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവരുമായി ഹെബ്രോനിൽവെച്ച് യഹോവയുടെമുമ്പാകെ ഒരു ഉടമ്പടിചെയ്തു. യഹോവ ശമുവേലിലൂടെ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നതനുസരിച്ച് അവർ ദാവീദിനെ ഇസ്രായേലിനു രാജാവായി അഭിഷേകംചെയ്തു.

**ദാവീദ് ജെറുശലേം ജയിച്ചടക്കുന്നു**

4 പിന്നെ ദാവീദും സകല ഇസ്രായേല്യരും യെബൂസ് എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ജെറുശലേമിലേക്കു ചെന്നു.

5 “നീ ഇവിടെ ഈ നഗരത്തിനുള്ളിൽ കടക്കുകയില്ല,” എന്ന് അവിടെ താമസിച്ചിരുന്ന യെബൂസ്യർ ദാവീദിനോടു പറഞ്ഞു. എങ്കിലും ദാവീദ് സീയോൻകോട്ട പിടിച്ചടക്കി. അതുതന്നെ ദാവീദിന്റെ നഗരം.

6 ദാവീദ് മുമ്പേ പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്നു: “യെബൂസ്യർക്കുനേരേയുള്ള ഈ ആക്രമണത്തിന് ആദ്യം മുന്നിട്ടിറങ്ങുന്നത് ആരാണോ അയാൾ സർവസൈന്യാധിപനായിരിക്കും.” സൈരൂയയുടെ മകനായ യോവാബ് ആയിരുന്നു ആദ്യം ആക്രമണം അഴിച്ചുവിട്ടത്. അതിനാൽ സൈന്യാധിപത്യം അദ്ദേഹത്തിനു ലഭിച്ചു.

7 അതിനുശേഷം ദാവീദ് ആ കോട്ടയിൽ താമസമുറപ്പിച്ചു. അതിനാൽ അതു ദാവീദിന്റെ നഗരമെന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടു.

8 അദ്ദേഹം നഗരത്തിന്റെ ചുറ്റുമുള്ള സ്ഥലം മുകൾത്തട്ടുമുതൽ കോട്ടമതിൽ വലയംചെയ്യുന്നഭാഗമെല്ലാം പണിതുയർത്തി. നഗരത്തിന്റെ ശേഷംഭാഗങ്ങൾ യോവാബും കേടുതീർത്തു.

9 സൈന്യങ്ങളുടെ യഹോവ അദ്ദേഹത്തോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ദാവീദ് മേൽക്കുമേൽ പ്രബലനായിത്തീർന്നു.

**ദാവീദിന്റെ പരാക്രമശാലികളായ യോദ്ധാക്കൾ**

10 ദാവീദിന്റെ പരാക്രമശാലികളായ യോദ്ധാക്കളിൽ പ്രമുഖർ ഇവരായിരുന്നു— യഹോവ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നതുപോലെ ദാവീദിനെ രാജാവാക്കുന്നതിൽ അവർ സകല ഇസ്രായേല്യരോടും ഒപ്പം അദ്ദേഹത്തിനു ശക്തമായ പിന്തുണ നൽകി—

11 ദാവീദിന്റെ പരാക്രമശാലികളായ യോദ്ധാക്കളുടെ പട്ടിക ഇതാണ്:

ഹഖ്മോന്യനായ യാശോബെയാം,\* ഇദ്ദേഹം മുപ്പതുപേരിൽ പ്രധാനിയായിരുന്നു.† അദ്ദേഹം മൂന്നുറുപേർക്കെതിരേ‡ കുന്തമെടുത്തു പൊരുതുകയും ഒരൊറ്റ സംഘട്ടനത്തിൽത്തന്നെ അവരെ വധിക്കുകയും ചെയ്തു.

---

\* **11:11** യാശോബ്-ബാൽ, യാശോബെയാം എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം ആയിരിക്കാം. † **11:11** 2 ശമു. 23:8 ‡ **11:11** അഥവാ, മുപ്പത്; ചി. ശ്രീക്കു പ്രതികൾ മൂന്ന് 2 ശമു. 23:8 കാണുക.

12 അഹോഹൃന്നായ ദോദോവിന്റെ മകൻ എലെയാസാർ ആയിരുന്നു അടുത്ത പ്രധാനി. അദ്ദേഹം പരാക്രമശാലികളായ മൂന്നു യോദ്ധാക്കളിൽ ഒരുവനായിരുന്നു.

13 ഫെലിസ്ത്യർ പാസ്-ദമ്മീമിൽ യുദ്ധത്തിന് അണിനിരന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹവും ദാവീദിനോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. നിറയെ യവമുള്ളൂട് ഒരു വയലിൽവെച്ച് ഇസ്രായേൽ പടയാളികൾ ഫെലിസ്ത്യരുടെമുമ്പിൽനിന്നു പലായനം ചെയ്തു.

14 എന്നാൽ അവർ വയലിന്റെ മധ്യത്തിൽത്തന്നെ നിലയുറപ്പിച്ച് അതിനെ സംരക്ഷിക്കുകയും ഫെലിസ്ത്യരെ വീഴ്ത്തുകയും ചെയ്തു. അന്ന് യഹോവ അവർക്കൊരു മഹാവിജയം വരുത്തി.

15 ഫെലിസ്ത്യരുടെ ഒരുസംഘം രെഹോയിം താഴ്വരയിൽ താവളമടിച്ചിരുന്നപ്പോൾ ഈ മൂപ്പതു പ്രമുഖന്മാരിൽ മൂന്നുപേർ അദൂല്ലാം ഗുഹയിലെ പാറയിൽ ദാവീദിന്റെ അടുത്തെത്തി.

16 ആ സമയത്തു ദാവീദ് സുരക്ഷിതസങ്കേതത്തിലായിരുന്നു. ഫെലിസ്ത്യരുടെ കാവൽസേനാവിഭാഗം ബേത്ത്ലഹേമിലും ആയിരുന്നു.

17 ദാവീദ് ദാഹാർത്തനായി, “ഹാ, ബേത്ത്ലഹേം! നഗരവാതിൽക്കലെ കിണറ്റിൽനിന്ന് ആരെങ്കിലും എനിക്ക് കുടിക്കാൻ വെള്ളം കൊണ്ടുവന്നിരുന്നെങ്കിൽ! ആ വെള്ളത്തിനായി എനിക്ക് കൊതിയാകുന്നു.”

18 അതുകേട്ട ആ മൂവരും ഫെലിസ്ത്യരുടെ

---

§ 11:13 ബാർലി അഥവാ, ബാർലരി

അണികളെ മുറിച്ചുകൊണ്ട് ബേത്സേഹെം നഗരവാതിലിനടുത്തുള്ള കിണറ്റിൽനിന്ന് വെള്ളം കോരി ദാവീദിന്റെ അടുത്തേക്കു കൊണ്ടുവന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം അതു കുടിക്കാൻ വിസമ്മതിച്ചു; പകരം അദ്ദേഹം ആ ജലം യഹോവയ്ക്കു നിവേദ്യമായി നിലത്തൊഴിച്ചുകൊണ്ടു

19 പറഞ്ഞു: “ഇതു ചെയ്യാൻ ദൈവം എനിക്ക് ഇടവരുത്താതിരിക്കട്ടെ! തങ്ങളുടെ ജീവനെ പണയപ്പെടുത്തിപ്പോയ ഈ മനുഷ്യരുടെ ജീവരക്തം ഞാൻ കുടിക്കുകയോ?” അവർ തങ്ങളുടെ ജീവൻ പണയംവെച്ചാണ് ഈ ജലം കൊണ്ടുവന്നത്. അതുകൊണ്ട് ദാവീദ് ആ ജലം കുടിച്ചില്ല.

ആ മൂന്നു പരാക്രമശാലികളുടെ ഉജ്ജ്വല വീരകൃത്യങ്ങൾ ഈ വിധമായിരുന്നു.

20 യോവാബിന്റെ സഹോദരനായ അബീശായി ഈ മുവരിൽ പ്രമുഖനായിരുന്നു. അദ്ദേഹം മൂന്നുറുപേർക്കെതിരേ തന്റെ കുന്തമുയർത്തി പൊരുതി അവരെ വധിച്ചു, അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ആ മുവരിൽ വിഖ്യാതനായിത്തീർന്നു.

21 അബീശായി ആ മുവരിൽ ഇരട്ടി ആദരണീയനും അവർക്കു നായകനും ആയിത്തീർന്നു. എന്നിരുന്നാലും അദ്ദേഹം മറ്റേ പരാക്രമശാലികളായ മൂന്നുപേരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നില്ല.

22 യെഹോയാദായുടെ മകനായ ബെനായാവ് കബ്സെയേൽക്കാരനും ശൂരപരാക്രമിയും ആയ ഒരു യോദ്ധാവായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഉജ്ജ്വല വീരകൃത്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്: അദ്ദേഹം



മോവാബ്യരിലെ ഏറ്റവും ശക്തരായ രണ്ടു യോദ്ധാക്കളെ അടിച്ചുവീഴ്ത്തി. മഞ്ഞുകാലത്ത് ഒരു ദിവസം അദ്ദേഹം ഒരു ഗുഹയിൽ ഇറങ്ങിച്ചെന്ന് ഒരു സിംഹത്തെ കൊന്നു.

23 ഏഴരയടി\* പൊക്കമുള്ള ഒരു ഈജിപ്റ്റുകാരനെയും അദ്ദേഹം അടിച്ചുവീഴ്ത്തി. ആ ഈജിപ്റ്റുകാരന്റെ കൈയിൽ നെയ്ത്തുകോൽപ്പിടിപോലെയുള്ള ഒരു കുന്തമുണ്ടായിരുന്നു. എങ്കിലും ഒരു ദണ്ഡുമായി ബെന്നായാവ് അയാളെ എതിരിട്ടു. അദ്ദേഹം ഈജിപ്റ്റുകാരന്റെ കൈയിൽനിന്നു കുന്തം പിടിച്ചുപറിച്ച് അതുകൊണ്ടുതന്നെ അയാളെ വധിച്ചു.

24 യെഹോയാദായുടെ മകനായ ബെന്നായാവിന്റെ വീരകൃത്യങ്ങൾ ഈ വിധമൊക്കെയായിരുന്നു. അദ്ദേഹവും പരാക്രമശാലികളായ ആ മൂന്ന് യോദ്ധാക്കളെപ്പോലെ കീർത്തിശാലിയായിരുന്നു.

25 മുപ്പതുപേരിൽ മറ്റാരെക്കാളും കൂടുതൽ ആദരണീയനായി അദ്ദേഹം അവരോധിക്കപ്പെട്ടു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം ആ മൂവരിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. ദാവീദ് അദ്ദേഹത്തെ തന്റെ അംഗരക്ഷകസേനയുടെ തലവനാക്കി.

26 പരാക്രമശാലികളായ യോദ്ധാക്കൾ ഇവരായിരുന്നു:

യോവാബിന്റെ സഹോദരനായ അസാഹേൽ, ബേത്ത്സേഫേൽനിന്നുള്ള ദോദോവിന്റെ മകൻ

\* 11:23 ഏക. 2.3 മീ.

എൽഹാനാൻ,  
 27 ഹാരോദ്യനായ ശമോത്ത്,  
 പെലോന്യനായ ഹേലെസ്,  
 28 തെക്കോവക്കാരനായ ഇക്കേശിന്റെ മകൻ  
 ഈരാ,  
 അനാഥോത്തുകാരനായ അബിയേസെർ,  
 29 ഹൂശാത്യനായ സിബ്ബെഖായി,  
 അഹോഹ്യനായ ഈലായി,  
 30 നെതോഫാത്യനായ മഹരായി,  
 നെതോഫാത്യനായ ബാനയുടെ മകൻ ഹേലെദ്,  
 31 ബെന്യാമീനിലെ ഗിബെയാക്കാരനായ  
 രീബായിയുടെ മകൻ ഇത്ഥായി,  
 പിരാഥോന്യനായ ബെനായാവ്,  
 32 ഗായശ് മലയിടുക്കിൽനിന്നുള്ള ഹൂരായി,  
 അർബാത്യനായ അബിയേൽ,  
 33 ബഹുരുദ്യനായ അസ്മാവെത്ത്,  
 ശാൽബോന്യനായ എല്യഹ്ബാ,  
 34 ഗീസോന്യനായ ഹശേമിന്റെ പുത്രന്മാർ,  
 ഹരാദ്യനായ ശാഗേയുടെ മകൻ യോനാഥാൻ,  
 35 ഹരാദ്യനായ സാഖാരിന്റെ മകൻ അഹീയാം,  
 ഊരിന്റെ മകനായ എലീഫാൽ,  
 36 മെഖേരാത്യനായ ഹേഫെർ,  
 പെലോന്യനായ അഹീയാവ്,  
 37 കർമേല്യനായ ഹെസ്രോ,  
 എസ്ബായിയുടെ മകനായ നയരായി,  
 38 നാഥാന്റെ സഹോദരനായ യോവേൽ,  
 ഹഗ്രിയുടെ മകനായ മിബ്ഹാർ,  
 39 അമ്മോന്യനായ സേലെക്ക്,  
 സെരൂയയുടെ മകനായ യോവാബിന്റെ  
 ആയുധവാഹകനും ബെരോത്യനുമായ  
 നഹരായി,

40 യിത്രിയനായ ഈരാ,  
 യിത്രിയനായ ഗാരേബ്,  
 41 ഹിത്യനായ ഊരിയാവ്,  
 അപ്പോയിയുടെ മകനായ സാബാദ്,  
 42 രൂബേന്യനും അവരുടെ സൈന്യാധിപനും,  
 മുപ്പത് അകമ്പടിക്കാരോടുകൂടിയവനുമായ  
 ശീസയുടെ മകൻ അദീനാ,  
 43 മയഖായുടെ മകനായ ഹാനാൻ,  
 മിത്യനായ യോശാഫാത്ത്,  
 44 അസ്തൈരാത്യനായ ഉസ്സീയാവ്,  
 അരോവേര്യനായ ഹോഥാമിന്റെ പുത്രന്മാരായ  
 ശാമായും യെയീയേലും,  
 45 ശിമ്രിയുടെ മകനായ യെദീയയേൽ,  
 അയാളുടെ സഹോദരൻ തീസ്യനായ യോഹാ,  
 46 മഹവ്യനായ എലീയേൽ,  
 എല്നാമിന്റെ പുത്രന്മാരായ യെരീബായിയും  
 യോശവ്യാവും,  
 മോവാബ്യനായ യിത്ത്മാ,  
 47 എലീയേൽ, ഓബേദ്, മെസോബ്യനായ  
 യാസീയേൽ.

# 12

## ദാവീദിനോടു ചേർന്ന പോരാളികൾ

1 കീശിന്റെ മകനായ ശൗലിന്റെനിമിത്തം  
 ദാവീദ് ഒളിച്ചുതാമസിച്ചിരുന്ന  
 കാലത്ത് സിക്ലാഗിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
 അടുത്തുവന്ന ആളുകൾ  
 ഇവരായിരുന്നു—അവർ ദാവീദിനെ  
 യുദ്ധത്തിൽ സഹായിച്ച  
 പടയാളികളിൽ ഉൾപ്പെട്ടവരായിരുന്നു;

2 അവർ അമ്പെയ്യുന്നതിൽ  
 വിദഗ്ദ്ധരും വില്ലാളികളും ഇടക്കൈകൊണ്ടും  
 വലക്കൈകൊണ്ടും കവിണയെറിയാൻ  
 കഴിവുള്ളവരും ബെന്യാമീൻഗോത്രക്കാരും  
 ശൗലിന്റെ ബന്ധുക്കളും ആയിരുന്നു:

3 ഗിബെയായ്യനായ ശെമായുടെ പുത്രൻ  
 അഹീയേസെർ അവരുടെ നായകനും  
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരൻ യോവാശും  
 അസ്മാവെത്തിന്റെ പുത്രന്മാരായ യസീയേലും  
 പേലെത്തും  
 ബെരാഖാ, അന്നാമോത്യനായ യേഹൂ,

4 മുപ്പതു വീരയോദ്ധാക്കളിൽ ഒരുവനും  
 ഗിബെയായ്യനുമായ യിശ്മയ്യാവ്—ഇദ്ദേഹം  
 മുപ്പതുപേർക്കു നായകനായിരുന്നു—  
 യിരെമ്യാവ്, യഹസീയേൽ, യോഹാനാൻ,  
 ഗെദേരാത്യനായ യോസാബാദ്

5 എലൂസായി, യെരീമോത്ത്, ബെയല്യാവ്,  
 ശെമര്യാവ്, ഹരുമ്യനായ ശെഹത്യാവ്,

6 എൽക്കാനാ, യിശ്ശീയാവ്, അസരെയേൽ,  
 കോരഹ്യരായ യൊയേസേരും  
 യാശോബ്യേരും,

7 ഗെദോരിൽനിന്നുള്ള യെരോഹാമിന്റെ  
 പുത്രന്മാരായ യൊയേലായും സെബദ്യാവും.

8 ദാവീദ് മരുഭൂമിയിൽ സുരക്ഷിതസങ്കേതത്തിൽ  
 ആയിരുന്നപ്പോൾ ചില ഗാദ്യർ കുറുമാറി  
 അദ്ദേഹത്തോടു ചേർന്നു. അവർ  
 ധീരരായ പോരാളികളും യുദ്ധസന്നദ്ധരും  
 കുന്തവും പരിചയും ഉപയോഗിച്ചു  
 പൊരുതാൻ വിദഗ്ദ്ധരും സിംഹമുഖമുള്ളവരും

പർവതങ്ങളിലെ കലമാനുകളെപ്പോലെ  
വേഗമേറിയവരുമായിരുന്നു.

- 9 ഏസെർ അവരുടെ നായകനായിരുന്നു.  
ഓബദ്യാവ് രണ്ടാമനും എലീയാബ് മൂന്നാമനും
- 10 മിശ്മന്നാ നാലാമനും യിരെമ്യാവ് അഞ്ചാമനും
- 11 അത്ഥായി ആറാമനും എലീയേൽ ഏഴാമനും
- 12 യോഹാനാൻ എട്ടാമനും എൽസാബാദ്  
ഒൻപതാമനും
- 13 യിരെമ്യാവ് പത്താമനും മക്ബന്നായി  
പതിനൊന്നാമനുമായിരുന്നു.

14 ഈ ഗാദ്യർ സൈന്യാധിപന്മാരായിരുന്നു;  
അവരിൽ ഏറ്റവും കഴിവു കുറഞ്ഞവൻ  
നൂറുപേർക്കു തുല്യനും ഏറ്റവും കഴിവുകൂടിയവൻ  
ആയിരംപേർക്കു തുല്യനും ആയിരുന്നു.

15 ഒന്നാംമാസത്തിൽ യോർദാൻനദി  
കരകവിഞ്ഞൊഴുകിക്കൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ അതു  
കടന്നുചെന്ന് താഴ്വരകളിലെ നിവാസികളെ  
ആക്രമണം കിഴക്കോട്ടും പടിഞ്ഞാറോട്ടും  
പലായനം ചെയ്യിച്ചത് ഇവർതന്നെ ആയിരുന്നു.

16 മറ്റു ബെന്യാമീന്യരും ചില യെഹൂദന്മാരുംകൂടി  
സുരക്ഷിതസങ്കേതത്തിൽ ദാവീദിന്റെ  
അടുത്തുവന്നു.

17 ദാവീദ് പുറത്തുവന്ന് അവരെ എതിരേറ്റിട്ടു  
പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ സൗഹൃദപൂർവ്വം, എന്നെ  
തുണയ്ക്കാനാണു വന്നിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ  
നിങ്ങളെ എന്നോടുകൂടെ ചേർക്കാൻ  
ഞാനൊരുക്കമാണ്. മറിച്ച്, എന്റെ കൈകൾ  
നിർദ്ദോഷവും അക്രമരഹിതവുമായിരിക്കെ,  
നിങ്ങൾ എന്നെ എന്റെ ശത്രുക്കൾക്ക്

ഒറ്റിക്കൊടുക്കാനാണു വന്നിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവം അതു കാണുകയും നിങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ!”

18 അപ്പോൾ മുപ്പതുപേർക്കു തലവനായ അമാസായിയുടെമേൽ ദൈവാത്മാവു വന്നു; അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം വിളിച്ചുപറഞ്ഞു:

“ദാവീദേ, ഞങ്ങൾ നിനക്കുള്ളവർ!

യിശ്ശായിപുത്രാ, ഞങ്ങൾ നിന്നോടുകൂടെ!

സമാധാനം, നിനക്കു സമാധാനം,

നിന്നെ സഹായിക്കുന്നവർക്കും സമാധാനം;

കാരണം അങ്ങയുടെ ദൈവം അങ്ങയെ സഹായിക്കും!”

അപ്പോൾ ദാവീദ് അവരെ സ്വീകരിച്ചു; തന്റെ കവർച്ചപ്പടയുടെ തലവന്മാരായി അവരെ നിയമിച്ചു.

19 ദാവീദ് ഫെലിസ്ത്യരോടുചേർന്ന്

ശൗലിനെതിരേ യുദ്ധത്തിനു പോയിരുന്നപ്പോൾ മനശ്ശെ ഗോത്രത്തിൽപ്പെട്ട ചിലർ കുറുമാറിവന്ന് അദ്ദേഹത്തോടു ചേർന്നു. ദാവീദിനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ

കൂടെയുള്ളവർക്കും

ഫെലിസ്ത്യരെ സഹായിക്കാൻ ഇടവന്നില്ല.

ഫെലിസ്ത്യഭരണാധികാരികൾതമ്മിൽ

കൂടിയാലോചിച്ചശേഷം ദാവീദിനെ മടക്കി അയച്ചു. അവർ പറഞ്ഞത് ഇപ്രകാരമാണ്:

“സമരമുഖത്തുവെച്ചു ദാവീദ് തന്റെ യജമാനനായ ശൗലിന്റെപക്ഷം ചേർന്നാൽ നാം നമ്മുടെ തലയാണ് ഈ ഉടമ്പടിക്കു വിലയായി കൊടുക്കേണ്ടിവരിക.”

20 ദാവീദ് സിക്ലാഗിലേക്കു പോയപ്പോൾ

കുറുമാറിവന്ന് അദ്ദേഹത്തോടുചേർന്ന

മനശ്ശെ ഗോത്രജർ ഇവരാണ്:  
 അദ്നാഹ്, യോസാബാദ്, യെദീയയേൽ,  
 മീഖായേൽ, യോസാബാദ്, എലീഹൂ,  
 സില്ലെമായി-ഇവർ മനശ്ശെഗോത്രത്തിലെ  
 സഹസ്രാധിപന്മാരായിരുന്നു.

21 അവരെല്ലാവരും ധീരന്മാരായ പോരാളികൾ  
 ആയിരുന്നതിനാൽ ശത്രുക്കളുടെ കവർച്ചപ്പടയെ  
 എതിരിടുന്നതിൽ ദാവീദിനെ സഹായിച്ചു. അവർ  
 ദാവീദിന്റെ സൈന്യത്തിൽ അധിപതിമാരും  
 ആയിരുന്നു.

22 ദൈവത്തിന്റെ സൈന്യംപോലെ ഒരു  
 മഹാസൈന്യം\* ദാവീദിന് ഉണ്ടാകുന്നതുവരെ  
 അനുദിനം ദാവീദിന്റെ പക്ഷത്തേക്ക് ആളുകൾ  
 വന്നുചേർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു.

**മറ്റുള്ളവർ ഹെബ്രോണിൽവെച്ച് ദാവീദിനോടു  
 ചേരുന്നു**

23 യഹോവ അരുളിച്ചെയ്തിരുന്നതുപോലെ  
 ശൗലിന്റെ രാജ്യം ദാവീദിങ്കൽ  
 വരുന്നതിനുവേണ്ടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
 പക്ഷത്തേക്കു ഹെബ്രോണിൽവെച്ചു  
 വന്നുചേർന്നവരും ആയുധമണിഞ്ഞ  
 യുദ്ധസജ്ജരായവരുമായ  
 ആളുകളുടെ എണ്ണം  
 ഇങ്ങനെയായിരുന്നു:

24 യെഹൂദാഗോത്രത്തിൽനിന്നു പരിചയം  
 കുന്തവുമേന്തി യുദ്ധത്തിനു സജ്ജരായ 6,800  
 പേർ;

---

\* 12:22 അഥവാ, വലുതും ശക്തവുമായ ഒരു സൈന്യം

25 ശിമെയോന്യരിൽനിന്ന് യുദ്ധസന്നദ്ധരായ പോരാളിമാർ 7,100 പേർ;

26 ലേവി ഗോത്രജർ 4,600 പേർ.

27 അഹരോൻ കുലത്തിലെ നേതാവായ യെഹോയാദായും കൂടെയുള്ള 3,700 പേരും

28 ധീരനും യുവപോരാളിയുമായ സാദോക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബത്തിൽനിന്നുള്ള ഇരുപത്തിരണ്ടു സൈന്യാധിപന്മാരും ഉൾപ്പെടുന്നതാണ് ഇവരുടെ അംഗസംഖ്യ;

29 ബെന്യാമീൻഗോത്രക്കാരിൽനിന്നു ശൗലിന്റെ ബന്ധുക്കാരായ 3,000 പേർ. ഇവരിൽ ഭൂരിപക്ഷവും അന്നുവരെ ശൗലിന്റെ ഭവനത്തോടു കൂറു പുലർത്തിയിരുന്നവരാണ്;

30 ശൂരന്മാരായ പോരാളികളും സ്വന്തം ഗോത്രത്തിൽത്തന്നെ പേരുകേട്ടവരുമായ എഫ്രയീമ്യർ 20,800 പേർ;

31 മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിൽനിന്ന് ദാവീദിനെ രാജാവായി വാഴിക്കുന്നതിനു പേരു പറഞ്ഞു നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവർ 18,000 പേർ;

32 യിസ്സാഖാർ ഗോത്രക്കാരിൽനിന്നു കാലഗതികളെക്കുറിച്ച് നിശ്ചയമുള്ളവരും ഈ ഘട്ടത്തിൽ ഇസ്രായേൽജനത എന്തു ചെയ്യണം എന്നു നിശ്ചയമുള്ളവരുമായ നായകന്മാർ 200 പേരും അവരുടെ കൽപ്പനയിൽ വന്ന അവരുടെ സമസ്തബന്ധുജനങ്ങളും;

33 സെബൂലൂൻ ഗോത്രക്കാരിൽനിന്നു തഴക്കംപ്രാപിച്ച പോരാളികളും എല്ലാവിധത്തിലുമുള്ള ആയുധവർഗവും യുദ്ധത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാൻ സജ്ജരും



ദാവീദിനെ  
സഹായിക്കാൻ സന്നദ്ധരുമായവർ 50,000  
പേർ;

34 നഹ്താലി ഗോത്രക്കാരിൽനിന്നു പരിചയും  
കുന്തവുമേന്തിയ 37,000 ഭടന്മാരോടൊപ്പം  
1,000 സൈന്യാധിപന്മാർ;

35 യുദ്ധസന്നദ്ധരായ ദാൻഗോത്രജർ 28,600  
പേർ;

36 ആശേർ ഗോത്രക്കാരിൽനിന്നു  
തഴക്കംവന്നവരും യുദ്ധസന്നദ്ധരുമായ  
പോരാളികൾ 40,000 പേർ.

37 രൂബേന്യരും ഗാദ്യരും മനശ്ശെയുടെ  
പാതിഗോത്രക്കാരുമായി യോർദാന്റെ  
കിഴക്കുനിന്നു സർവായുധവർഗങ്ങളും  
ഏന്തിയ പോരാളികൾ 1,20,000 പേർ.

38 ഇവരെല്ലാം യോദ്ധാക്കളും  
സ്വമനസ്സാ സൈനികസേവനത്തിനു  
സന്നദ്ധരായവരും ആയിരുന്നു.

ദാവീദിനെ എല്ലാ ഇസ്രായേലിനും  
രാജാവായി വാഴിക്കാൻ ദൃഢപ്രതിജ്ഞ  
ചെയ്തുകൊണ്ട് ഈ പുരുഷന്മാരെല്ലാം  
ഹെബ്രോണിലേക്കു വന്നു. ഇസ്രായേല്യരിൽ  
ശേഷിക്കുന്നവർ എല്ലാവരുംതന്നെ  
ദാവീദിനെ രാജാവായി വാഴിക്കുന്നതിൽ  
ഐക്യദാർഢ്യമുള്ളവരായിരുന്നു.

39 അവർ മൂന്നുദിവസം തിന്നും കുടിച്ചും  
ദാവീദിനോടൊപ്പം കഴിഞ്ഞു. അതിനുള്ള വക  
അവരുടെ ബന്ധുക്കൾതന്നെ ഒരുക്കിയിരുന്നു.

40 യിസ്സാഖാർ, സെബൂലൂൻ, നഹ്താലി

ഗോത്രങ്ങൾവരെയുള്ള അമ്പലമുക്ക്  
 അയൽവാസികൾ, കഴുതപ്പുറത്തും  
 ഒട്ടകപ്പുറത്തും കോവർകഴുതപ്പുറത്തും  
 കാളപ്പുറത്തുമായി ഭക്ഷണസാധനങ്ങളേറ്റി  
 വന്നുചേർന്നിരുന്നു. ഇസ്രായേലിലും  
 ബഹുസന്തോഷത്തിലായിരുന്നതിനാൽ അവിടെ  
 മാവും അത്തിപ്പഴക്കട്ടയും മുന്തിരിയടയും  
 വീഞ്ഞും എണ്ണയും കന്നുകാലികളും ആടുകളും  
 ധാരാളമായി എത്തിച്ചേർന്നിരുന്നു.

# 13

## പേടകം തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നു

<sup>1</sup> ദാവീദ് സഹസ്രാധിപന്മാരോടും  
 ശതാധിപന്മാരോടും, അങ്ങനെ തന്റെ  
 അധിപതിമാരിൽ ഓരോരുത്തരോടും  
 കൂടിയാലോചിച്ചു.

<sup>2</sup> അതിനുശേഷം ദാവീദ് ഇസ്രായേലിന്റെ  
 സർവസഭയോടുകൂടി പറഞ്ഞത്: “ഞാൻ  
 ഈ പറയുന്നത് നിങ്ങൾക്കു സമ്മതവും  
 നമ്മുടെ ദൈവമായ യഹോവയ്ക്കു ഹിതവും  
 ആണെങ്കിൽ, ഇസ്രായേൽദേശത്തെങ്ങുമുള്ള  
 നമ്മുടെ സഹോദരന്മാരെയും നഗരങ്ങളിലും  
 മേച്ചിൽപ്പുറങ്ങളിലും അവരോടൊപ്പം കഴിയുന്ന  
 പുരോഹിതന്മാരെയും ലേവ്യരെയും നമുക്ക്  
 ആളയച്ച് ഇവിടെ കൂട്ടിവരുത്താം.

<sup>3</sup> നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്റെ പേടകം  
 വീണ്ടും നമ്മുടെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവരാം.  
 ശൗലിന്റെ ഭരണകാലത്ത് നാം അതിനെപ്പറ്റി  
 പരിഗണിച്ചില്ലല്ലോ!”

4 ജനങ്ങൾക്കെല്ലാം അതു ശരിയായിത്തോന്നി, അതുകൊണ്ട് ആ സഭ ഒന്നടങ്കം അപ്രകാരം ചെയ്യാൻ സമ്മതിച്ചു.

5 അങ്ങനെ ദാവീദ് ദൈവത്തിന്റെ പേടകം കിര്യത്ത്-യെയാരീമിൽനിന്നു കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി ഈജിപ്റ്റിലെ സീഹോർനദിമുതൽ ലെബോ-ഹമാത്തിന്റെ പ്രവേശനകവാടംവരെയുള്ള ഇസ്രായേല്യരെ ആകമാനം വിളിച്ചുവരുത്തി.

6 കെരുബുകളുടെ\* മധ്യേ സിംഹാസനസ്ഥനായിരിക്കുന്ന ദൈവമായ യഹോവയുടെ നാമത്തിൽ വിളിക്കപ്പെടുന്ന പേടകം കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി ദാവീദ് ഇസ്രായേല്യരെയെല്ലാം കൂട്ടിക്കൊണ്ട് യെഹൂദ്യയിലെ കിര്യത്ത്-യെയാരീം എന്നറിയപ്പെടുന്ന ബാലായിൽച്ചെന്നു.

7 അവർ ദൈവത്തിന്റെ പേടകം അബീനാദാബിന്റെ ഭവനത്തിൽനിന്ന് ഒരു പുതിയ വണ്ടിയിൽ കയറ്റി; ഉസ്സയും അഹ്യാവും വണ്ടി തെളിച്ചു.

8 ദാവീദും ഇസ്രായേല്യരെല്ലാവരും ദൈവസന്നിധിയിൽ സർവശക്തിയോടുംകൂടെ കിന്നരം, വീണ, തപ്പ്, ഇലത്താളം, കാഹളം എന്നിവ ഉപയോഗിച്ച് പാട്ടു പാടിയും നൃത്തംചെയ്തും അനുഗമിച്ചിരുന്നു.

9 അവർ കീദോന്റെ മെതിക്കളത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ കാള വിരണ്ടതിനാൽ ഉസ്സ പേടകം

\* 13:6 കെരുബുകൾ പൊതുവേ ദൈവദൂതന്മാർക്കു സമം എന്നു കരുതപ്പെടുന്നെങ്കിലും, ഏതെന്നു വ്യക്തമായി പറയാൻ കഴിയാത്ത ചിറകുകളുള്ള ജീവികളാണ്. മൃഗത്തിന്റെയോ മനുഷ്യന്റെയോ ശരീരഭാഗം ഇതിനുള്ളതായും കരുതപ്പെടുന്നു.

പിടിക്കാൻ കൈനീട്ടി.

10 യഹോവയുടെ ക്രോധം ഉസ്സയുടെനേരേ ജ്വലിച്ചു. അവൻ പേടകം തൊട്ടതിനാൽ യഹോവ അയാളെ സംഹരിച്ചു. അവൻ അവിടെ ദൈവസന്നിധിയിൽ മരിച്ചുവീണു.

11 യഹോവയുടെ ക്രോധം ഉസ്സയുടെമേൽ പതിച്ചതിനാൽ ദാവീദ് ദുഃഖിതനായി.† ആ സ്ഥലം ഇന്നുവരെയും ഫേരെസ്സ്-ഉസ്സ്‡ എന്നു വിളിച്ചുവരുന്നു.

12 അന്നു ദാവീദ് ദൈവത്തെ ഭയപ്പെട്ടു. “ദൈവത്തിന്റെ പേടകം എന്റെ അടുത്തേക്കു ഞാൻ എങ്ങനെ കൊണ്ടുവരും,” എന്ന് അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു.

13 പേടകം തന്നോടുകൂടെ ഇരിക്കേണ്ടതിന് ദാവീദിന്റെ നഗരത്തിലേക്ക് അദ്ദേഹം കൊണ്ടുവന്നില്ല. പകരം, ഗിത്യനായ ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ വസതിയിൽ അതു കൊണ്ടുപോയി വെച്ചു.

14 ദൈവത്തിന്റെ പേടകം ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ കുടുംബത്തോടൊപ്പം അദ്ദേഹത്തിന്റെ വസതിയിൽ മൂന്നുമാസം ഇരുന്നു. അതുകൊണ്ട് യഹോവ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭവനത്തെയും അദ്ദേഹത്തിനുള്ള സകലതിനെയും അനുഗ്രഹിച്ചു.

# 14

## ദാവീദിന്റെ വീടും കുടുംബവും

† 13:11 മൂ.ഭാ. കോപാകുലനായി ആക്രമണം എന്നർഥം.

‡ 13:11 ഉസ്സയുടെനേരേ

1 സോർരാജാവായ ഹീരാം ദാവീദിന്റെ അടുത്തേക്കു സന്ദേശവാഹകരെ അയച്ചു. അവരോടൊപ്പം ദാവീദുരാജാവിന് ഒരു കൊട്ടാരം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ദേവദാരുത്തടികളും കൽപ്പണിക്കാരെയും മരപ്പണിക്കാരെയും അയച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

2 തന്നെ ഇസ്രായേലിനു രാജാവായി യഹോവ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയെന്നും സ്വന്തജനമായ ഇസ്രായേലിനുവേണ്ടി തന്റെ രാജ്യത്തെ ഏറ്റവും ഉൽക്കൃഷ്ടമാക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നും ദാവീദ് മനസ്സിലാക്കി.

3 ജെറുശലേമിൽവെച്ച് ദാവീദ് കൂടുതൽ ഭാര്യമാരെ സ്വീകരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിനു കൂടുതൽ പുത്രന്മാരും പുത്രിമാരും ജനിച്ചു.

4 അവിടെവെച്ച് അദ്ദേഹത്തിനു ജനിച്ച മക്കളുടെ പേരുകൾ ഇവയാണ്: ശമ്മുവാ, ശോബാബ്, നാഥാൻ, ശലോമോൻ,

5 യിബ്ഹാർ, എലീശൂവ, എൽഫെലെത്ത്,

6 നോഗഹ്, നേഫെഗ്, യാഫിയ,

7 എലീശാമ, ബെല്യാദാ,\* എലീഫേലെത്ത്.

**ദാവീദ് ഫെലിസ്ത്യരെ പരാജയപ്പെടുത്തുന്നു**

8 സമസ്തഇസ്രായേലിനും രാജാവായി ദാവീദ് അഭിഷിക്തനായി എന്നു ഫെലിസ്ത്യർ കേട്ടു. അപ്പോൾ അവർ സർവസന്നാഹങ്ങളുമായി അദ്ദേഹത്തെ പിടിക്കാൻ വന്നു. എന്നാൽ ഈ വിവരം അറിഞ്ഞ ദാവീദ് അവരെ നേരിടാൻ പുറപ്പെട്ടു.

---

\* 14:7 എല്യാദാ, ബെല്യാദാ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം.

9 ഫെലിസ്ത്യർ വന്ന് റെഹായീം താഴ്വരയിൽ അണിനിരന്നു.

10 അതിനാൽ ദാവീദ് ദൈവത്തോടു ചോദിച്ചു: “ഞാൻ ചെന്ന് ആ ഫെലിസ്ത്യരെ ആക്രമിക്കണമോ? അങ്ങേ അവരെ എന്റെ കൈയിൽ ഏൽപ്പിക്കുമോ?”

യഹോവ ദാവീദിന് ഉത്തരമരുളി: “പോകുക, ഞാൻ അവരെ നിന്റെ കൈകളിൽ ഏൽപ്പിച്ചുതരും.”

11 അതിനാൽ ദാവീദും സൈന്യവും ബാൽ-പെരാസീമിലേക്കു മുന്നേറി. അവിടെവെച്ച് അദ്ദേഹം ഫെലിസ്ത്യരെ തോൽപ്പിച്ചു. അപ്പോൾ ദാവീദ് പറഞ്ഞു: “ദൈവം, എന്റെ കൈകൾമൂലം, വെള്ളച്ചാട്ടംപോലെ എന്റെ ശത്രുക്കളുടെനേരെ ഇറച്ചുകയറി അവരെ തകർത്തുകളഞ്ഞല്ലോ!” അതിനാൽ ആ സ്ഥലത്തിന് ബാൽ-പെരാസീം<sup>†</sup> എന്നു പേരായി.

12 ഫെലിസ്ത്യർ തങ്ങളുടെ ദേവന്മാരെ അവിടെ ഉപേക്ഷിച്ച് ഓടിപ്പോയി. അതുകൊണ്ട് ആ വിഗ്രഹങ്ങൾ തീയിലിട്ടു ചുട്ടുകളയാൻ ദാവീദ് ഉത്തരവിട്ടു.

13 ഒരു പ്രാവശ്യംകൂടി ഫെലിസ്ത്യർ താഴ്വരയിൽ അണിനിരന്നു.

14 ദാവീദ് വീണ്ടും ദൈവത്തോടു അരുളപ്പാടു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ ദൈവം ദാവീദിനോട്: “നിങ്ങൾ നേരേകയറി ചെല്ലരുത്; പിന്നെയോ, അവരെ ചുറ്റുംവളഞ്ഞ ബാവാവൃക്ഷങ്ങൾക്കുമുമ്പിൽവെച്ച് ആക്രമിക്കുക.

<sup>†</sup> 14:11 ഇറച്ചുകയറുന്ന കർത്താവ് എന്നർത്ഥം.

15 ബാവാവൃക്ഷങ്ങൾക്കുമുകളിൽ സൈനികനീക്കത്തിന്റെ ശബ്ദം കേട്ടാലുടൻ യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടുക; ഫെലിസ്ത്യസൈന്യത്തെ സംഹരിക്കാൻ ദൈവം നിങ്ങൾക്കുമുമ്പായി പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നാണ് ആ ശബ്ദത്തിന്റെ അർത്ഥം” എന്ന് അരുളിച്ചെയ്തു.

16 അങ്ങനെ ദൈവം കൽപ്പിച്ചതുപോലെതന്നെ ദാവീദ് ചെയ്തു. ഗിബെയോൻമുതൽ ഗേസെർവരെ, വഴിയിലുടനീളം അവർ ഫെലിസ്ത്യസൈന്യത്തെ സംഹരിച്ചു.

17 അങ്ങനെ ദാവീദിന്റെ കീർത്തി എല്ലാ നാടുകളിലും പരന്നു. സകലരാഷ്ട്രങ്ങളും ദാവീദിനെ ഭയപ്പെടാൻ യഹോവ ഇടയാക്കി.

# 15

## പേടകം ജെറുശലേമിലേക്ക്

1 ദാവീദിന്റെ നഗരത്തിൽ ദാവീദ് തനിക്കുവേണ്ടി അരമനകൾ നിർമ്മിച്ചു. അതിനുശേഷം ദൈവത്തിന്റെ പേടകത്തിനായി അദ്ദേഹം ഒരു സ്ഥലം ഒരുക്കി; അതിന് ഒരു കൂടാരവും സ്ഥാപിച്ചു.

2 പിന്നെ ദാവീദ് കൽപ്പിച്ചു: “ദൈവത്തിന്റെ പേടകം ചുമക്കുന്നതിനും എന്നെന്നേക്കും തന്റെമുമ്പാകെ ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നതിനുമായി യഹോവ ലേവ്യരെയാണല്ലോ തിരഞ്ഞെടുത്തത്. അതിനാൽ ലേവ്യരല്ലാതെ മറ്റാരും യഹോവയുടെ പേടകം ചുമക്കേണ്ടതില്ല.”

3 താൻ ഒരുക്കിയിരുന്ന സ്ഥലത്തേക്ക് യഹോവയുടെ പേടകം കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി

ഇസ്രായേല്യരെയെല്ലാം ദാവീദ് ജൈറുശലേമിൽ വിളിച്ചുകൂട്ടി.

4 അദ്ദേഹം അഹരോന്റെയും ലേവ്യരുടെയും പിൻഗാമികളെയും വിളിച്ചുകൂട്ടി:

- 5 കെഹാത്തിന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായി ഊരിയേലും 120 ബന്ധുക്കളും;
- 6 മെരാരിയുടെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായ അസായാവും 220 ബന്ധുക്കളും;
- 7 ഗെർശോന്റെ\* പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായ യോവേലും 130 ബന്ധുക്കളും;
- 8 എലീസാഫാന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായ ശെമയ്യാവും 200 ബന്ധുക്കളും;
- 9 ഹെബ്രോന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായ എലീയേലും 80 ബന്ധുക്കളും;
- 10 ഉസ്സീയേലിന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് നായകനായ അമ്മീനാദാബും 112 ബന്ധുക്കളും.

11 അതിനുശേഷം സാദോക്ക്, അബ്യാഥാർ എന്നീ പുരോഹിതന്മാരെയും ഊരിയേൽ, അസായാവ്, യോവേൽ, ശെമയ്യാവ്, എലീയേൽ, അമ്മീനാദാബ് എന്നീ ലേവ്യരെയും ദാവീദ് വിളിച്ചു.

12 അദ്ദേഹം അവരോടു പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ ലേവ്യകുടുംബങ്ങളിലെ തലവന്മാരാണ്. നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ സഹലേവ്യരും നിങ്ങളെത്തന്നെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും ഇസ്രായേലിന്റെ

\* 15:7 ഗെർശോൻ, ഗെർശോം എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം.



ദൈവമായ യഹോവയുടെ പേടകം, ഞാൻ അതിനായി സജ്ജീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ഇടത്തേക്കു കൊണ്ടുവരികയും വേണം.

13 മൂന്ന് ലേവ്യരായ നിങ്ങളല്ല പേടകം കൊണ്ടുവന്നത്. അതിനാലാണ് നമ്മുടെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ കോപം നമ്മുടെനേരേ ജ്വലിച്ചത്. വിധിപ്രകാരം അതു കൊണ്ടുവരേണ്ടതെങ്ങനെയെന്നു നാം യഹോവയോട് ആരാഞ്ഞതുമില്ല.”

14 ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ പേടകം കൊണ്ടുവരുന്നതിനുവേണ്ടി പുരോഹിതന്മാരും ലേവ്യരും തങ്ങളെത്തന്നെ ശുദ്ധീകരിച്ചു.

15 യഹോവയുടെ വചനമനുസരിച്ച് മോശ കൽപ്പിച്ചപ്രകാരം ആ ലേവ്യർ ദൈവത്തിന്റെ പേടകം, അതിന്റെ തണ്ടുകൾ തങ്ങളുടെ ചുമലിലേറ്റി, വഹിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു.

16 സംഗീതോപകരണങ്ങളായ വീണ, കിന്നരം, ഇലത്താളം എന്നിവസഹിതം ആനന്ദഗാനങ്ങളാലപിക്കാൻ തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരിൽ ചിലരെ ഗായകരാക്കി നിയമിക്കാൻ ലേവ്യരുടെ നേതാക്കന്മാരോടു ദാവീദ് കൽപ്പിച്ചു.

17 അതിനാൽ ആ ലേവ്യർ യോവേലിന്റെ മകനായ ഹേമാനെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരന്മാരിൽനിന്നു ബേരെഖ്യാവിന്റെ മകനായ ആസാഫിനെയും അവരുടെ മെരാദ്യസഹോദരന്മാരിൽനിന്നു കൂശായാവിന്റെ മകനായ ഏമാനെയും ഗായകരായി നിയമിച്ചു.

18 അവരോടൊപ്പം, അടുത്ത പദവിയിൽ

അവരുടെ സഹോദരന്മാരായ സെഖര്യാവ്, ബേൻ, യാസീയേൽ, ശെമിരാമോത്ത്, യെഹീയേൽ, ഉന്നി, എലീയാബ്, ബെനായാവ്, മയസേയാവ്, മത്ഥിഥ്യാവ്, എലിഫെലേഹു, മിക്നേയാവ്, വാതിൽക്കാവൽക്കാരായ ഓബേദ്-ഏദോ, യെയീയേൽ എന്നിവരെ നിയമിച്ചു.

19 ഗായകരായ ഹേമാൻ, ആസാഫ്, ഏമാൻ എന്നിവരാണ് വെങ്കലംകൊണ്ടുള്ള ഇലത്താളങ്ങൾ മുഴക്കേണ്ടിയിരുന്നത്.

20 സെഖര്യാവ്, അസീയേൽ,† ശെമിരാമോത്ത്, യെഹീയേൽ, ഉന്നി, എലീയാബ്, മയസേയാവ്, ബെനായാവ് എന്നിവർ അലാമോത്ത്, രാഗത്തിൽ വീണ വായിക്കണമായിരുന്നു.

21 മത്ഥിഥ്യാവ്, എലിഫെലേഹു, മിക്നേയാവ്, ഓബേദ്-ഏദോ, യെയീയേൽ, അസസ്യാവ് എന്നിവർ ശെമീനീത്ത്, രാഗത്തിൽ കിന്നരം വായിക്കണമായിരുന്നു.

22 ലേവ്യരിൽ തലവനായ കെനന്യാവ് ഗായകസംഘത്തിന്റെ മേധാവി ആയിരുന്നു; ഗാനാലാപനത്തിൽ സമർഥനായിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിന് ആ ചുമതല നൽകി.

23 ബേരെഖ്യാവും എൽക്കാനായും പേടകത്തിന്റെ വാതിൽക്കാവൽക്കാരായി നിൽക്കണമായിരുന്നു.

24 പുരോഹിതന്മാരായ ശെബന്യാവ്, യോശാഫാത്ത്, നെഥനയേൽ, അമാസായി, സെഖര്യാവ്, ബെനായാവ്, എലീയേസർ എന്നിവർ ദൈവത്തിന്റെ പേടകത്തിനുമുമ്പിൽ

† 15:20 യാസീയേൽ, അസീയേൽ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം; വാ. 18 കാണുക.

കാഹളം മുഴക്കണമായിരുന്നു. ഓബേദ്-  
ഏദോ, യെഹീയാവ് എന്നിവരും  
പേടകത്തിനു വാതിൽക്കാവൽക്കാരായി  
നിൽക്കണമായിരുന്നു.

25 അങ്ങനെ ദാവീദും ഇസ്രായേലിലെ  
ഗോത്രത്തലവന്മാരും സഹസ്രാധിപന്മാരും  
ഉല്ലാസപൂർവ്വം ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ  
ഭവനത്തിൽനിന്നും യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ  
പേടകം കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി പോയി.

26 യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകം  
ചുമന്നിരുന്ന ലേവ്യരെ ദൈവം സഹായിച്ചതിനാൽ  
അവർ ഏഴു കാളയെയും ഏഴ് ആട്ടുകൊറ്റനെയും  
യാഗമർപ്പിച്ചു.

27 പേടകം വഹിച്ചിരുന്ന സകലലേവ്യരും  
ഗായകരും ഗായകസംഘത്തിന്റെ മേധാവിയായ  
കെനന്യാവും ധരിച്ചിരുന്നതുപോലെ ദാവീദും  
മേൽത്തരമായ ചണവസ്ത്രം ധരിച്ചിരുന്നു.  
ദാവീദ് മൃദുലചണവസ്ത്രംകൊണ്ടുള്ള ഏഫോദും<sup>‡</sup>  
ധരിച്ചിരുന്നു.

28 അങ്ങനെ ഇസ്രായേൽ എല്ലാവരുംചേർന്ന്  
ആർപ്പുവിളിയോടും കൊമ്പ്, കാഹളം ഇവയുടെ  
നാദത്തോടും ഇലത്താളങ്ങളോടും വീണ,  
കിന്നരം എന്നീ വാദ്യത്തോടുംകൂടി യഹോവയുടെ  
ഉടമ്പടിയുടെ പേടകം കൊണ്ടുവന്നു.

29 യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകം  
ദാവീദിന്റെ നഗരത്തിലേക്കു കടന്നുവരുമ്പോൾ  
ശൗലിന്റെ മകളായ മീഖൽ ഒരു ജനാലയിലൂടെ  
അതു വീക്ഷിച്ചു. ദാവീദുരാജാവു  
നൃത്തംചെയ്യുന്നതും ആഘോദിച്ചു തിമിർക്കുന്നതും

<sup>‡</sup> 15:27 അഥവാ, പുരോഹിതവസ്ത്രം

കണ്ടപ്പോൾ അവൾക്കു ഹൃദയത്തിൽ അദ്ദേഹത്തോടു് അവജ്ഞ തോന്നി.

# 16

## പേടകത്തിന്റെ മുമ്പിലുള്ള ശുശ്രൂഷ

1 ഇങ്ങനെ അവർ ദൈവത്തിന്റെ പേടകം കൊണ്ടുവന്ന്, ദാവീദ് അതിനുവേണ്ടി പ്രത്യേകം സജ്ജമാക്കിയിരുന്ന കൂടാരത്തിനകത്ത് പ്രതിഷ്ഠിച്ചു. അതിനുശേഷം അവർ ഹോമയാഗങ്ങളും സമാധാനയാഗങ്ങളും ദൈവമുമ്പാകെ അർപ്പിച്ചു.

2 ദാവീദ് ഹോമയാഗങ്ങളും സമാധാനയാഗങ്ങളും അർപ്പിച്ചതിനുശേഷം യഹോവയുടെ നാമത്തിൽ ജനത്തെ ആശീർവദിച്ചു.

3 പിന്നെ അദ്ദേഹം ഇസ്രായേലിലെ ഓരോ പുരുഷനും സ്ത്രീക്കും ഓരോ അപ്പവും ഓരോ കഷണം മാംസവും\* ഓരോ മുന്തിരിയടയുംവീതം കൊടുത്തു.

4 യഹോവയുടെ പേടകത്തിനുമുമ്പാകെ ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നതിനും യാചന സമർപ്പിക്കുന്നതിനും ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയ്ക്കു നന്ദിയും സ്തോത്രവും അർപ്പിക്കുന്നതിനുമായി ദാവീദ് ചില ലേവ്യരെ നിയോഗിച്ചു.

5 ആസാഫ് അവരിൽ മുഖ്യനായിരുന്നു; സെഖര്യാവു രണ്ടാമനും പിന്നെ യാസീയേൽ,† ശെമിരാമോത്ത്, യെഹീയേൽ, മത്ഥിഥ്യാവ്,

\* 16:3 അഥവാ, ഈന്തപ്പഴക്കട്ടെ. എബ്രായഭാഷയിൽ ഈ വാക്കിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമല്ല. † 16:5 യെഹീയേൽ, യാസീയേൽ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരു രൂപം; വാ. 15:18,20 കാണുക.

എലീയാബ്, ബെനായാബ്, ഓബേദ്-ഏദോം, യെയീയേൽ എന്നിവരായിരുന്നു. അവർ വീണയും കിന്നരവും വായിച്ചു. ഇലത്താളം കൊട്ടുന്നതിനു നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത് ആസാഫ് ആയിരുന്നു.

6 പുരോഹിതന്മാരായ ബെനായാവും യഹൂസീയേലും ദൈവത്തിന്റെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകത്തിനുമുമ്പാകെ നിരന്തരം കാഹളം ഊതുകയും ചെയ്യണമായിരുന്നു.

7 അന്ന്, ആദ്യമായി, യഹോവയോടു നന്ദി പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന ഈ സങ്കീർത്തനം ദാവീദ് ആസാഫിനെയും സഹായികളെയും ഏൽപ്പിച്ചു.

8 യഹോവയ്ക്കു സ്തോത്രംചെയ്യുക, അവിടത്തെ നാമം വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുക; അവിടത്തെ പ്രവൃത്തി ജനതകൾക്കിടയിൽ വിളംബരംചെയ്യുക.

9 അവിടത്തേക്ക് പാടുക, അവിടത്തേക്ക് സ്തോത്രഗീതങ്ങൾ ആലപിക്കുക; അവിടത്തെ അത്ഭുതപ്രവൃത്തികൾ വർണിക്കുക.

10 അവിടത്തെ വിശുദ്ധനാമത്തിൽ അഭിമാനംകൊള്ളുക; യഹോവയെ അന്വേഷിക്കുന്നവരുടെ ഹൃദയം ആനന്ദിക്കട്ടെ.

11 യഹോവയെയും അവിടത്തെ ശക്തിയെയും അന്വേഷിക്കുക; എപ്പോഴും അവിടത്തെ മുഖവും.

12-13 യഹോവയുടെ ദാസനായ ഇസ്രായേലിന്റെ സന്തതികളേ,

അവിടന്ന് തെരഞ്ഞെടുത്ത യാക്കോബിന്റെ മക്കളേ,  
 അവിടന്നു ചെയ്ത അത്ഭുതപ്രവൃത്തികൾ ഓർക്കുക,  
 അവിടത്തെ അത്ഭുതങ്ങളും ന്യായവിധികളും സ്മരിക്കുക.

14 അവിടന്ന് നമ്മുടെ ദൈവമായ യഹോവ ആകുന്നു;  
 അവിടത്തെ ന്യായവിധികൾ ഭൂതലത്തിലെല്ലാം ഉണ്ട്.

15 അവിടന്നു തന്റെ ഉടമ്പടി എന്നേക്കും ഓർക്കുന്നു,‡  
 അവിടത്തെ വാഗ്ദത്തം ഒരായിരം തലമുറകൾവരെയും

16 അവിടന്ന് അബ്രാഹാമിനോടു ചെയ്ത ഉടമ്പടിയും  
 യിസ്ഹാക്കിനോടു ചെയ്ത ശപഥവുംതന്നെ.

17 അവിടന്ന് അത് യാക്കോബിന് ഒരു പ്രമാണമായും  
 ഇസ്രായേലിന് ഒരു ശാശ്വത ഉടമ്പടിയായും ഉറപ്പിച്ചുനൽകി:

18 “നിങ്ങളുടെ അവകാശത്തിന്റെ ഓഹരിയായി,  
 ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് കനാൻദേശം നൽകും.”

19 അന്ന് അവർ എണ്ണത്തിൽ കുറവായിരുന്നപ്പോൾ,  
 ചെറിയൊരു കൂട്ടവും പ്രവാസികളും ആയിരുന്നപ്പോൾ,

20 അവർ രാഷ്ട്രങ്ങളിൽനിന്ന് രാഷ്ട്രങ്ങളിലേക്കും

---

‡ 16:15 സങ്കീ. 105:8

ഒരു രാജ്യത്തുനിന്ന് മറ്റൊന്നിലേക്കും  
അലഞ്ഞുതിരിഞ്ഞു.

21 അവരെ പീഡിപ്പിക്കുന്നതിന് അവിടന്ന്  
ആരെയും അനുവദിച്ചില്ല;  
അവർക്കുവേണ്ടി അവിടന്ന് രാജാക്കന്മാരെ  
ശാസിച്ചു:

22 “എന്റെ അഭിഷിക്തരെ സ്പർശിക്കരുത്;  
എന്റെ പ്രവാചകർക്ക് ഒരു ദ്രോഹവും  
ചെയ്യരുത്.”

23 സർവഭൂമിയുമേ, യഹോവയ്ക്കു പാടുക!  
അനുദിനം അവിടത്തെ രക്ഷയെ  
പ്രഖ്യാപിക്കുക.

24 രാഷ്ട്രങ്ങൾക്കിടയിൽ അവിടത്തെ മഹത്വം  
വിളംബരംചെയ്യുക,  
സകലജനതകൾക്കുമിടയിൽ അവിടത്തെ  
അത്ഭുതപ്രവൃത്തികളും.

25 കാരണം യഹോവ ഉന്നതനും സ്തുതിക്ക്  
അത്യന്തം യോഗ്യനുമാണ്;  
സകലദേവന്മാരെക്കാളും അവിടത്തെ  
ഭയപ്പെടേണ്ടതാകുന്നു.

26 ഇതര ജനതകളുടെ ദേവന്മാരെല്ലാം  
വിഗ്രഹങ്ങളാണല്ലോ,  
എന്നാൽ യഹോവ ആകാശത്തെ  
ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു!

27 പ്രതാപവും മഹിമയും തിരുമുമ്പിലുണ്ട്;  
ബലവും ആനന്ദവും അവിടത്തെ  
വാസസ്ഥലത്തുണ്ട്.

28 രാഷ്ട്രങ്ങളിലെ എല്ലാ കുലങ്ങളുമേ,  
യഹോവയ്ക്കു കൊടുക്കുക,  
മഹത്തവു ശക്തിയും യഹോവയ്ക്കു  
കൊടുക്കുക.

29 യഹോവയ്ക്ക് അവിടത്തെ നാമത്തിനുതക്ക  
മഹത്തവുകൊടുക്കുക;  
തിരുമുൽക്കാഴ്ചയുമായി അവിടത്തെ  
സന്നിധിയിലേക്കു വരിക.

യഹോവയുടെ വിശുദ്ധിയുടെ പ്രതാപത്തിന്  
അനുസൃതമായി അവിടത്തെ  
ആരാധിക്കുക.

30 സകലഭൂതലവുമേ, യഹോവയുടെമുമ്പിൽ  
നടുങ്ങുക.  
ഇളക്കംതട്ടാത്തവിധം ഭൂലോകം  
ഉറച്ചുനിൽക്കുന്നു.

31 ആകാശം ആഹ്ലാദിക്കട്ടെ, ഭൂമി ഉല്ലസിക്കട്ടെ;  
“യഹോവ വാഴുന്നു,” എന്ന് അവ  
രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ മധ്യേ ഉദ്ഘോഷിക്കട്ടെ.

32 സമുദ്രവും അതിലുള്ള സകലതും  
മാറ്റാലികൊള്ളട്ടെ.  
വയലേലകളും അതിലുള്ള സമസ്തവും  
ആഹ്ലാദാരവം മുഴക്കട്ടെ;

33 വനവൃക്ഷങ്ങളും ഗാനം ആലപിക്കട്ടെ.  
അവ യഹോവയുടെമുമ്പാകെ  
ആനന്ദഗീതങ്ങൾ ആലപിക്കട്ടെ;  
അവിടന്ന് ഭൂമിയെ വിധിക്കുന്നതിനായി  
വരുന്നു.

34 യഹോവയ്ക്കു സ്തോത്രംചെയ്‌വിൻ, അവിടന്ന്  
നല്ലവനല്ലോ;



അവിടത്തെ അചഞ്ചലസ്നേഹം ശാശ്വതമായിരിക്കുന്നു.

35 അവിടത്തെ സന്നിധിയിൽ കരയുക: “ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ ദൈവമേ, ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ.

ഞങ്ങൾ അവിടത്തെ പരിശുദ്ധനാമത്തിന് സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും

അവിടത്തെ സ്തുതികളിൽ പുകഴുകയും ചെയ്യേണ്ടതിന്,

ഇതര രാഷ്ട്രങ്ങളിൽനിന്നു വിളിച്ചുകൂട്ടി ഞങ്ങളെ വിടുവിക്കണമേ.”

36 ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടെ;

എന്നും എന്ന്നേന്നേക്കും.

അപ്പോൾ ജനമെല്ലാം, “ആമേൻ, യഹോവയെ വാഴ്ത്തുക” എന്നു പറഞ്ഞു.

37 ഓരോ ദിവസത്തെയും ആവശ്യമനുസരിച്ച് യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകത്തിനുമുന്പാകെ നിരന്തരം ശുശ്രൂഷചെയ്യുന്നതിനായി ദാവീദ് ആസാഫിനെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായികളെയും നിയോഗിച്ചു.

38 അവരോടുകൂടി ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നതിന് ഓബേദ്-ഏദോമിനെയും അദ്ദേഹത്തോടുകൂടെയുള്ള അറുപത്തിയെട്ടു സഹായികളെയുംകൂടി ദാവീദ് വിട്ടുകൊടുത്തു. യെദൂഥൂന്റെ മകനായ ഓബേദ്-ഏദോമും ഹോസയും ദ്വാരപാലകരായി സേവനം ചെയ്തു.

39 പുരോഹിതനായ സാദോക്കിനെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെയുള്ള പുരോഹിതന്മാരെയും

ദാവീദ് ഗിബെയോനിലെ ആരാധനാസ്ഥലത്തുള്ള ടയഹോവയുടെ കൂടാരത്തിനുമുമ്പിൽ നിയോഗിച്ചു.

40 യഹോവ ഇസ്രായേലിനു നൽകിയിരുന്ന ന്യായപ്രമാണത്തിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നതെല്ലാം അനുസരിച്ച് ദിവസവും രാവിലെയും വൈകിട്ടും ക്രമമായി യാഗപീഠത്തിന്മേൽ ഹോമയാഗങ്ങൾ അർപ്പിക്കാൻ അവർ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

41 അവരോടുകൂടെ ഹേമാനും യെദൂമൂനും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു, നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ട മറ്റുള്ളവരും ഉണ്ടായിരുന്നു. “അവിടത്തെ അചഞ്ചലസ്നേഹം ശാശ്വതമായിരിക്കുന്നു,” എന്ന് ഉരുവിട്ടുകൊണ്ട് യഹോവയ്ക്കു നന്ദി കരേറ്റുന്നതിന് അവർ നിയുക്തരായി.

42 ഹേമാൻ, യെദൂമൂൻ എന്നിവർ കാഹളങ്ങളും ഇലത്താളങ്ങളും മുഴക്കുന്നതിനും ദിവ്യസംഗീതത്തിനുള്ള മറ്റു വാദ്യോപകരണങ്ങൾ വായിക്കുന്നതിനും ചുമതലപ്പെട്ടിരുന്നു. യെദൂമൂന്റെ പുത്രന്മാർ വാതിൽക്കൽ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

43 പിന്നീട് ജനങ്ങളെല്ലാം അവരവരുടെ ഭവനങ്ങളിലേക്കു മടങ്ങി. ദാവീദും തന്റെ കുടുംബത്തെ ആശീർവദിക്കാനായി മടങ്ങിപ്പോയി.

# 17

## ദാവീദിന് ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാനം

1 ദാവീദ് കൊട്ടാരത്തിൽ താമസമാക്കിയതിനുശേഷം, ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം നാഥാൻ പ്രവാചകനോട്:

---

§ 16:39 മു.ഭാ. ക്ഷേത്രം അഥവാ, മല

“ഇതാ, ഞാൻ ദേവദാരുകൊണ്ടുള്ള അരമനയിൽ വസിക്കുന്നു; എന്നാൽ യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകമോ, കൂടാരത്തിനുള്ളിൽ ഇരിക്കുന്നു” എന്നു പറഞ്ഞു.

2 അപ്പോൾ നാഥാൻ: “അങ്ങയുടെ മനസ്സിലുള്ളതൊക്കെയും ചെയ്താലും, ദൈവം അങ്ങയോടുകൂടെ ഉണ്ടല്ലോ!” എന്നു ദാവീദുരാജാവിനോട് മറുപടി പറഞ്ഞു.

3 എന്നാൽ അന്നുരാത്രിതന്നെ നാഥാൻ പ്രവാചകൻ ദൈവത്തിന്റെ അരുളപ്പാടുണ്ടായി:

4 “നീ ചെന്ന്, യഹോവ ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്യുന്നു എന്ന് എന്റെ ദാസനായ ദാവീദിനോടു പറയുക: എനിക്ക് അധിവസിക്കേണ്ടതിന് ഒരു ആലയം പണിയേണ്ടതു നീയല്ല.

5 ഞാൻ ഇസ്രായേലിനെ ഈജിപ്റ്റിൽനിന്നു വിടുവിച്ചുകൊണ്ടുവന്ന നാൾമുതൽ ഇന്നുവരെ ഒരു ആലയത്തിലും വസിച്ചിട്ടില്ല. ഞാൻ ഒരു കൂടാരസ്ഥലത്തുനിന്നും മറ്റൊന്നിലേക്കും ഒരു വാസസ്ഥലത്തുനിന്നും മറ്റൊരിടത്തേക്കും മാറിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

6 എല്ലാ ഇസ്രായേലിനോടുംകൂടെ ഞാൻ സഞ്ചരിച്ചിരുന്ന ഇടങ്ങളിൽ എവിടെയെങ്കിലുംവെച്ച്, എന്റെ ജനത്തെ മേയിക്കുന്നതിനു ഞാൻ കൽപ്പിച്ചാക്കിയ നായകന്മാരോട്\* ആരോടെങ്കിലും, ‘നിങ്ങൾ എനിക്കുവേണ്ടി ദേവദാരുകൊണ്ട് ഒരു ആലയം

\* 17:6 അഥവാ, ന്യായാധിപന്മാരോട്; വാ. 10 കാണുക.

പണിയാത്തത് എന്തുകൊണ്ട് എന്നു ഞാൻ  
എന്നെക്കിലും ചോദിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

7 “അതുകൊണ്ട്, ‘സൈന്യങ്ങളുടെ  
യഹോവ അരുളിച്ചെയ്യുന്നത് ഇപ്രകാരമാണ്  
എന്ന് എന്റെ ദാസനായ ദാവീദിനോടു  
പറയുക: എന്റെ ജനമായ ഇസ്രായേലിനു  
ഭരണാധിപനായിരിക്കുന്നതിന് ഞാൻ നിന്നെ  
മേച്ചിൽപ്പുറത്തുനിന്ന്, ആട്ടിൻപറ്റത്തെ  
മേയിച്ചുനടക്കുന്ന സമയത്തു  
തെരഞ്ഞെടുത്തു.

8 നീ പോയ ഇടങ്ങളിലെല്ലാം ഞാൻ  
നിന്നോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. നിന്റെ  
ശത്രുക്കളെയെല്ലാം നിന്റെ കണ്മുനയിൽനിന്ന്  
ഞാൻ ചേരദിച്ചുകളഞ്ഞു. ഭൂമിയിലെ  
മഹാന്മാരുടെ പേരുകൾപോലെ നിന്റെ പേരും  
ഞാൻ ആക്കിത്തീർക്കും.

9 ഞാൻ എന്റെ ജനമായ  
ഇസ്രായേലിനുവേണ്ടി ഒരു സ്ഥലം  
ഒരുക്കിക്കൊടുക്കും. അവർക്കു സ്വന്തമായി  
ഒരു ഭവനം ഉണ്ടായിരിക്കുകയും ആരും അവരെ  
ശല്യപ്പെടുത്താതിരിക്കുകയും ചെയ്യത്തക്കവണ്ണം  
ഞാൻ അവരെ നട്ടുപിടിപ്പിക്കും.

10 ഞാൻ എന്റെ ജനമായ  
ഇസ്രായേലിനുവേണ്ടി ന്യായാധിപന്മാരെ  
കൽപ്പിച്ചാക്കിയ കാലത്തെപ്പോലെ  
ദുഷ്ടജനങ്ങൾ ഇനി ഒരിക്കലും അവരെ  
തെരുകുകയില്ല. ഞാൻ നിന്റെ  
ശത്രുക്കളെയെല്ലാം കീഴ്പ്പെടുത്തും.

“യഹോവ നിനക്കൊരു ഭവനം പണിയുമെന്ന്  
ഞാനിതാ നിന്നോടു പ്രഖ്യാപിക്കുന്നു:

11 നിന്റെ ദിനങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കി നീ നിന്റെ പിതാക്കന്മാരോടു ചേരുമ്പോൾ, നിന്റെ സന്തതിയെ ഞാൻ നിന്റെ പിൻഗാമിയാക്കി ഉയർത്തും; നിന്റെ സ്വന്തം പുത്രന്മാരിൽ ഒരുത്തനെത്തന്നെ. ഞാൻ അവന്റെ രാജ്യം സുസ്ഥിരമാക്കും.

12 അവനായിരിക്കും എനിക്കുവേണ്ടി ഒരു ആലയം പണിയുന്നത്. ഞാൻ അവന്റെ സിംഹാസനത്തെ എന്നെന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തും.

13 ഞാൻ അവന്റെ പിതാവും അവൻ എന്റെ പുത്രനും ആയിരിക്കും. ഞാൻ എന്റെ സ്നേഹം അവന്റെ മുൻഗാമിയിൽനിന്നു മാറ്റിയതുപോലെ അവനിൽനിന്നു മാറ്റിക്കളയുകയില്ല.

14 ഞാൻ അവനെ എന്റെ ഭവനത്തിലും എന്റെ രാജ്യത്തിലും എന്നെന്നേക്കുമായി നിലനിർത്തും. അവന്റെ സിംഹാസനം എന്നെന്നേക്കും സുസ്ഥിരമായിരിക്കും.”

15 ഈ വെളിപ്പാടിലെ സകലവാക്കുകളും നാമാൻ ദാവീദിനെ അറിയിച്ചു.

**ദാവീദിന്റെ പ്രാർഥന**

16 അപ്പോൾ ദാവീദുരാജാവ് ഉള്ളിൽക്കടന്ന്, യഹോവയുടെമുമ്പാകെ ഇരുന്ന് ഈ വിധം പ്രാർഥിച്ചു:

“ദൈവമായ യഹോവേ, അവിടന്ന് അടിയനെ ഇത്രവരെ ആക്കിത്തീർക്കാൻ ഞാൻ ആര്? എന്റെ കുടുംബവും എന്തുളളു?

17 അത്രയുമല്ല, എന്റെ ദൈവമേ! അങ്ങയുടെ ഈ ദാസന്റെ ഭവനത്തിന്റെ ഭാവിയെപ്പറ്റിയും

അവിടന്ന് അരുളിച്ചെയ്തല്ലോ! ഹാ, ദൈവമായ യഹോവേ, ഞാൻ മനുഷ്യരിൽ അതിശ്രേഷ്ഠൻ<sup>†</sup> എന്നവണ്ണം അങ്ങ് എന്നെ കണ്ടിരിക്കുന്നു.

18 “അങ്ങ് ഈ ദാസനു നൽകിയ ബഹുമതിയെപ്പറ്റി ദാവീദ് ഇനി കൂടുതലായി എന്തു പറയേണ്ടു? അവിടത്തെ ദാസനെ അങ്ങ് അറിയുന്നല്ലോ!

19 യഹോവേ! അങ്ങയുടെ ഈ ദാസനുവേണ്ടി, തിരുഹിതം അനുസരിച്ച് ഈ മഹാകാര്യങ്ങൾ അവിടന്നു ചെയ്തിരിക്കുന്നു; ഈ മഹാവാഗ്ദാനങ്ങൾ എന്നെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

20 “യഹോവേ, ഞങ്ങൾ സ്വന്തം ചെവികൊണ്ടു കേട്ടതുപോലെ, അവിടത്തേക്ക് സദ്യശനായി ആരുമില്ല; അവിടന്നല്ലാതെ മറ്റു ദൈവവുമില്ല.

21 അവിടത്തെ സ്വന്തം ജനമാക്കിത്തീർക്കുന്നതിനും അങ്ങയുടെ നാമം പ്രസിദ്ധമാകുന്നതിനുമായി ദൈവമേ, അങ്ങുതന്നെ നേരിട്ടുചെന്ന് വീണ്ടെടുത്ത ഭൂമിയിലെ ഏകജനതയായ, അവിടത്തെ ജനമായ ഇസ്രായേലിനു തുല്യരായി ഭൂമിയിൽ മറ്റ് ഏതു ജനതയാണുള്ളത്? അങ്ങ് ഈജിപ്റ്റിൽനിന്നു വീണ്ടെടുത്ത അങ്ങയുടെ ജനത്തിന്റെ മുമ്പിൽനിന്ന് മഹത്തും ഭീതിജനകവുമായ അന്യന്മാർ പ്രവർത്തിച്ച് ഇതരജനതകളെ ഓടിച്ചുകളഞ്ഞുവല്ലോ.

22 അവിടത്തെ ജനമായ ഇസ്രായേലിനെ അവിടന്ന് എന്നേക്കും സ്വന്തജനമാക്കിത്തീർത്തു; യഹോവേ, അവിടന്ന് അവർക്കു ദൈവമായും

<sup>†</sup> 17:17 ഈ വാക്കിനുള്ള എബ്രായപദത്തിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമല്ല.

തീർന്നിരിക്കുന്നു.

23 “ഇപ്പോൾ യഹോവേ! അവിടത്തെ ഈ ദാസനെയും അവന്റെ ഗൃഹത്തെയുംപറ്റി അവിടന്ന് നൽകിയിരിക്കുന്ന വാഗ്ദാനം എന്നെന്നേക്കും നിലനിൽക്കട്ടെ! അവിടന്നു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നതു നിറവേറ്റണമേ!

24 അതു സുസ്ഥിരമാകട്ടെ അവിടത്തെ നാമം എന്നേക്കും മഹത്തൃപ്പെടട്ടെ. സൈന്യങ്ങളുടെ യഹോവതന്നെ ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമെന്ന് മനുഷ്യർ പ്രകീർത്തിക്കട്ടെ! അങ്ങയുടെ ദാസനായ ദാവീദിന്റെ ഭവനം തിരുമുന്ദിയിൽ നിലനിൽക്കും.

25 “എന്റെ ദൈവമേ, അങ്ങയുടെ ഈ ദാസന് ഒരു ഭവനം പണിയുമെന്ന് അങ്ങ് വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു! അതിനാൽ അവിടത്തെ ദാസനായ ഞാൻ അങ്ങയോടു പ്രാർഥിക്കാൻ ധൈര്യപ്പെടുന്നു.

26 യഹോവേ, അങ്ങുതന്നെ ദൈവം! അവിടത്തെ ദാസനായ അടിയനുവേണ്ടി ഈ നന്മകൾ അവിടന്നു വാഗ്ദാനംചെയ്തിരിക്കുന്നു.

27 അവിടത്തെ ദാസനായ അടിയന്റെ ഗൃഹം തിരുമുന്ദിയിൽ എന്നേക്കും നിലനിൽക്കേണ്ടതിന് അതിനെ അനുഗ്രഹിക്കാൻ തിരുവുള്ളം പ്രസാദിച്ചിരിക്കുന്നു! യഹോവേ, അങ്ങ് അതിനെ അനുഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു; അത് എന്നെന്നേക്കും അനുഗൃഹീതവുമായിരിക്കും.”

# 18

## ദാവീദിന്റെ വിജയങ്ങൾ

1 കാലക്രമേണ ദാവീദ് ഫെലിസ്ത്യരെ തോൽപ്പിച്ചു കീഴടക്കി. അവരുടെ

അധീനതയിൽനിന്നു ഗത്തും അതിനുചുറ്റുമുള്ള ഗ്രാമങ്ങളും അദ്ദേഹം പിടിച്ചെടുത്തു.

2 ദാവീദ് മോവാബ്യരെയും തോൽപ്പിച്ചു. അവർ ദാവീദിന് അടിമകളായി കപ്പം\* കൊടുത്തു.

3 കൂടാതെ, സോബാരാജാവായ ഹദദേസർ ഹമാത്തിന്റെ പരിസരപ്രദേശങ്ങളിലെല്ലാം തന്റെ ആധിപത്യം ഉറപ്പിക്കാൻ പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ദാവീദ് അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അധികാരപരിധിയിലുള്ള യൂഫ്രട്ടീസ് നദിവരെയും കീഴടക്കി.

4 അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആയിരം രഥങ്ങളെയും ഏഴായിരം കുതിരച്ചേവകരെയും ഇരുപതിനായിരം കാലാളുകളെയും ദാവീദ് പിടിച്ചെടുത്തു. നൂറു രഥക്കുതിരകളെ ഒഴിച്ച് ബാക്കിവന്ന എല്ലാറ്റിനെയും ദാവീദ് കുതിഞ്ഞരമ്പു ചേരദിച്ചു മുടന്തരാക്കി.

5 ദമസ്കോസിൽനിന്നുള്ള അരാമ്യർ സോബാരാജാവായ ഹദദേസറിനെ സഹായിക്കാനെത്തിയപ്പോൾ അവരിൽ ഇരുപതിനായിരംപേരെ ദാവീദ് സംഹരിച്ചു.

6 അരാമ്യരുടെ രാജ്യത്തുള്ള ദമസ്കോസിൽ അദ്ദേഹം ഒരു കാവൽസേനാകേന്ദ്രം സ്ഥാപിച്ചു. അരാമ്യർ ദാവീദിന് അടിമകളായിത്തീർന്ന്, കപ്പം കൊണ്ടുവന്നു. ദാവീദു ചെന്ന ഇടങ്ങളിലെല്ലാം യഹോവ അദ്ദേഹത്തിനു വിജയം നൽകി.

7 ഹദദേസറിന്റെ സൈന്യാധിപന്മാർ വഹിച്ചിരുന്ന സ്വർണ്ണപ്പരിചകൾ ദാവീദ്

\* 18:2 ചക്രവർത്തിയുടെ ഭരണത്തിൻകീഴേയുള്ള രാജ്യങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാർ വർഷംതോറും ചക്രവർത്തിക്ക് കൊടുത്തുവന്നിരുന്ന നികുതി.



പിടിച്ചെടുത്ത് ജെറുശലേമിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നു.

8 ഹദദേസറിന്റെ അധീനതയിലെ പട്ടണങ്ങളായ തിബ്ഹാത്തിൽനിന്നും<sup>†</sup> കുനിൽനിന്നും ദാവീദുരാജാവ് ധാരാളം വെങ്കലവും കൈവശപ്പെടുത്തി. വെങ്കലംകൊണ്ടുള്ള വലിയ ജലസംഭരണിയും സ്തൂപങ്ങളും മറ്റു വെങ്കല ഉപകരണങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ശലോമോൻ ഇത് ഉപയോഗപ്പെടുത്തി.

9 ദാവീദ് സോബാരാജാവായ ഹദദേസറിന്റെ സകലസൈന്യത്തെയും തോൽപ്പിച്ചു എന്ന് ഹമാത്ത് രാജാവായ തോയി<sup>‡</sup> കേട്ടപ്പോൾ,

10 ദാവീദുരാജാവിനെ അഭിവാദനം ചെയ്യുന്നതിനും യുദ്ധത്തിൽ അദ്ദേഹം ഹദദേസറിന്മേൽ നേടിയ വിജയത്തിൽ അഭിനന്ദിക്കുന്നതിനുമായി, തോയി തന്റെ മകനായ ഹദോരാമിനെ<sup>§</sup> അയച്ചു. ഹദദേസരും തോയി രാജാവുമായി കൂടെക്കൂടെ യുദ്ധമുണ്ടായിരുന്നു. സ്വർണം, വെള്ളി, വെങ്കലം ഇവകൊണ്ടുള്ള സകലവിധ ഉപകരണങ്ങളും ഹദോരാം കാഴ്ചയായി കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു.

11 താൻ കീഴടക്കിയ ഏദോമ്യർ, മോവാബ്യർ, അമ്മോന്യർ, ഫെലിസ്ത്യർ, അമാലേക്യർ എന്നിവരുടെ രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നെല്ലാം പിടിച്ചെടുത്ത സ്വർണവും വെള്ളിയുംപോലെതന്നെ യോരാം കൊണ്ടുവന്ന സാധനങ്ങളും ദാവീദ് രാജാവ് യഹോവയ്ക്കായി സമർപ്പിച്ചു.

<sup>†</sup> 18:8 തേബാഹ്, തിബ്ഹാ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം. <sup>‡</sup> 18:9 തു, തോയി എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം. <sup>§</sup> 18:10 യോരാം, ഹദോരാം എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം.

12 സെരൂയയുടെ മകനായ അബീശായി ഉപ്പുതാഴ്വരയിൽവെച്ച് പതിനെണ്ണായിരം ഏദോമ്യരെ സംഹരിച്ചു.

13 അദ്ദേഹം ഏദോമിൽ കാവൽസേനാകേന്ദ്രങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചു; ഏദോമ്യരെല്ലാം ദാവീദിന്റെ അടിമകളായിത്തീർന്നു. ദാവീദ് ചെന്ന ഇടങ്ങളിലെല്ലാം യഹോവ അദ്ദേഹത്തിനു വിജയം നൽകി.

ദാവീദിന്റെ ഉദ്യോഗസ്ഥർ

14 തന്റെ ജനങ്ങൾക്കെല്ലാം നീതിയും ന്യായവും പാലിച്ചുകൊണ്ട് ദാവീദ് സമസ്തഇസ്രായേലിനും രാജാവായി വാണു.

15 സെരൂയയുടെ മകനായ യോവാബ് സൈന്യാധിപനും അഹീല്യൂദിന്റെ മകനായ യെഹോശാഫാത്ത് രാജകീയ രേഖാപാലകനും ആയിരുന്നു.

16 അഹീതുബിന്റെ മകനായ സാദോക്കും അബ്യാഥാരിന്റെ മകനായ അഹീമെലെക്കും\* പുരോഹിതന്മാരും ശവ്ശാ ലേഖകനും† ആയിരുന്നു.

17 യെഹോയാദായുടെ മകനായ ബെനായാവ് കെരീത്യർക്കും പ്ളേത്യർക്കും അധിപതിയായിരുന്നു. ദാവീദിന്റെ പുത്രന്മാർ രാജാവിന്റെ മുഖ്യസേവകന്മാരും ആയിരുന്നു.

\* 18:16 ചി.കൈ.പ്ര. അബിമെലേക്ക്; 2 ശമു. 8:17 കാണുക.

† 18:16 അതായത്, ഭരണസംബന്ധമായ കണക്കുകളും സംഭവങ്ങളും എഴുതി സൂക്ഷിക്കുന്നയാൾ.

# 19

## ദാവീദ് അമ്മോന്യരുടെ പരാജയപ്പെടുത്തുന്നു

1 പിന്നീട് അമ്മോന്യരുടെ രാജാവായ നാഹാശ് മരിച്ചു. അതിനുശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ ഹാനൂൻ\* അനന്തരാവകാശിയായി രാജ്യഭാരമേറ്റു.

2 അപ്പോൾ ദാവീദ് വിചാരിച്ചു: “ഹാനൂന്റെ പിതാവായ നാഹാശ് എന്നോടു ദയ കാണിച്ചു. അതുകൊണ്ട് ഞാനും ഹാനൂനോടു ദയ കാണിക്കേണ്ടതാണ്.” അതിനാൽ പിതാവിന്റെ നിര്യാണത്തിൽ ഹാനൂനോടുള്ള അനുശോചനം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിന് ദാവീദ് ഒരു പ്രതിനിധിസംഘത്തെ അവിടേക്ക് അയച്ചു.

ദാവീദ് അയച്ച ആളുകൾ ഹാനൂനോടുള്ള അനുശോചനം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിന് അമ്മോന്യരുടെ ദേശത്ത് എത്തി.

3 അപ്പോൾ അമ്മോന്യപ്രഭുക്കന്മാർ ഹാനൂനോടു പറഞ്ഞു: “സഹതാപം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിന് അങ്ങയുടെ അടുത്തേക്ക് പ്രതിനിധികളെ അയയ്ക്കുകവഴി ദാവീദ് അങ്ങയുടെ പിതാവിനോടുള്ള ബഹുമാനം കാണിക്കുകയാണ് എന്ന് അങ്ങു വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ? പര്യവേക്ഷണവും ചാരപ്രവർത്തനവും നടത്തി, അങ്ങയുടെ രാജ്യത്തെ അട്ടിമറിക്കുന്നതിനുമാത്രമാണ് അയാൾ ആളുകളെ അയച്ചിരിക്കുന്നത്?”

4 അതിനാൽ ഹാനൂൻ ദാവീദിന്റെ സ്ഥാനപതികളെ പിടിച്ച് അവരെ

\* 19:1 2 ശമു. 10:1 കാണുക.

ക്ഷൗരംചെയ്യിപ്പിച്ച് വസ്ത്രം നിതംബമധ്യത്തിൽവെച്ചു മുറിപ്പിച്ച് വിട്ടയച്ചു.

5 ചിലർ വന്ന് ആ മനുഷ്യരെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരം ദാവീദിനെ അറിയിച്ചു. അവർ അത്യന്തം അപമാനിതരായിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ അടുത്തേക്ക് അദ്ദേഹം ദൂതന്മാരെ അയച്ച് ഇങ്ങനെ പറയിച്ചു: “നിങ്ങൾ യെരീഹോവിൽ പാർക്കുക. നിങ്ങളുടെ താടിവളർന്ന് പഴയതുപോലെ ആകുമ്പോൾ മടങ്ങിവരികയും ചെയ്യുക.”

6 തങ്ങൾ ദാവീദിന്റെ വെറുപ്പിനു പാത്രമായിത്തീർന്നു എന്ന് അമ്മോന്യർക്കു ബോധ്യമായി. അപ്പോൾ ഹാനൂനും അമ്മോന്യരും അരാം-നെഹറയിമിൽനിന്നും<sup>†</sup> അരാം-മയഖയിൽനിന്നും സോബയിൽനിന്നും രഥങ്ങളെയും തേരാളികളെയും വാടകയ്ക്കെടുക്കുന്നതിന് ആയിരംതാലന്തു<sup>‡</sup> വെള്ളി കൊടുത്തുവിട്ടു.

7 അവർ മുപ്പത്തീരായിരം തേരും അതിന്റെ തേരാളികളെയും അതോടൊപ്പം സൈന്യസഹിതം മയവാ രാജാവിനെയും കൂലിക്കെടുത്തു. അവർ വന്ന് മെദേബെയ്ക്കു സമീപം പാളയമിറങ്ങി. ആ സമയം അമ്മോന്യരും അവരവരുടെ പട്ടണങ്ങളിൽനിന്ന് നിർബന്ധപൂർവ്വം വിളിച്ചുവരുത്തപ്പെട്ടു. അവരും യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെട്ടു.

8 ഇതു കേട്ടിട്ട് ദാവീദ് യോദ്ധാക്കളുടെ

<sup>†</sup> 19:6 അതായത്, മെസൊപ്പൊത്താമിയയുടെ വടക്കുപടിഞ്ഞാറുഭാഗം; രണ്ടു നദികൾക്കിടയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന അരാമിന്റെ ഒരുഭാഗം. <sup>‡</sup> 19:6 ഏക. 38 ടൺ.

സർവസൈന്യത്തോടുംകൂടി യോവാബിനെ അയച്ചു.

9 അമ്മോന്യർ വെളിയിൽവന്ന് നഗരകവാടത്തിൽ, യുദ്ധമുറയനുസരിച്ച് അണിനിരന്നു. അതേസമയം അവരെ സഹായിക്കാൻ വന്ന രാജാക്കന്മാർമാത്രമായി വെളിമ്പ്രദേശത്ത് നിലയുറപ്പിച്ചു.

10 തന്റെ മൂന്നിലും പിന്നിലും പടയാളികൾ അണിനിരന്നിരിക്കുന്നതായി യോവാബു കണ്ടു. അതിനാൽ അദ്ദേഹം ഇസ്രായേല്യരിൽ ഏറ്റവും ശൂരന്മാരായ കുറെ പടയാളികളെ തെരഞ്ഞെടുത്ത് അവരെ അരാമ്യർക്കെതിരേ അണിനിരത്തി.

11 ശേഷം പടയാളികളെ അദ്ദേഹം തന്റെ സഹോദരനായ അബീശായിയുടെ ആധിപത്യത്തിലാക്കി, അമ്മോന്യർക്കെതിരേയും അണിനിരത്തി.

12 എന്നിട്ടു യോവാബു പറഞ്ഞു: “എനിക്കു നേരിടാൻ കഴിയാത്തവിധം അരാമ്യർ പ്രാബല്യം പ്രാപിച്ചാൽ നീ വന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണം. മറിച്ച് അമ്മോന്യർ, നിനക്കു നേരിടാൻ കഴിയാത്തവിധം പ്രാബല്യം പ്രാപിച്ചാൽ ഞാൻ വന്നു നിന്നെ രക്ഷിക്കും.

13 ശക്തനായിരിക്കുക! നമ്മുടെ ജനങ്ങൾക്കും നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്റെ നഗരങ്ങൾക്കുംവേണ്ടി നമുക്കു ധീരമായി പൊരുതാം. അവിടത്തെ ദൃഷ്ടിയിൽ നന്മയായുള്ളത് യഹോവ ചെയ്യട്ടെ!”

14 അതിനെത്തുടർന്ന് യോവാബും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുള്ള പടയാളികളും അരാമ്യരോടു പൊരുതാൻ മുന്നേറി. അരാമ്യർ

അവരുടെമുമ്പിൽനിന്ന് തോറ്റോടി.

15 അരാമ്യർ പലായനം ചെയ്യുന്നതായി കണ്ടപ്പോൾ അമ്മോന്യരും യോവാബിന്റെ സഹോദരനായ അബീശായിയുടെ മുമ്പിൽനിന്നോടി പട്ടണത്തിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. യോവാബ് ജെറുശലേമിലേക്കു മടങ്ങിപ്പോരുകയും ചെയ്തു.

16 ഇസ്രായേല്യർ തങ്ങളെ തോൽപ്പിച്ചോടിച്ചെന്നു കണ്ടിട്ട് അരാമ്യർ സന്ദേശവാഹകരെ അയച്ച് യൂഫ്രട്ടീസ് നദിക്ക് അപ്പുറമുള്ള അരാമ്യരെ വരുത്തി. അവരെ നയിച്ചിരുന്നത് ഹദദേസറിന്റെ സൈന്യാധിപനായ ശോഫക് ആയിരുന്നു.

17 ഇതേപ്പറ്റി ദാവീദിന് അറിവുകിട്ടിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം ഇസ്രായേൽസൈന്യത്തെയെല്ലാം വിളിച്ചുകൂട്ടി. അവർ യോർദാൻനദിക്കടന്ന്, അരാമ്യർക്കെതിരേ മുന്നേറി, അവർക്കെതിരേ അണിനിരന്നു. അരാമ്യരെ യുദ്ധത്തിൽ നേരിടാൻ ദാവീദ് പടയാളികളെ അണിനിരത്തി, അങ്ങനെ അവർ ദാവീദിനോടു പൊരുതി.

18 എന്നാൽ അവർ ഇസ്രായേലിന്റെ മുമ്പിൽനിന്ന് തോറ്റോടി. അവരുടെ തേരാളികളിൽ ഏഴായിരം പേരെയും കാലാളുകളിൽ നാൽപ്പതിനായിരം പേരെയും ദാവീദ് സംഹരിച്ചു. അദ്ദേഹം അവരുടെ സൈന്യാധിപനായ ശോഫക്കിനെയും കൊന്നുകളഞ്ഞു.

19 തങ്ങൾ ഇസ്രായേലിനോടു തോറ്റു എന്ന്, ഹദദേസരിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്ന ആശ്രിതർ കണ്ടപ്പോൾ അവർ ദാവീദിനോടു

സമാധാനസന്ധിചെയ്ത് അദ്ദേഹത്തിനു കീഴടങ്ങി.

അതിനാൽ പിന്നീടൊരിക്കലും അമ്മോന്യരെ സഹായിക്കാൻ അരാമ്യർ തുനിഞ്ഞില്ല.

## 20

### രബ്യ പിടിച്ചടക്കുന്നു

1 അടുത്ത വസന്തകാലത്ത്, രാജാക്കന്മാർ യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടാനുള്ള സമയത്ത്, യോവാബ് സൈന്യത്തെ നയിച്ചുചെന്ന് അമ്മോന്യരുടെ ദേശത്തെ ശൂന്യമാക്കുകയും രബ്ബാനഗരത്തെ ഉപരോധിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ദാവീദ്, ജെറുശലേമിൽത്തന്നെ താമസിച്ചു. യോവാബ് രബ്യയെ ആക്രമിച്ചു തകർത്തുകളഞ്ഞു.

2 ദാവീദ് അവരുടെ രാജാവിന്റെ തലയിൽനിന്ന് കിരീടം എടുത്തു—അതിന്റെ തൂക്കം ഒരു താലന്ത്\* സ്വർണം എന്നുകണ്ടു; അതിൽ അമൂല്യരത്നങ്ങൾ പതിച്ചിരുന്നു—അതു ദാവീദിന്റെ ശിരസ്സിൽ വെക്കപ്പെട്ടു. ആ നഗരത്തിൽനിന്നു ധാരാളം കൊള്ളമുതലും അദ്ദേഹം പിടിച്ചെടുത്തു.

3 അദ്ദേഹം അവിടത്തെ ജനങ്ങളെ കൊണ്ടുവന്ന് അറക്കുവാനും ഇരുമ്പുകുന്താലിയും കോടാലിയുംകൊണ്ടുള്ള പണികൾക്കായി നിയോഗിച്ചു; എല്ലാ അമ്മോന്യനഗരങ്ങളോടും ദാവീദ് ഈ വിധംതന്നെ ചെയ്തു. അതിനുശേഷം ദാവീദും സകലസൈന്യവും ജെറുശലേമിലേക്കു മടങ്ങി.

### ഫെലിസ്ത്യരുമായുള്ള യുദ്ധം

\* 20:2 ഏക. 34 കി.ഗ്രാം.

4 ഈ സംഭവത്തിനുശേഷം ഗേസെരിൽവെച്ച് ഫെലിസ്ത്യരുമായി യുദ്ധം പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ടു. ആ സമയത്ത് ഹൂശാത്യനായ സിബ്ബെഖായി രാഫാത്യരുടെ പിൻഗാമികളിൽ മല്ലനായ സിപ്പായിയെ വധിച്ചു; പിന്നെ ഫെലിസ്ത്യർ കീഴടങ്ങി.

5 ഫെലിസ്ത്യരുമായുണ്ടായ മറ്റൊരു യുദ്ധത്തിൽ യായിരിന്റെ മകനായ എൽഹാനാൻ ഗിത്യനായ ഗൊല്യാത്തിന്റെ സഹോദരൻ ലഫിയെ വധിച്ചു. നെയ്ത്തുകോൽപ്പിടിപ്പോലെ തടിച്ച പിടിയോടുകൂടിയ ഒരു കുന്തമാണ് ആ ഫെലിസ്ത്യനുണ്ടായിരുന്നത്.

6 ഗത്തിൽവെച്ചുനടന്ന മറ്റൊരു യുദ്ധത്തിൽ, കൈകാലുകളിൽ ഓരോന്നിലും ആറു വിരൽവീതം മൊത്തം ഇരുപത്തിനാലു വിരലുള്ള ഒരു ഭീമാകാരനുണ്ടായിരുന്നു. അയാളും രാഫായുടെ പിൻഗാമികളിൽ ഒരാളായിരുന്നു.

7 അയാൾ ഇസ്രായേലിനെ അധികേഷപിച്ചപ്പോൾ, ദാവീദിന്റെ സഹോദരനായ ശിമെയയുടെ മകൻ യോനാഥാൻ അയാളെ വധിച്ചു.

8 ഇവർ ഗത്തിലെ രാഫായുടെ പിൻഗാമികളായിരുന്നു. അവർ നാലും ദാവീദിന്റെയും അനുയായികളുടെയും കൈയിൽപ്പെട്ടു നാശമടഞ്ഞു.

## 21

### ദാവീദ് യോദ്ധാക്കളുടെ സംഖ്യ എടുക്കുന്നു

1 ഈ സമയം സാത്താൻ ഇസ്രായേലിനെതിരേ ഉണർന്നുപ്രവർത്തിച്ചു; അവരുടെ



ജനസംഖ്യയെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു പ്രേരണ അവൻ ദാവീദിനു നൽകി.

2 ദാവീദു യോവാബിനോടും മറ്റു സൈന്യാധിപന്മാരോടും കൽപ്പിച്ചു: “പോയി ബേർ-ശേബാമുതൽ ദാൻവരെയുള്ള ഇസ്രായേലിന്റെ കണക്കെടുക്കുക. അവർ എത്രയുണ്ടെന്ന് ഞാൻ അറിയേണ്ടതിന് എന്നെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുക.”

3 എന്നാൽ യോവാബ് മറുപടി പറഞ്ഞു: “യഹോവ തന്റെ സൈന്യത്തെ ഇനിയും നൂറുമടങ്ങായി വർധിപ്പിക്കട്ടെ! എന്റെ യജമാനനായ രാജാവേ! അവരെല്ലാവരും അങ്ങയുടെ പ്രജകളല്ലോ! എന്റെ യജമാനൻ ഇതു ചെയ്യാൻ താത്പര്യപ്പെടുന്നത് എന്തിന്? എന്തിന് ഇസ്രായേലിന്മേൽ കുറ്റം വരുത്തിവെക്കുന്നു?”

4 എങ്കിലും രാജകൽപ്പനയ്ക്കുമുമ്പിൽ യോവാബ് നിസ്സഹായനായിരുന്നു. അങ്ങനെ യോവാബു പുറപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം ഇസ്രായേലിൽ മുഴുവൻ സഞ്ചരിച്ച് ജെറുശലേമിലേക്കു മടങ്ങിവന്നു.

5 യോദ്ധാക്കളുടെ സംഖ്യ യോവാബ് ദാവീദിനെ അറിയിച്ചു. യെഹൂദാഗോത്രത്തിലെ നാലുലക്ഷത്തി എഴുപതിനായിരം ഉൾപ്പെടെ, വാളേന്താൻ പ്രാപ്തരായി, ഇസ്രായേലിൽ ആകെ പതിനൊന്നു ലക്ഷം പുരുഷന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു.

6 രാജകൽപ്പന തനിക്ക് അറപ്പുള്ളവാക്കിയതിനാൽ യോവാബ് ലേവ്യരെയും ബെന്യാമീന്യരെയും കണക്കെടുപ്പിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരുന്നില്ല.

7 ദാവീദിന്റെ ഈ കൽപ്പന ദൈവമുമ്പാകെ

ദുഷ്ടതനിറഞ്ഞതും ആയിരുന്നു; അതുകൊണ്ട് ദൈവം ഇസ്രായേലിനെ ശിക്ഷിച്ചു.

8 അപ്പോൾ ദാവീദ് ദൈവത്തോടു പ്രാർഥിച്ചു: “ഞാൻ ഇതുമൂലം കൊടിയ പാപം ചെയ്തിരിക്കുന്നു; ഇപ്പോൾ അവിടത്തെ ഈ ദാസന്റെ പാപം പൊറുക്കണേ എന്ന് അടിയൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞാൻ വലിയ ദോഷത്തം ചെയ്തുപോയി.”

9 ദാവീദിന്റെ ദർശകനായ ഗാദിനോട് യഹോവ അരുളിച്ചെയ്തു:

10 ചെന്ന് ദാവീദിനോടു പറയുക, “യഹോവ ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്യുന്നു: ‘ഞാൻ മൂന്നു കാര്യങ്ങൾ നിന്റെ മുമ്പിൽ വെക്കുന്നു. അവയിലേതെങ്കിലുമൊന്നു തെരഞ്ഞെടുക്കുക; അതു ഞാൻ നിനക്കെതിരായി നടപ്പിലാക്കും.’”

11 അങ്ങനെ ഗാദ് ദാവീദിന്റെ അടുത്തുചെന്ന് പറഞ്ഞു: “യഹോവ അരുളിച്ചെയ്യുന്നു; ‘ഇഷ്ടമുള്ളതു നീ തെരഞ്ഞെടുക്കുക!’

12 മൂന്നുവർഷത്തേക്കു ക്ഷാമം, മൂന്നുമാസം നിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ വാൾ നിന്നെ കീഴടക്കി നീ അവരുടെമുമ്പിൽനിന്ന് പലായനം ചെയ്യുക,\* അല്ലെങ്കിൽ മൂന്നുദിവസം യഹോവയുടെ വാൾ, യഹോവയുടെ ദൂതൻ ഇസ്രായേലിൽ എല്ലായിടവും നാശം വിതച്ചുകൊണ്ട് ദേശത്തു മഹാമാരിയുടെ മൂന്നു ദിനങ്ങൾ,’ എന്നെ അയച്ചവനോടു ഞാൻ എന്തു മറുപടി പറയണം? എന്ന് ഇപ്പോൾ തീരുമാനിക്കുക.”

\* 21:12 അഥവാ, തുത്തേറിയപ്പെടും 2 ശമു. 24:13 കാണുക.

13 ദാവീദ് ഗാദിനോടു പറഞ്ഞു: “ഞാൻ വലിയ വിഷമത്തിലായിരിക്കുന്നു. ഞാൻ യഹോവയുടെ കൈകളിൽത്തന്നെ വീഴട്ടെ! അവിടുത്തെ ദയ വലിയതാണല്ലോ! എന്നാൽ മനുഷ്യകരങ്ങളിൽ ഞാൻ വീഴാതിരിക്കട്ടെ!”

14 അങ്ങനെ യഹോവ ഇസ്രായേലിന്മേൽ ഒരു മഹാമാരി അയച്ചു; ഇസ്രായേലിൽ എഴുപതിനായിരംപേർ മരിച്ചുവീണു.

15 ജെറുശലേമിനെ നശിപ്പിക്കുന്നതിന് ദൈവം ഒരു ദൂതനെ അയച്ചു. ദൂതൻ അതിനെ നശിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, യഹോവ ആ മഹാസംഹാരത്തെക്കുറിച്ച് അനുതപിച്ച് ജനത്തെ ബാധിക്കുന്ന ദൂതനോടു കൽപ്പിച്ചു: “മതി, നിന്റെ കരം പിൻവലിക്കുക!” യഹോവയുടെ ദൂതൻ അപ്പോൾ യെബൂസ്യനായ അരവ്നായുടെ<sup>†</sup> മെതിക്കളത്തിൽ നിൽക്കുകയായിരുന്നു.

16 ദാവീദ് മേൽപ്പൊട്ടു നോക്കി; യഹോവയുടെ ദൂതൻ ജെറുശലേമിനുനേരേ ഊരിപ്പിടിച്ചുവാളും ഓങ്ങി ആകാശത്തിനും ഭൂമിക്കും മധ്യേ നിൽക്കുന്നതു കണ്ടു. അപ്പോൾ ദാവീദും ഇസ്രായേൽനേതാക്കന്മാരും, ചാക്കുശീല ധരിച്ചുകൊണ്ട്, മുഖം താഴ്ത്തി വീണു.

17 ദാവീദ് ദൈവത്തോട് നിലവിളിച്ചു: “യോദ്ധാക്കളെ എണ്ണുന്നതിന് ആജ്ഞ കൊടുത്ത് തെറ്റുചെയ്തവൻ ഞാനല്ലയോ? പാപം ചെയ്തത് ഇടയനായ<sup>‡</sup> ഞാനാണല്ലോ! ഇവർ, ഈ അജഗണങ്ങൾ എന്തു പിഴച്ചു? എന്റെ ദൈവമായ

<sup>†</sup> 21:15 മു.ഭാ. ഓർനാൻ, അരവ്നാ എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം; വാ. 18-28 കാണുക. <sup>‡</sup> 21:17 2 ശമു. 24:17; ചി.കൈ.പ്ര. ഇടയൻ എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല.

യഹോവേ, അവിടത്തെ കരം എന്റെമേലും എന്റെ ഭവനത്തിന്മേലും പതിക്കട്ടെ! അങ്ങയുടെ ജനത്തിന്മേൽ ഈ മഹാമാരി വരുത്തരുതേ!”

**ദാവീദ് ഒരു യാഗപീഠം നിർമ്മിക്കുന്നു**

18 അപ്പോൾ യഹോവയുടെ ദൂതൻ ഗാദിനോട് ആജ്ഞാപിച്ചു: “ചെന്ന് യെബൂസ്യനായ അരവ്നായുടെ മെതിക്കളത്തിൽ യഹോവയ്ക്ക് ഒരു യാഗപീഠം പണിയുക,” എന്ന് ദാവീദിനെ അറിയിക്കുക!”

19 യഹോവയുടെ നാമത്തിൽ ഗാദു പറഞ്ഞവാക്കുകൾ അനുസരിച്ച് ദാവീദ് പോയി.

20 അരവ്നാ ഗോതമ്പു മെതിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ തിരിഞ്ഞു ദൂതനെക്കണ്ടു. അദ്ദേഹത്തോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരുന്ന നാലു പുത്രന്മാരും പോയി ഒളിച്ചുകളഞ്ഞു.

21 ആ സമയത്തു ദാവീദ് സമീപമെത്തി. അരവ്നാ ദാവീദിനെക്കണ്ടപ്പോൾ മെതിക്കളംവിട്ട് ഓടിവന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെമുമ്പിൽ സാഷ്ടാംഗം വീണു നമസ്കരിച്ചു.

22 ദാവീദ് അരവ്നായോടു പറഞ്ഞു: “ജനത്തെ ബാധിച്ചിരിക്കുന്ന മഹാമാരി ഒഴിഞ്ഞുപോകുന്നതിനായി യഹോവയ്ക്ക് ഒരു യാഗപീഠം പണിയുന്നതിന് നിന്റെ മെതിക്കളം ഇരിക്കുന്ന ഭൂമി എനിക്കു തരിക; അതിന്റെ മുഴുവൻ വിലയും പറ്റിക്കൊണ്ട് അതെന്നിക്കു തരിക!”

23 അരവ്നാ ദാവീദിനോടു പറഞ്ഞു: “എടുത്തുകൊണ്ടാലും! എന്റെ യജമാനനായ രാജാവിന്റെ പ്രസാദംപോലെ

ചെയ്തുകൊണ്ടാലും! ഹോമയാഗത്തിനുള്ള കാളകളെ ഞാൻ തരാം. വിറകിനു മെതിവണ്ടികളും ധാന്യബലിക്കു ഗോതമ്പും എല്ലാം ഞാൻ തരാം.”

24 എന്നാൽ ദാവീദുരാജാവ് അരവ്നായോട് ഇപ്രകാരമാണ് മറുപടി പറഞ്ഞത്: “അല്ല, മുഴുവൻ വിലയും തരുന്ന കാര്യത്തിൽ എനിക്കു നിർബന്ധമുണ്ട്. നിന്റേതായ ഒന്നും, യഹോവയ്ക്ക് അർപ്പിക്കാനായി, ഞാൻ എടുക്കുകയില്ല; ചെലവില്ലാത്ത ഹോമയാഗം ഞാൻ അർപ്പിക്കുകയുമില്ല.”

25 അങ്ങനെ ദാവീദ് ആ സ്ഥലത്തിനു വിലയായി അറുനൂറു ശേക്കേൽ<sup>§</sup> സ്വർണം അരവ്നായ്ക്കു കൊടുത്തു.

26 ദാവീദ് അവിടെ യഹോവയ്ക്കൊരു യാഗപീഠം പണിതു; ഹോമയാഗങ്ങളും സമാധാനയാഗങ്ങളും അർപ്പിച്ചു. ദാവീദ് യഹോവയോടു നിലവിളിക്കുകയും യഹോവ ആകാശത്തുനിന്നു ഹോമപീഠത്തിന്മേൽ തീയിറക്കി ഉത്തരമരുളുകയും ചെയ്തു.

27 അപ്പോൾ യഹോവ ദൂതനോടു കൽപ്പിച്ചു; ദൂതൻ വാൾ പിൻവലിച്ച് ഉറയിലിട്ടു.

28 യെബൂസ്യനായ അരവ്നായുടെ മെതിക്കളത്തിൽവെച്ച് യഹോവ തനിക്ക് ഉത്തരമരുളി എന്നുകണ്ടപ്പോൾ ദാവീദ് അവിടെ യാഗങ്ങൾ അർപ്പിച്ചു.

29 മോശ മരുഭൂമിയിൽവെച്ചുണ്ടാക്കിയ യഹോവയുടെ സമാഗമകൂടാരവും

---

§ 21:25 ഏക. 7 കി.ഗ്രാം.

ഹോമപീഠവും അന്ന് ഗിബെയോനിലെ ആരാധനാസ്ഥലത്തായിരുന്നു.\*

30 യഹോവയുടെ ദൂതന്റെ വാളിനെ ഭയപ്പെട്ടിരുന്നതുകൊണ്ട് ദാവീദിന് അതിന്റെ മുമ്പാകെചെന്ന് ദൈവഹിതം ആരാധനത്തിനു കഴിഞ്ഞില്ല.

## 22

1 അതിനുശേഷം ദാവീദ്, “ദൈവമായ യഹോവയുടെ ആലയവും, ഇസ്രായേലിന് ഹോമയാഗം കഴിക്കുന്നതിനുള്ള യാഗപീഠവും ഇവിടെ ആയിരിക്കണം” എന്നു പറഞ്ഞു.

**ദൈവാലയത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ഒരുക്കം**

2 തുടർന്ന്, ഇസ്രായേലിലുള്ള പ്രവാസികളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടാൻ ദാവീദ് കൽപ്പനകൊടുത്തു. ദൈവത്തിന്റെ ആലയം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി ചെത്തിയ കല്ലു തയ്യാറാക്കാൻ അവരിൽനിന്നു കൽപ്പണിക്കാരെ അദ്ദേഹം നിയോഗിച്ചു.

3 വാതിൽക്കൈകുകൾക്കുവേണ്ട ആണിയും മറ്റു സാമഗ്രികളും ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു വളരെയേറെ ഇരുമ്പും തൂക്കം തിട്ടപ്പെടുത്താൻ കഴിയാത്തത്ര വെങ്കലവും അദ്ദേഹം ഒരുക്കിവെച്ചു.

4 എണ്ണമറ്റ ദേവദാരുക്കളും അദ്ദേഹം സംഭരിച്ചിരുന്നു; സീദോന്യരും സോർ നിവാസികളും ദാവീദിനുവേണ്ടി അവ ധാരാളമായി കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു.

5 “എന്റെ മകൻ ശലോമോൻ ചെറുപ്പമാണ്; പരിചയസമ്പന്നനുമല്ല; യഹോവയ്ക്കുവേണ്ടി

\* 21:29 മു.ഭാ. ഉയർന്നസ്ഥലത്ത് അഥവാ, മലയിൽ

പണിയപ്പെടേണ്ട ആലയം സകലജനതകളുടെയും ദൃഷ്ടിയിൽ അത്യന്തം പ്രൗഢിയും കീർത്തിയും ശോഭയുംകൊണ്ടു മഹത്തുമേറിയതും ആയിരിക്കണം. അതിനാൽ ഞാൻ അതിനുവേണ്ടി ഒരുക്കങ്ങൾ കൂട്ടും,” എന്ന് ദാവീദു പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം തന്റെ മരണത്തിനു മുമ്പായി അതിവിപുലമായ ഒരുക്കങ്ങൾ നടത്തുകയും ചെയ്തു.

6 അതിനുശേഷം ദാവീദ് ശലോമോനെ വിളിച്ചുവരുത്തിയിട്ട് ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയ്ക്ക് ഒരു ആലയം പണിയുന്നതിനു ചുമതലപ്പെടുത്തി.

7 ദാവീദ് ശലോമോനോട് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: “എന്റെ മകനേ, എന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ നാമത്തിന് ഒരാലയം പണിയുന്നതിനു ഞാൻ ഹൃദയപൂർവ്വം ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു.

8 എന്നാൽ യഹോവയിൽനിന്ന് ഈ അരുളപ്പാടാണ് എനിക്കു ലഭിച്ചത്: ‘നീ വളരെയേറെ രക്തം ചിന്തിയിരിക്കുന്നു; വളരെയേറെ യുദ്ധങ്ങളും നീ നടത്തിയിരിക്കുന്നു; എന്റെ നാമത്തിന് ഒരാലയം പണിയേണ്ടതു നീയല്ല; കാരണം, എന്റെ കൺമുമ്പിൽ, നീ ഭൂതലത്തിൽ വളരെയേറെ രക്തം ചിന്തിയവനാണ്.

9 എന്നാൽ നിനക്കൊരു മകൻ ഉണ്ടാകും. അവൻ സമാധാനത്തിന്റെയും വിശ്രമത്തിന്റെയും പുരുഷനായിരിക്കും. സകലയിടങ്ങളിലുമുള്ള അവന്റെ സകലശത്രുക്കളിൽനിന്നും ഞാൻ അവനു വിശ്രമം നൽകും. അവന്റെ പേര്

ശലോമോൻ\* എന്നായിരിക്കും. അവന്റെ ഭരണകാലത്തു ഞാൻ ഇസ്രായേലിനു സമാധാനവും ശാന്തിയും പ്രദാനംചെയ്യും.

10 എന്റെ നാമത്തിന് ഒരാലയം പണിയേണ്ടത് അവനാണ്. അവൻ എനിക്കു മകനും ഞാൻ അവനു പിതാവും ആയിരിക്കും. ഇസ്രായേലിന്മേൽ അവന്റെ രാജസിംഹാസനം ഞാൻ ശാശ്വതമാക്കും.'

11 “അതിനാൽ, ഇപ്പോൾ, എന്റെ മകനേ, യഹോവ നിന്നോടുകൂടെ ഇരിക്കുമാറാകട്ടെ. നിനക്കു വിജയം ലഭിക്കുമാറാകട്ടെ! നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ ആലയം പണിയുക, അവിടന്ന് അരുളിച്ചെയ്തതുപോലെ നീ പണിയും.

12 യഹോവ നിന്നെ ഇസ്രായേലിനു ഭരണാധിപനാക്കിത്തീർക്കുമ്പോൾ, നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ ന്യായപ്രമാണം അനുസരിക്കാൻ തക്കവണ്ണം അവിടന്നു നിനക്കു വിവേകവും പരിജ്ഞാനവും പ്രദാനം ചെയ്യട്ടെ!

13 യഹോവ ഇസ്രായേലിനുവേണ്ടി മോശയ്ക്കു നൽകിയ വിധികളും നിയമങ്ങളും ശ്രദ്ധയോടെ നീ പ്രമാണിച്ചാൽ നിനക്കു വിജയം ലഭിക്കും. ശക്തനും ധീരനും ആയിരിക്കുക! ദീരുവോ ധൈര്യഹീനനോ ആകരുത്.

14 “യഹോവയുടെ ആലയത്തിനുവേണ്ടി ഒരുലക്ഷം താലന്തു† സ്വർണവും പത്തുലക്ഷം താലന്തു‡ വെള്ളിയും തൂക്കം തിട്ടപ്പെടുത്താൻ കഴിയാത്തത്ര വെങ്കലവും ഇരുമ്പും ധാരാളം

\* 22:9 ശലോമോൻ എന്ന വാക്ക് സമാധാനം എന്നർത്ഥം വരുന്ന എബ്രായ പദത്തിൽനിന്നും ഉരുത്തിരിഞ്ഞതാകാം. † 22:14 ഏക. 3,750 ടൺ. ‡ 22:14 ഏക. 37,500 ടൺ.



തടിയും കല്ലും ഞാൻ സംഭരിച്ചിട്ടുണ്ട്; അതിനുവേണ്ടി ഞാൻ വളരെ ക്ലേശം സഹിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. ഇനിയും വേണ്ടതുകൂടി നിനക്കു സംഭരിക്കാമല്ലോ.

15 നിന്റെ സ്വാധീനത്തിൽ കല്ലുവെട്ടുകാരും കൽപ്പണിക്കാരും മരപ്പണിക്കാരും അതുപോലെതന്നെ ഓരോ തൊഴിലിലും വൈദഗ്ദ്ധ്യമുള്ള ആളുകളും ഉണ്ടല്ലോ.

16 സ്വർണവും വെള്ളിയും വെങ്കലവും ഇരുമ്പുംകൊണ്ടു പണിയുന്ന കരകൗശലവേലക്കാരും നിനക്കു സംഖ്യാതീതമായുണ്ട്. ഇപ്പോൾത്തന്നെ പണി തുടങ്ങുക. യഹോവ നിന്നോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ!”

17 തന്റെ മകനായ ശലോമോനെ സഹായിക്കാൻ ദാവീദ് ഇസ്രായേലിലെ സകലപ്രഭുക്കന്മാരോടും കൽപ്പിച്ചു.

18 അദ്ദേഹം അവരോടു പറഞ്ഞു: “നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവ നിങ്ങളുടെകൂടെ ഉണ്ടല്ലോ! എല്ലാ രംഗത്തും അവിടന്ന് നിങ്ങൾക്കു വിശ്രമം നൽകിയിട്ടുമുണ്ടല്ലോ! അവിടന്ന് ദേശത്തിലെ പൂർവനിവാസികളെ എന്റെ കൈയിൽ ഏൽപ്പിച്ചു. ദേശം ഇന്ന് യഹോവയ്ക്കും അവിടത്തെ ജനത്തിനും അധീനമായിരിക്കുന്നു.

19 ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയെ അന്വേഷിക്കുന്നതിന് നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളെയും ആത്മാവിനെയും സമർപ്പിക്കുക! ദൈവമായ യഹോവയുടെ വിശുദ്ധമന്ദിരം പണിയാൻ തുടങ്ങുക; യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകവും നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്റെ മറ്റു വിശുദ്ധവസ്തുക്കളും

യഹോവയുടെ നാമത്തിനുവേണ്ടി പണിയപ്പെടുന്ന ആലയത്തിലേക്കു കൊണ്ടുവരാൻ നിങ്ങൾക്കു കഴിയട്ടെ.”

## 23

### ലേവ്യർ

1 ദാവീദ് വൃദ്ധനും കാലസമ്പൂർണ്ണനും ആയപ്പോൾ തന്റെ മകനായ ശലോമോനെ ഇസ്രായേലിനു രാജാവാക്കി.

2 അദ്ദേഹം ഇസ്രായേലിലെ സകലപ്രഭുക്കന്മാരെയും പുരോഹിതന്മാരെയും ലേവ്യരെയും കൂട്ടിവരുത്തി.

3 ലേവ്യരിൽ മുപ്പതുവയസ്സും അതിൽ കൂടുതലും പ്രായമുള്ളവരുടെ എണ്ണമെടുത്തു; പുരുഷന്മാർ ആകെ മുപ്പത്തെണ്ണായിരം എന്നു കണ്ടു.

4 ദാവീദ് പറഞ്ഞു: “ഇവരിൽ ഇരുപത്തിനാലായിരംപേർ യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷകൾക്കു മേൽനോട്ടം വഹിക്കുകയും ആറായിരംപേർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും ന്യായാധിപന്മാരും ആയിരിക്കുകയും വേണം.

5 നാലായിരംപേർ വാതിൽകാവൽക്കാരും ആയിരിക്കണം. ബാക്കി നാലായിരംപേർ ഞാൻ തയ്യാറാക്കിയ വാദ്യോപകരണങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് യഹോവയെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കണം.”

6 ലേവിയുടെ പുത്രന്മാരായ ഗെർശോൻ, കെഹാത്ത്, മെരാരി എന്നിവരുടെ ക്രമത്തിൽ ദാവീദ് ലേവ്യരെ മൂന്നു ഗണങ്ങളാക്കി തിരിച്ചു.

### ഗെർശോന്യർ

7 ഗെർശോന്യരിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവർ:  
ലദ്രാൻ, ശിമെയി.

8 ലദ്രാന്റെ പുത്രന്മാർ:  
നായകനായ യെഹീയേൽ, സേഥാം,  
യോവേൽ—ആകെ മൂന്നുപേർ.

9 ശിമെയിയുടെ പുത്രന്മാർ:  
ശെലോമോത്ത്, ഹസീയേൽ, ഹാരാൻ—  
ആകെ മൂന്നുപേർ.  
(ഇവർ ലദ്രാന്റെ കുടുംബങ്ങൾക്കു  
തലവന്മാരായിരുന്നു.)

10 ശിമെയിയുടെ പുത്രന്മാർ:  
യഹത്ത്, സീസാ,\* യെയൂശ്, ബേരീയാം;  
ഇവർ ശിമെയിയുടെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു—  
ആകെ നാലുപേർ.

11 ഇവരിൽ യഹത്ത് ഒന്നാമനും സീസാ  
രണ്ടാമനും ആയിരുന്നു. എന്നാൽ  
യെയൂശിനും ബേരീയാമിനും അധികം  
പുത്രന്മാരില്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ  
അവരെ ഇരുവരെയും ഒരു കുടുംബമായും  
ഒറ്റവീതത്തിന് അവകാശികളായും  
കരുതിയിരുന്നു.

**കെഹാത്യർ**

12 കെഹാത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
അഥ്രാം, യിസ്ഹാർ, ഹെബ്രോൻ, ഉസ്സീയേൽ—  
ആകെ നാലുപേർ

13 അഥ്രാമിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
അഹരോനും മോശയും.  
അതിവിശുദ്ധവസ്തുക്കളെ  
ശുദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും യഹോവയുടെമുമ്പാകെ

---

\* 23:10 ചി.കൈ.പ്ര. സീനാ

യാഗങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്നതിനും  
 അവിടത്തെ മുമ്പാകെ ശുശ്രൂഷ  
 ചെയ്യുന്നതിനും എപ്പോഴും യഹോവയുടെ  
 നാമത്തിൽ അനുഗ്രഹവചസ്സുകൾ  
 ചൊരിയുന്നതിനുംവേണ്ടി അഹരാനും  
 പിൻഗാമികളും എന്നെന്നേക്കുമായി  
 വേർതിരിക്കപ്പെട്ടു.

14 ദൈവപുരുഷനായ മോശയുടെ പുത്രന്മാർ  
 ലേവി ഗോത്രത്തിന്റെ ഭാഗമായി എണ്ണപ്പെട്ടു.

15 മോശയുടെ പുത്രന്മാർ:  
 ഗെർശോം, എലീയേസർ.

16 ഗെർശോമിന്റെ പിൻഗാമികളിൽ  
 ശെബൂവേൽ പ്രമുഖനായിരുന്നു.

17 എലീയേസരിന്റെ പിൻഗാമികളിൽ  
 റെഹബ്യാവ് പ്രമുഖനായിരുന്നു.  
 എലീയേസറിന് മറ്റു പുത്രന്മാരില്ലായിരുന്നു.  
 എന്നാൽ റെഹബ്യാവിനു വളരെ  
 പുത്രന്മാരുണ്ടായിരുന്നു.

18 യിസ്ഹാരിന്റെ പുത്രന്മാരിൽ  
 ശെലോമീത്ത് പ്രമുഖനായിരുന്നു.

19 ഹെബ്രോന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 യെരീയാവ് ഒന്നാമനും അമര്യാവ് രണ്ടാമനും  
 യഹസീയേൽ മൂന്നാമനും യെക്കമെയോ  
 നാലാമനും ആയിരുന്നു.

20 ഉസ്സീയേലിന്റെ പുത്രന്മാരിൽ:  
 മീഖാ ഒന്നാമനും യിശ്ശീയാവു രണ്ടാമനും  
 ആയിരുന്നു.

**മെരാരി**

21 മെരാരിയുടെ പുത്രന്മാർ:

മസ്ലി, മുശരി.

മസ്ലിയുടെ പുത്രന്മാർ:

എലയാസാർ, കീശ്.

22 എലയാസാർ പുത്രന്മാരില്ലാതെ മരിച്ചു; അദ്ദേഹത്തിനു പുത്രിമാർമാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അവരുടെ പിതൃസഹോദരനായ കീശിന്റെ പുത്രന്മാർ അവരെ വിവാഹംചെയ്തു.

23 മുശരിയുടെ പുത്രന്മാർ:

മസ്ലി, ഏദെർ, യെരേമോത്ത്—ആകെ മൂന്നുപേർ.

24 കുടുംബങ്ങൾ, കുടുംബത്തലവന്മാർ എന്നിങ്ങനെ തരംതിരിച്ച് പേരുപേരായി രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നപ്രകാരം ലേവിയുടെ പിൻഗാമികൾ ഓരോ വ്യക്തിയെയും, അതായത്, ഇരുപതു വയസ്സും അതിനു മുകളിലും പ്രായമുള്ളവരും യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷകരുമായ ലേവ്യസന്തതികൾ ഇവരായിരുന്നു.

25 ദാവീദ് ഇപ്രകാരം കൽപ്പിച്ചിരുന്നു: “ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവ തന്റെ ജനത്തിനു സ്വസ്ഥത നൽകിയിരിക്കുന്നതിനാലും അവിടന്ന് എന്നെന്നേക്കും ജെറുശലേമിൽ അധിവസിക്കുന്നതിന് എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുന്നതിനാലും

26 ഇനിമേലിൽ ലേവ്യർക്ക് സമാഗമകൂടാരമോ ശുശ്രൂഷകൾക്കുള്ള വിശുദ്ധവസ്തുക്കളിൽ ഏതെങ്കിലുമോ ചുമക്കേണ്ടതായി വരികയില്ല.”

27 ദാവീദ് ഏറ്റവും ഒടുവിൽ കൊടുത്ത നിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിച്ച്, ഇരുപതു വയസ്സും അതിൽ കൂടുതലും പ്രായമുള്ളവരിൽനിന്നു ലേവ്യരുടെ എണ്ണം തിട്ടപ്പെടുത്തിയിരുന്നു.

28 യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷയിൽ അഹരോന്റെ പിൻഗാമികളെ സഹായിക്കുക, ആലയത്തിന്റെ അങ്കണവും വശത്തോടുചേർന്ന അറകളും സൂക്ഷിക്കുക, സകലവിശുദ്ധവസ്തുക്കളെയും ശുദ്ധീകരിക്കുക, ദൈവത്തിന്റെ മന്ദിരത്തിലെ മറ്റു ജോലികളെല്ലാം നിർവഹിക്കുക, എന്നിവയെല്ലാമായിരുന്നു ലേവ്യരുടെ ചുമതലകൾ.

29 മേശയിലേക്കുള്ള കാഴ്ചയപ്പവും ഭോജനയാഗത്തിനുള്ള നേർമയേറിയ മാവും പുളിപ്പില്ലാത്ത അപ്പവും അടകൾ ചുട്ടെടുക്കുന്നതും മാവു കുഴയ്ക്കുന്നതും അളവും വലുപ്പവും നിരീക്ഷിക്കുന്നതും എല്ലാം അവരുടെ ചുമതലയായിരുന്നു.

30 രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും യഹോവയ്ക്കു നന്ദികരേറ്റുന്നതിനും അവിടത്തെ സ്തുതിക്കുന്നതിനും അവർ സന്നിഹിതരാകണമായിരുന്നു.

31 കൂടാതെ, ശബ്ദത്തുകളിലും അമാവാസികളിലും മറ്റു നിശ്ചിതമായ ഉത്സവവേളകളിലും യഹോവയ്ക്കു ഹോമയാഗങ്ങൾ അർപ്പിക്കുമ്പോഴൊക്കെ അവർ സന്നിഹിതരാകണമായിരുന്നു. അവർക്കു നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട പ്രകാരവും എണ്ണത്തിനൊത്തും അവർ യഹോവയുടെ സന്നിധിയിൽ നിരന്തരം

ശുശ്രൂഷകൾ അനുഷ്ഠിക്കണമായിരുന്നു.

32 അങ്ങനെ ലേവ്യർ സമാഗമകൂടാരത്തിനും വിശുദ്ധസ്ഥലത്തിനുംവേണ്ടി തങ്ങൾക്കുള്ള ചുമതലകളെല്ലാം നിറവേറ്റിയിരുന്നു. യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷകളിൽ അവർ തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരായ അഹരോന്യർക്കു സഹായികളായും വർത്തിച്ചിരുന്നു.

## 24

### പുരോഹിതവിഭാഗങ്ങൾ

1 അഹരോന്റെ പുത്രന്മാരുടെ ഗണങ്ങൾ ഇവരായിരുന്നു:

നാദാബ്, അബീഹൂ, എലെയാസാർ, ഈമാമാർ എന്നിവർ അഹരോന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു.

2 എന്നാൽ നാദാബും അബീഹൂവും അവരുടെ പിതാവിനു മുമ്പുതന്നെ മരിച്ചുപോയിരുന്നു; അവർക്കു പുത്രന്മാരും ഇല്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ എലെയാസാറും ഈമാമാറും പുരോഹിതന്മാരായി ശുശ്രൂഷചെയ്തു.

3 എലെയാസാരിന്റെ ഒരു പിൻഗാമിയായ സാദോക്കിന്റെയും ഈമാമാരിന്റെ ഒരു പിൻഗാമിയായ അഹീമെലെക്കിന്റെയും സഹായത്തോടെ ദാവീദ് അവരെ, അവരുടെ നിർദീഷ്ട ക്രമമനുസരിച്ചുള്ള ശുശ്രൂഷകൾക്കായി, ഗണങ്ങളാക്കിത്തിരിച്ചു.

4 ഈമാമാരിന്റെ പിൻഗാമികളിലുള്ളതിനെക്കാൾ വളരെക്കൂടുതൽ നേതാക്കന്മാർ എലെയാസാരിന്റെ പിൻഗാമികളിൽ ഉള്ളതായിക്കണ്ടു. അതുപ്രകാരംതന്നെ

അവരെ ഗണങ്ങളാക്കിത്തരികുകയും ചെയ്തു:  
 എലയാസാരിന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്നു  
 പതിനാറു കുടുംബത്തലവന്മാരും  
 ഈമാമാരിന്റെ പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് എട്ടു  
 കുടുംബത്തലവന്മാരും ആയി അവരെ വിഭാഗിച്ചു.

<sup>5</sup> എലയാസാർ, ഈമാമാർ, ഇരുവരുടെയും  
 പിൻഗാമികളിൽ വിശുദ്ധസ്ഥലത്തിലെ  
 അധികാരികളും ദൈവത്താൽ നിയുക്തരായ  
 അധികാരികളും ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ  
 പക്ഷഭേദംകൂടാതെ നറുക്കിട്ടാണ് അവരെ ഗണം  
 തിരിച്ചത്.

<sup>6</sup> എലയാസാരിന്റെ ശാഖയിൽനിന്ന് ഒന്നും  
 പിന്നെ ഈമാമാരിന്റെ ശാഖയിൽനിന്ന്  
 മറ്റൊന്നും എന്നക്രമത്തിൽ കുടുംബങ്ങൾ  
 തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ലേവ്യനും  
 നെഥനയേലിന്റെ പുത്രനുമായ ശെമയ്യാ എന്ന  
 വേദജ്ഞൻ\* ആ പേരുകൾ രേഖപ്പെടുത്തി.  
 രാജാവ്, പ്രഭുക്കന്മാർ, സാദോക്കു പുരോഹിതൻ,  
 അബ്യാമാരിന്റെ മകനായ അഹീമെലെക്ക്,  
 കുടുംബത്തലവന്മാർ, പുരോഹിതന്മാർ,  
 ലേവ്യർ എന്നിവരുടെ സാന്നിധ്യത്തിലാണ് അവ  
 രേഖപ്പെടുത്തിയത്.

<sup>7</sup> ഒന്നാമത്തെ നറുക്ക് യെഹോയാശിബിനു  
 വീണു.

രണ്ടാമത്തേത് യെദായാവിനും.

<sup>8</sup> മൂന്നാമത്തേതു ഹാശീമിനും

നാലാമത്തേതു ശെയോശീമിനും

<sup>9</sup> അഞ്ചാമത്തേതു മൽക്കീയാവിനും

---

\* 24:6 മു.ഭാ. സൊപേരിം



- ആറാമത്തേതു മീയാമിനും.
- 10 ഏഴാമത്തേതു ഹക്കോസിനും
- എട്ടാമത്തേത് അബീയാവിനും
- 11 ഒൻപതാമത്തേതു യേശുവയ്ക്കും
- പത്താമത്തേതു ശെഖന്യാവിനും
- 12 പതിനൊന്നാമത്തേത് എല്യാശീബിനും
- പന്ത്രണ്ടാമത്തേതു യാക്കീമിനും
- 13 പതിമ്മൂന്നാമത്തേതു ഹുപ്പെക്കും
- പതിനാലാമത്തേതു യേശെബയാമിനും
- 14 പതിനഞ്ചാമത്തേതു ബിൽഗെക്കും
- പതിനാറാമത്തേത് ഇമ്മേരിനും
- 15 പതിനേഴാമത്തേതു ഹേസീരിനും
- പതിനെട്ടാമത്തേതു ഹപ്പിസ്സേസിനും
- 16 പത്തൊൻപതാമത്തേതു പെഥഹ്യാവിനും
- ഇരുപതാമത്തേതു യെഹെസ്കേലിനും
- 17 ഇരുപത്തൊന്നാമത്തേതു യാവീനും
- ഇരുപത്തിരണ്ടാമത്തേതു ഗാമൂലിനും
- 18 ഇരുപത്തിമൂന്നാമത്തേതു ദെലായാവിനും
- ഇരുപത്തിനാലാമത്തേതു മയസ്യാവിനും വീണു.

19 ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവ അവരുടെ പൂർവപിതാവായ അഹരോനോടു കൽപ്പിച്ചതനുസരിച്ച്, അദ്ദേഹം അവർക്കായി നിർണയിച്ച അനുശാസനങ്ങൾ പ്രകാരം അവർ യഹോവയുടെ ആലയത്തിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ അവർക്കു ശുശ്രൂഷചെയ്യുന്നതിനായി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട ക്രമവും ഇതുതന്നെ ആയിരുന്നു.

**ശേഷമുള്ള ലേഖ്യർ**

20 ലേഖിയുടെ പിൻഗാമികളിൽ ശേഷമുള്ളവർ താഴെപ്പറയുന്നവരായിരുന്നു:

- അഥ്രാമിന്റെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന് ശുബായേൽ;  
 ശുബായേലിന്റെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്  
 യെഹ്ദേയാവ്.  
 21 റെഹബ്യാവിൽനിന്ന്: അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
 പുത്രന്മാരിൽ യിശ്ശീയാവ് ഒന്നാമനായിരുന്നു.  
 22 യിസ്ഹാര്യരിൽനിന്ന്, ശെലോമോത്ത്.  
 ശെലോമോത്തിന്റെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്,  
 യഹത്ത്,  
 23 ഹെബ്രോന്റെ പുത്രന്മാർ:  
 ഒന്നാമൻ യെരീയാവ്,† രണ്ടാമൻ അമര്യാവ്,  
 മൂന്നാമൻ യഹസീയേൽ, നാലാമൻ  
 യെക്കമെയാം.  
 24 ഉസ്സീയേലിന്റെ പുത്രൻ: മീഖാ.  
 മീഖായുടെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്: ശമീർ.  
 25 മീഖായുടെ സഹോദരൻ യിശ്ശീയാവ്.  
 യിശ്ശീയാവിന്റെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്  
 സെഖര്യാവ്.  
 26 മെരാരിയുടെ പുത്രന്മാർ: മഹ്സി, മുശി.  
 യയസ്യാവിന്റെ പുത്രൻ ബെനോ.  
 27 മെരാരിയുടെ പുത്രന്മാർ:  
 യയസ്യാവിൽനിന്ന്: ബെനോ, ശോഹം,  
 സക്കൂർ, ഇബ്രി.  
 28 മഹ്സിയിൽനിന്ന്: എലയാസാർ,  
 അദ്ദേഹത്തിനു പുത്രന്മാരില്ലായിരുന്നു.  
 29 കീശിൽനിന്ന്: കീശിന്റെ പുത്രൻ,  
 യെരഹമയേൽ.  
 30 മുശിയുടെ പുത്രന്മാർ: മഹ്സി, ഏദെർ,  
 യെരീമോത്ത്.

† 24:23 23:19 കാണുക. ചി.കൈ.പ്ര. യെരീയാവിന്റെ പുത്രന്മാർ

അവരുടെ കുടുംബക്രമമനുസരിച്ചുള്ള  
ലേവ്യർ ഇവരായിരുന്നു.

31 അവരും അഹരോന്റെ പിൻഗാമികളായ  
തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാർ ചെയ്തതുപോലെ  
ദാവീദുരാജാവ്, സാദോക്ക്, അഹീമെലെക്ക്,  
പുരോഹിതന്മാരുടെ കുടുംബത്തലവന്മാർ,  
ലേവ്യർ എന്നിവരുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ നറുക്കിട്ടു.  
അതതു പിതൃഭവനത്തിൽ ഓരോ തലവനും  
തന്റെ ഇളയ സഹോദരനെപ്പോലെതന്നെ  
പരിഗണിക്കപ്പെട്ടു.‡

## 25

### ഗായകഗണങ്ങൾ

1 ദാവീദ് തന്റെ സൈന്യാധിപന്മാരുമായി  
കൂടിയാലോചിച്ച് ആസാഫിന്റെയും ഹേമാന്റെയും  
യെദുമൂന്റെയും പുത്രന്മാരിൽ ചിലരെ  
പ്രവചനശുശ്രൂഷയ്ക്കായി\* വേർതിരിച്ചു.  
വീണ, കിന്നരം, ഇലത്താളം ഇവയുടെ  
അകമ്പടിയോടുകൂടി അവർ ഈ ശുശ്രൂഷ  
നിർവഹിക്കണമായിരുന്നു. ഈ ശുശ്രൂഷ  
നിർവഹിച്ച ആളുകളുടെ പേരുവിവരം  
ഇപ്രകാരമാണ്:

2 ആസാഫിന്റെ പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്:

സക്കൂർ, യോസേഫ്, നെമന്യാവ്, അശരേലാ,  
ഇവർ ആസാഫിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ച്

---

‡ 24:31 അതായത്, സ്ഥാനമോ പ്രായമോ ഈ ശുശ്രൂഷയ്ക്ക്  
ഒരു മാനദണ്ഡമായി പരിഗണിച്ചിരുന്നില്ല. \* 25:1 അഥവാ,  
ദൈവവചനപ്രഭാഷണത്തിനായി

രാജാവിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ  
പ്രവചനശുശ്രൂഷ ചെയ്തിരുന്നു.

3 യെദൂമൂനുവേണ്ടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്:

ഗെദല്യാവ്, സെരി, യെശയ്യാവ്, ശിമെയി,†  
ഹശബ്യാവ്, മത്ഥിഥ്യാവ്—ആകെ  
ആറുപേർ. ഇവർ പ്രവചിച്ചത്  
തങ്ങളുടെ പിതാവായ യെദൂമൂന്റെ  
മേൽനോട്ടത്തിലായിരുന്നു. കിന്നരമീട്ടി  
യഹോവയ്ക്കു നന്ദിയും സ്തുതിയും  
അർപ്പിച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നു അവർ  
ശുശ്രൂഷ നിറവേറ്റിയിരുന്നത്.

4 ഹേമാനുവേണ്ടി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
പുത്രന്മാരിൽനിന്ന്:

ബുക്കിയാവ്, മത്ഥന്യാവ്, ഉസ്സിയേൽ,  
ശെബൂവേൽ, യെരീമോത്ത്, ഹനന്യാവ്,  
ഹനാനി, എലീയാഥാ, ഗിദ്രൽതി, രോമംതി-  
ഏസെർ, യോശ്ബെക്കാശാ, മല്ലോഥി,  
ഹോഥീർ, മഹസീയോത്ത്

5 ഇവരെല്ലാം രാജാവിന്റെ ദർശകനായ  
ഹേമാന്റെ പുത്രന്മാരായിരുന്നു. ഹേമാനെ  
ഉന്നതനാക്കുമെന്ന് ദൈവം നൽകിയ  
വാഗ്ദാനത്തിന്റെ ഫലമായി അവനു  
നൽകപ്പെട്ടവരായിരുന്നു ഇവർ. ദൈവം ഹേമാന്  
പതിനാലു പുത്രന്മാരെയും മൂന്നു പുത്രിമാരെയും  
പ്രദാനംചെയ്തു.

6 ഈ മൂന്നു ഗണത്തിലുംപെട്ട ഇവരെല്ലാം

† 25:3 ചി.കെ.പ്ര. ശിമെയി എന്ന വാക്കു കാണുന്നില്ല.

യഹോവയുടെ ആലയത്തിൽ ഇലത്താളങ്ങളും വീണയും കിന്നരവും ഉപയോഗിച്ച് ദൈവത്തിന്റെ മന്ദിരത്തിൽ നടക്കുന്ന ശുശ്രൂഷയ്ക്കുവേണ്ടതായ സംഗീതം പകർന്നു. ഇവരെല്ലാം താന്താങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിലായിരുന്നു പ്രവർത്തിച്ചത്.

ആസാഫും യെദൂഥൂനും ഹേമാനും രാജാവിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിലായിരുന്നു പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നത്.

7 അവരെല്ലാവരും തങ്ങളുടെ ബന്ധുജനങ്ങളോടു ചേർന്ന് യഹോവയ്ക്കു സംഗീതം ആലപിക്കുന്നതിൽ തഴക്കംവന്നവരും വിദഗ്ദ്ധരും ആയിരുന്നു. അവരുടെ എണ്ണം ആകെ 288 ആയിരുന്നു.

8 ചെറുപ്പക്കാരും മുതിർന്നവരും അധ്യാപകരും അധ്യേതാക്കളും ഒരുപോലെ നറുക്കിട്ട് താന്താങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷ നിശ്ചയിച്ചു.

9 ആസാഫിനുവേണ്ടിയുള്ള ആദ്യത്തെ നറുക്ക് യോസേഫിനു

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി‡

രണ്ടാമത്തേത് ഗെദല്യാവിന് വീണു.

അദ്ദേഹവും ബന്ധുക്കളും പുത്രന്മാരുംകൂടി

10 മൂന്നാമത്തേത് സക്കൂറിനു വീണു.

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

11 നാലാമത്തേത് യിസ്രിക്ക്,\*

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

12 അഞ്ചാമത്തേത് നെഥന്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

13 ആറാമത്തേത് ബുക്കിയാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

14 ഏഴാമത്തേത് യേശരേലെക്ക്,†

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

15 എട്ടാമത്തേത് യേശയ്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

16 ഒൻപതാമത്തേത് മത്ഥന്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

17 പത്താമത്തേത് ശിമെയിക്ക്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

18 പതിനൊന്നാമത്തേത് അസരെയേലിന്,‡

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

19 പന്ത്രണ്ടാമത്തേത് ഹശബ്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

20 പതിമ്മൂന്നാമത്തേത് ശൂബായേലിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

21 പതിനാലാമത്തേത് മത്ഥിഥ്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

22 പതിനഞ്ചാമത്തേത് യെരേമോത്തിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

23 പതിനാറാമത്തേത് ഹനന്യാവിന്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

24 പതിനേഴാമത്തേത് യോശ്ബെക്കാശയ്ക്ക്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

25 പതിനെട്ടാമത്തേത് ഹനാനിക്ക്,

അദ്ദേഹവും പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളുംകൂടി

26

# 26

## ദ്വാരപാലകർ

<sup>1</sup> ദ്വാരപാലകരുടെ ഗണങ്ങൾ:

കോരഹ്യരിൽനിന്ന്:

ആസാഫിന്റെ പുത്രന്മാരിലൊരാളായ  
കോരേയുടെ മകൻ മെശേലെമ്യാവ്.

<sup>2</sup> മെശേലെമ്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:

ആദ്യജാതനായ സെഖര്യാവ്, രണ്ടാമനായ  
യെദീയയേൽ,  
മൂന്നാമനായ സെബദ്യാവ്, നാലാമനായ  
യതീയേൽ,

<sup>3</sup> അഞ്ചാമനായ ഏലാം, ആറാമനായ  
യെഹോഹാനാൻ,  
ഏഴാമനായ എല്യാഹോവേനായി.

<sup>4</sup> ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ പുത്രന്മാരും  
ദ്വാരപാലകഗണത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു:

ആദ്യജാതനായ ശെമത്യാവ്, രണ്ടാമനായ  
യെഹോസാബാദ്,  
മൂന്നാമനായ യോവാഹ്, നാലാമനായ  
സാഖാർ,  
അഞ്ചാമനായ നെഥനയേൽ,

<sup>5</sup> ആറാമനായ അമ്മീയേൽ,  
ഏഴാമനായ യിസ്സാഖാർ, എട്ടാമനായ  
പെയുലെമായി.

(ദൈവം ഓബേദ്-ഏദോമിനെ  
അനുഗ്രഹിച്ചിരുന്നു.)

<sup>6</sup> ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ മകനായ ശെമത്യാവിനും  
പുത്രന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ

പരാക്രമശാലികളായിരുന്നതിനാൽ\*  
തങ്ങളുടെ പിതൃഭവനങ്ങൾക്കു  
നായകന്മാരായിരുന്നു.

7 ശെമയ്യാവിന്റെ പുത്രന്മാർ:  
ഒത്തി, രഹായേൽ, ഓബേദ്, എൽസാബാദ്.  
അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുക്കാരായ  
എലീഹൂ, സെമഖ്യാവ് എന്നിവരും  
കഴിവുള്ളവരായിരുന്നു.

8 ഇവരെല്ലാം ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ  
പിൻഗാമികളായിരുന്നു. അവരും  
അവരുടെ പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളും  
ശുശ്രൂഷയിൽ നിപുണന്മാരായിരുന്നു.  
ഓബേദ്-ഏദോമിന്റെ പിൻഗാമികൾ  
ആകെ അറുപത്തിരണ്ടുപേർ.

9 മെശേലെമ്യാവിനും കഴിവുറ്റവരായ  
പുത്രന്മാരും ബന്ധുക്കളും  
ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ ആകെ  
പതിനെട്ടുപേർ.

10 മെരാദ്യനായ ഹോസയ്ക്കും  
പുത്രന്മാരുണ്ടായിരുന്നു:  
ഒന്നാമനായ ശിമി. അദ്ദേഹം  
ആദ്യജാതനായിരുന്നില്ല. എന്നിട്ടും  
പിതാവായ ഹോസ അദ്ദേഹത്തെ  
ഒന്നാമനായി അവരോധിച്ചു.

11 രണ്ടാമനായ ഹിൽക്കിയാവ്, മൂന്നാമനായ  
തെബല്യാവ്,  
നാലാമനായ സെഖര്യാവ്.  
ഹോസയുടെ പുത്രന്മാരും

\* 26:6 ഈ വാക്കിനുള്ള എബ്രായപദത്തിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമല്ല.



ബന്ധുക്കളുമായി ആകെ  
പതിമ്മൂന്നുപേർ.

12 ഈ ദ്വാരപാലകഗണങ്ങൾക്ക് അവരുടെ ബന്ധുക്കൾക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നതുപോലെതന്നെ യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ശുശ്രൂഷകൾക്കുള്ള ചുമതലയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ ചുമതലകൾ ഗണങ്ങളുടെ തലവന്മാർ മുഖാന്തരം നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

13 ഓരോ കവാടത്തിലെയും കാവൽ ചുമതല നറുക്കിട്ടു നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. കുടുംബങ്ങളുടെ ക്രമമനുസരിച്ചും ചെറുപ്പക്കാർക്കും മുതിർന്നവർക്കും ഒരുപോലെയും ആ ചുമതല നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

14 കിഴക്കേ കവാടത്തിനുള്ള നറുക്ക് ശൈലെമ്യാവിന്<sup>†</sup> വീണു. അതിനുശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകനും വിവേകശാലിയായ ഉപദേഷ്ടാവുമായ സെഖര്യാവിനുവേണ്ടി നറുക്കിട്ടു. അദ്ദേഹത്തിന് വടക്കേ കവാടത്തിനുള്ള നറുക്കുവീണു.

15 തെക്കേ കവാടത്തിനുള്ള നറുക്ക് ഓബേദ്-ഏദോമിനു വീണു. സംഭരണശാലയ്ക്കുള്ള നറുക്ക് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാർക്കും വീണു.

16 പടിഞ്ഞാറേ കവാടത്തിലും കയറ്റത്തിലെ ശല്ലേ-ഖെത്ത് കവാടത്തിലും കാവലിനുള്ള

---

<sup>†</sup> 26:14 മെശൈഹലേമിയാവ്, ശൈലെമ്യാവ് എന്നതിന്റെ മറ്റൊരുരൂപം.

നറുകുകൾ ശുഷ്ണിമിനും ഹോസെക്കിനും വീണു.

കാവൽക്കാർ, ഒരാൾ മറ്റൊരാളുടെ അരികത്തായി കാവൽ ചെയ്തിരുന്നു:

17 ദിവസംമുഴുവനും കിഴക്കേകവാടത്തിൽ ആറു ലേവ്യരും

വടക്കേ കവാടത്തിൽ നാലും

തെക്കേ കവാടത്തിൽ നാലും

ഭണ്ഡാരഗൃഹത്തിങ്കൽ ഒരേസമയം

ഈരണ്ടുപേരും കാവൽ നിന്നിരുന്നു.

18 ദൈവാലയാങ്കണത്തിനു‡ പടിഞ്ഞാറുള്ള വഴിയിൽ നാലുപേരും അങ്കണത്തിൽ രണ്ടുപേരും ഉണ്ടായിരുന്നു.

19 കോരഹിന്റെയും മെരാരിയുടെയും പിൻഗാമികളായ ദ്വാപാലകഗണങ്ങൾ ഇവരായിരുന്നു.

ഭണ്ഡാരമേൽവിചാരകന്മാരും മറ്റു ചുമതലക്കാരും

20 അവരുടെ സഹോദരന്മാരായ മറ്റു ലേവ്യർ ദൈവാലയത്തിലെ ഭണ്ഡാരപ്പുരകളുടെയും വിശുദ്ധവസ്തുക്കൾ സൂക്ഷിക്കുന്ന ഭണ്ഡാരപ്പുരകളുടെയും ചുമതലക്കാരായിരുന്നു.

21 ലദ്രാന്റെ പിൻഗാമികൾ—ഗെർശോനിലൂടെയാണ് ഇവർ ലയെദാന്റെ സന്തതികളായത്— ഗെർശോന്യനായ ലദ്രാന്റെ കുടുംബങ്ങൾക്കെല്ലാം തലവന്മാരും ആയിരുന്ന യെഹീയേലും,

‡ 26:18 മൂ.ഭാ. പർബാർ, ഈ വാക്കിന്റെ അർഥം വ്യക്തമല്ല.

§ 26:21 ഈ വാക്കിനുള്ള എബ്രായപദത്തിന്റെ അർഥം വ്യക്തമല്ല.

22 യെഹീയേലിന്റെ പുത്രന്മാരും സേമാമും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരൻ യോവേലും. അവർ യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ഭണ്ഡാരങ്ങളുടെ ചുമതല വഹിച്ചിരുന്നു.

23 അഥ്രാമ്യർ, യിസ്ഹാര്യർ, ഹെബ്രോന്യർ, ഉസ്സീയേല്യർ എന്നിവരെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ:

24 മോശയുടെ മകനായ ഗെർശോമിന്റെ ഒരു പിൻഗാമിയായ ശെബൂവേൽ ഭണ്ഡാരങ്ങളുടെ മുഖ്യഅധികാരിയായിരുന്നു.

25 എലീയേസർവഴി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുജനങ്ങളായവർ: എലീയേസരിന്റെ മകൻ രെഹബ്യാവ്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ യെശയ്യാവ്, യെശയ്യാവിന്റെ മകൻ യോരാം, യോരാമിന്റെ മകൻ സിക്രി, സിക്രിയുടെ മകൻ ശെലോമോത്ത്.

26 ദാവീദ് രാജാവും സഹസ്രാധിപന്മാരും ശതാധിപന്മാരുമായ കുടുംബത്തലവന്മാരും മറ്റു സൈന്യാധിപന്മാരും സമർപ്പിച്ചിരുന്ന വസ്തുക്കളുടെ ഭണ്ഡാരങ്ങൾക്ക് ശെലോമോത്തും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുക്കളും ചുമതലക്കാരായിരുന്നു.

27 യുദ്ധത്തിൽ പിടിച്ചെടുത്ത കൊള്ളമുതലുകളിൽ ചിലത് അവർ യഹോവയുടെ ആലയത്തിന്റെ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കായി സമർപ്പിച്ചിരുന്നു.

28 ദർശകനായ ശമുവേലും കീശിന്റെ മകനായ ശൗലും നേരിന്റെ മകനായ അബ്നേരും സെരൂയയുടെ

മകനായ യോവാബും സമർപ്പിച്ചിരുന്ന  
വസ്തുക്കളും സകലസമർപ്പിതവസ്തുക്കളും  
ശെലോമീത്തിന്റെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
ബന്ധുക്കളുടെയും സൂക്ഷിപ്പിലായിരുന്നു.

29 യിസ്ഹാര്യരിൽനിന്ന്:

കൈന്യാവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാരും  
ദൈവാലയത്തിനു വെളിയിൽ  
ഇസ്രായേലിന് അധികാരികളും  
ന്യായാധിപന്മാരും ആയിരുന്നു.

30 ഹെബ്രോന്യരിൽനിന്ന്:

ഹശബ്യാവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുക്കളും  
ആയി ആയിരത്തി എഴുനൂറു പ്രഗൽഭന്മാർ  
ഇസ്രായേലിൽ യോർദാൻനദിക്കു  
പടിഞ്ഞാറ് യഹോവയുടെ എല്ലാ  
ശുശ്രൂഷകൾക്കും രാജസേവനത്തിനും  
ചുമതലപ്പെട്ടവരായി ഉണ്ടായിരുന്നു.

31 ഹെബ്രോന്യരുടെ കുടുംബപരമായ  
വംശാവലിരേഖകൾ അനുസരിച്ച്  
യെരീയാവായിരുന്നു ഹെബ്രോന്യരുടെ തലവൻ.

ദാവീദിന്റെ ഭരണത്തിന്റെ നാൽപ്പതാമാണ്ടിൽ  
രേഖകൾവെച്ചു നടത്തിയ  
അന്വേഷണത്തിൽ ഗിലെയാദിലെ  
യാസേരിൽ പ്രാപ്തരായ ചില  
ഹെബ്രോന്യരെ കണ്ടെത്തി.

32 യെരീയാവിന് പ്രഗൽഭന്മാരും  
കുടുംബത്തലവന്മാരുമായ 2,700  
ബന്ധുജനങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ദൈവിക  
ശുശ്രൂഷകളും രാജകീയമായ ഏതു കാര്യവും  
നിർവഹിക്കുന്നതിനുമായി ദാവീദുരാജാവ്  
അവരെ രൂബേന്യരുടെയും ഗാദ്യരുടെയും

മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിന്റെയും മേൽവിചാരകന്മാരാക്കി നിയമിച്ചു.

# 27

## സേനാഗണങ്ങൾ

<sup>1</sup> ഇസ്രായേലിലെ കുടുംബത്തലവന്മാരുടെയും സഹസ്രാധിപന്മാരുടെയും ശതാധിപന്മാരുടെയും അവരുടെ അധിപതിമാരുടെയും പേരുവിവരപ്പട്ടിക: മാസന്തോനും തവണവെച്ച് ആണ്ടുമുഴുവൻ കൃത്യനിരതരായിരുന്ന സേനാഗണങ്ങളോടു ബന്ധപ്പെട്ട് അവർ രാജാവിനെ സേവിച്ചിരുന്നു. ഈ ഗണങ്ങൾ ഓരോന്നിനും 24,000 ഭടന്മാർവീതം ഉണ്ടായിരുന്നു.

<sup>2</sup> സബ്ദീയേലിന്റെ മകൻ യാശോബെയോം ഒന്നാംമാസത്തിലേക്കുള്ള ഒന്നാംഗണത്തിന്റെ അധിപനായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിൽ 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

<sup>3</sup> അദ്ദേഹം ഫേരെസ്സിന്റെ പിൻഗാമിയും ഒന്നാംമാസത്തേക്കുള്ള സൈന്യാധിപന്മാർക്കെല്ലാം അധിപതിയും ആയിരുന്നു.

<sup>4</sup> അഹോഹ്യനായ ദോദായി രണ്ടാംമാസത്തേക്കുള്ള രണ്ടാംഗണത്തിന്റെ അധിപനായിരുന്നു. ആ ഗണത്തിന്റെ നായകനായിരുന്നു

മിക്ലോത്ത്. ആ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികളുണ്ടായിരുന്നു.

5 മൂന്നാംമാസത്തേക്കുള്ള മൂന്നാം സൈന്യാധിപൻ പുരോഹിതനായ യെഹോയാദായുടെ മകൻ ബെനായാവ് ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹം അധിപനായുള്ള ആ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികളുണ്ടായിരുന്നു.

6 മുപ്പതു പ്രബലന്മാരിൽ ഒരുവനും അവരുടെ നായകനുമായ ബെനായാവ് ഇദ്ദേഹംതന്നെ. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലശേഷം മകൻ അമ്മീസാബാദ് ആ ഗണത്തിന്റെ നായകനായിരുന്നു.

7 നാലാംമാസത്തേക്കുള്ള നാലാമൻ യോവാബിന്റെ സഹോദരനായ അസാഹേൽ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ സെബദ്യാവ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിയായിത്തീർന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികളുണ്ടായിരുന്നു.

8 അഞ്ചാംമാസത്തേക്കുള്ള അഞ്ചാമൻ യിസ്രാഹ്യനായ ശംഹൂത്ത് എന്ന സൈന്യാധിപനായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികളുണ്ടായിരുന്നു.

9 ആറാംമാസത്തേക്കുള്ള ആറാമൻ തെക്കോവ്യനായ ഇക്കേശിന്റെ മകൻ ഈരാ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികളുണ്ടായിരുന്നു.

10 ഏഴാംമാസത്തേക്കുള്ള ഏഴാമൻ

എഫ്രയീമ്യരിൽ പെലോന്യനായ ഹേലെസ് ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

11 എട്ടാമംമാസത്തേക്കുള്ള എട്ടാമൻ സേരഹ്യരിൽ ഹൂശാത്യനായ സിബ്ബെഖായി ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

12 ഒൻപതാമംമാസത്തേക്കുള്ള ഒൻപതാമൻ ബെന്യാമീന്യരിൽ അനാമോത്യനായ അബിയേസെർ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

13 പത്താമംമാസത്തേക്കുള്ള പത്താമൻ സേരഹ്യരിൽ നെതോഫാത്യനായ മഹരായി ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

14 പതിനൊന്നാമംമാസത്തേക്കുള്ള പതിനൊന്നാമൻ എഫ്രയീമിന്റെ പുത്രന്മാരിൽ പിരാമോന്യനായ ബെനായാവ് ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

15 പന്ത്രണ്ടാമംമാസത്തേക്കുള്ള പന്ത്രണ്ടാമൻ നെതോഫാത്യനായ ഹെൽദായി ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഒത്തിയേലിന്റെ കുടുംബക്കാരൻ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗണത്തിലും 24,000 പടയാളികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.

**ഗോത്രാധിപന്മാർ**

16 ഇസ്രായേലിന്റെ ഗോത്രങ്ങൾക്ക് അധിപന്മാർ:

രൂബേന്യർക്ക് അധിപൻ: സിക്രിയുടെ മകനായ എലീയേസർ.

ശിമെയോന്യർക്ക് അധിപൻ: മയഖായുടെ മകനായ ശെഹത്യാവ്.

17 ലേവിഗോത്രത്തിന്: കെമുവേലിന്റെ മകനായ ഹശബ്യാവ്.

അഹരോന്യർക്ക്: സാദോക്ക്.

18 യെഹൂദയ്ക്ക്: ദാവീദിന്റെ ഒരു സഹോദരനായ എലീഹു.

യിസ്സാഖാറിന്: മീഖായേലിന്റെ മകൻ ഒഥി.

19 സെബൂലൂന്: ഓബദ്യാവിന്റെ മകൻ യിശ്മയ്യാവ്.

നഫ്താലിക്ക്: അസ്രീയേലിന്റെ മകൻ യെരീമോത്ത്.

20 എഫ്രയീമ്യർക്ക്: അസന്യാവിന്റെ മകൻ ഹോശേയാ.

മനശ്ശെയുടെ അർധഗോത്രത്തിന്: പെദായാവിന്റെ മകൻ യോവേൽ.

21 മനശ്ശെയുടെ, ഗിലെയദിലുള്ള അർധഗോത്രത്തിന്: സെഖദ്യാവിന്റെ മകൻ യിദ്ദോ.

ബെന്യാമീൻഗോത്രത്തിന്: അബ്നേരിന്റെ മകൻ യാസീയേൽ.

22 ദാൻഗോത്രത്തിന്: യെരോഹാമിന്റെ മകനായ അസരെയേൽ.

ഇവരായിരുന്നു ഇസ്രായേലിന്റെ ഗോത്രങ്ങൾക്ക് അധിപന്മാർ.

23 ഇസ്രായേലിനെ ആകാശത്തിലെ നക്ഷത്രങ്ങളെപ്പോലെ അസംഖ്യമാക്കിത്തീർക്കുമെന്ന്



യഹോവ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നതിനാൽ ദാവീദ് ഇരുപതു വയസ്സും അതിൽ താഴെയും പ്രായമുള്ളവരുടെ എണ്ണം എടുത്തില്ല.

24 സെരൂയയുടെ മകനായ യോവാബ് ജനസംഖ്യ എടുക്കാൻ ആരംഭിച്ചെങ്കിലും അതു പൂർത്തീകരിച്ചില്ല. ഈ സംഖ്യയെടുക്കൽമൂലം യഹോവയുടെ കോപം ഇസ്രായേലിന്മേൽ വന്നു. അതിനാൽ കണക്കെടുത്ത സംഖ്യ ദാവീദുരാജാവിന്റെ ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയതുമില്ല.

**രാജാവിന്റെ മേൽനോട്ടക്കാർ**

25 അദിയേലിന്റെ മകനായ അസ്മാവെത്ത് രാജഭണ്ഡാരങ്ങൾക്കു ചുമതലക്കാരനായിരുന്നു. ഉസ്സീയാവിന്റെ മകനായ യെഹോനാഥാനായിരുന്നു രാജധാനിക്കു പുറത്തുള്ള സ്ഥലങ്ങളിലെ നിലങ്ങളിലും നഗരങ്ങളിലും ഗ്രാമങ്ങളിലും കോട്ടകളിലുമുള്ള ഭണ്ഡാരങ്ങളുടെ അധികാരി.

26 ദേശത്തു കൃഷിചെയ്തിരുന്ന കൃഷിപ്പണിക്കാരുടെ ചുമതലക്കാരൻ കെലൂബിന്റെ മകനായ എസ്രി ആയിരുന്നു.

27 മുന്തിരിത്തോപ്പുകൾക്ക് രാമാത്യനായ ശിമെയി ചുമതലക്കാരൻ ആയിരുന്നു. മുന്തിരിത്തോപ്പുകളിലെ ഉല്പന്നമായ വീഞ്ഞു സൂക്ഷിക്കുന്ന നിലവറകൾക്ക് ശിഫ്മ്യനായ സബ്ദി മേൽവിചാരകനായിരുന്നു.

28 ഒലിവുവൃക്ഷങ്ങൾക്കും കാട്ടത്തികൾക്കും പടിഞ്ഞാറുള്ള കുന്നിൻപ്രദേശങ്ങൾക്കും\*

\* 27:28 മു.ഭാ. ശൈലോഹിലെ

ഗെദേദ്യനായ ബാൽ-ഹാനാനും  
എണ്ണ സൂക്ഷിക്കുന്ന നിലവറകൾക്കു  
യോവാശും മേൽവിചാരകരായിരുന്നു.

29 ശാരോനിൽ മേയുന്ന കന്നുകാലികൾക്ക്  
ശാരോത്യനായ ശിത്രായിയും  
താഴ്വരയിലെ കന്നുകാലികൾക്ക്  
അദ്ലായിയുടെ മകനായ ശാഹാത്തും  
മേൽവിചാരകരായിരുന്നു.

30 ഒട്ടകങ്ങൾക്ക് യിശ്മായേല്യനായ ഓബീലും  
കഴുതകൾക്ക് മെരോനോത്യനായ  
യെഹ്ദേയാവും മേൽവിചാരകരായിരുന്നു.

31 ആടുകൾക്ക് ഹശ്രീയിമ്യനായ യസീസ്  
മേൽവിചാരകനായിരുന്നു.  
ദാവീദ് രാജാവിന്റെ വസ്തുവകകൾക്ക്  
ഇവരെല്ലാം അധിപതിമാരായിരുന്നു.

32 ദാവീദിന്റെ പിതൃസഹോദരനായ യോനാഥാൻ  
ക്രാനന്ദർശിയും വേദജ്ഞനുമായ ഒരു  
ഉപദേഷ്ടാവായിരുന്നു.

ഹബ്മോനിയുടെ മകനായ യെഹീയേൽ  
രാജകുമാരന്മാരെ പഠിപ്പിക്കുന്നവനായിരുന്നു.

33 അഹീമോഫെൽ രാജാവിന്റെ ഉപദേഷ്ടാവും  
അർവ്യവംശജനായ ഹൂശായി രാജാവിന്റെ  
ഉറ്റമിത്രവും ആയിരുന്നു.

34 ബെനായാവിന്റെ മകനായ  
യെഹോയാദായും അബ്യാമാരും  
അഹീമോഫെലിനുശേഷം രാജാവിന്റെ  
ഉപദേശകരായി.

യോവാബ് രാജാവിന്റെ സൈന്യാധിപൻ  
ആയിരുന്നു.

# 28

ദൈവാലയത്തിനുവേണ്ടി ദാവീദുണ്ടാക്കിയ ക്രമീകരണം

1 ഇസ്രായേലിലെ സകല അധിപതികളും ജെറുശലേമിൽ ഒരുമിച്ചുകൂടുന്നതിന് ദാവീദ് സന്ദേശമയച്ചു: ഗോത്രാധിപന്മാർ, രാജസേവനത്തിലുള്ള സേനാഗണങ്ങളുടെ അധിപന്മാർ, സഹസ്രാധിപന്മാർ, ശതാധിപന്മാർ, രാജാവിന്റെയും പുത്രന്മാരുടെയും സ്വത്തുക്കൾക്കും കന്നുകാലിസമ്പത്തുക്കൾക്കും ചുമതലക്കാർ, കൊട്ടാരം മേൽവിചാരകന്മാർ, വീരന്മാർ, പരാക്രമശാലികളായ മറ്റുള്ളവർ എന്നിങ്ങനെയുള്ള എല്ലാവരെയും അദ്ദേഹം കൂട്ടിവരുത്തി.

2 ദാവീദ് രാജാവ് എഴുന്നേറ്റുനിന്ന് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: “എന്റെ ജനവും എന്റെ സഹോദരന്മാരുമേ, ശ്രദ്ധിക്കുക! യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകത്തിന് ഒരു വിശ്രമസങ്കേതമായും നമ്മുടെ ദൈവത്തിനു പാദപീഠമായും ഒരു ആലയം പണിയണമെന്ന് ഞാൻ ഹൃദയപൂർവ്വം ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. അതു പണിയുന്നതിനുള്ള പദ്ധതികളും ഞാൻ ആവിഷ്കരിച്ചു.

3 എന്നാൽ ദൈവം എന്നോട് അരുളിച്ചെയ്തു: ‘എന്റെ നാമത്തിന് ഒരു ആലയം പണിയേണ്ടതു നീയല്ല; കാരണം നീ ഒരു യോദ്ധാവാണ്, രക്തവും ചിന്തിയിട്ടുണ്ട്!’

4 “എന്നിരുന്നാലും ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവ, ഇസ്രായേലിന്

എന്നേക്കും രാജാവായിരിക്കേണ്ടതിന്,  
 എന്റെ സകലകുലത്തിൽനിന്നും  
 എന്നെ തെരഞ്ഞെടുത്തു. അവിടന്ന്  
 നേത്യസ്ഥാനത്തേക്ക് യെഹൂദാഗോത്രത്തെയും  
 ആ ഗോത്രത്തിൽവെച്ച് എന്റെ ഭവനത്തെയും  
 തെരഞ്ഞെടുത്തു: കൂടാതെ എന്റെ പിതാവിന്റെ  
 മക്കളിൽവെച്ച് എന്നെ, സകല ഇസ്രായേലിനും  
 രാജാവാക്കുന്നതിനു പ്രസാദിക്കുകയും ചെയ്തു.

5 എന്റെ സകലപുത്രന്മാരിലുംവെച്ച്—  
 യഹോവ എന്നിക്ക് അനവധി പുത്രന്മാരെ  
 നൽകിയിട്ടുണ്ട്—അവിടന്ന് എന്റെ മകനായ  
 ശലോമോനെ, ഇസ്രായേലിന്മേൽ, യഹോവയുടെ  
 രാജസിംഹാസനത്തിൽ ഇരിക്കുന്നതിനു  
 തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു,

6 യഹോവ എന്നോടു കൽപ്പിച്ചു: ‘എന്റെ  
 ആലയവും അങ്കണങ്ങളും പണിയേണ്ട വ്യക്തി  
 നിന്റെ മകനായ ശലോമോൻതന്നെയാണ്;  
 എന്തെന്നാൽ ഞാൻ അവനെ എന്റെ  
 മകനായിരിക്കാൻ തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു;  
 ഞാൻ അവനു പിതാവായിരിക്കുകയും ചെയ്യും.

7 അവൻ, ഇന്നു ചെയ്യുന്നതുപോലെ, എന്റെ  
 പ്രമാണങ്ങളും ചട്ടങ്ങളും അനുസരിക്കുന്ന  
 കാര്യത്തിൽ ദൃഢചിത്തനായിരിക്കുമെങ്കിൽ  
 ഞാൻ അവന്റെ രാജ്യം എന്നേക്കുമായി  
 സുസ്ഥിരമാക്കും.’

8 “ആകയാൽ ഇപ്പോൾ എല്ലാ ഇസ്രായേലും  
 യഹോവയുടെ സർവസഭയും കാൺകെയും  
 നമ്മുടെ ദൈവം കേൾക്കെയും ഞാൻ  
 ഇതു പറയുന്നു: നിങ്ങൾ ഈ നല്ലദേശം  
 സ്വന്തമാക്കി അനുഭവിക്കുകയും നിങ്ങളുടെ

കാലശേഷം നിങ്ങളുടെ സന്തതികൾക്ക് അതു ശാശ്വതാവകാശമായി കൊടുക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതിന്, നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ പ്രമാണങ്ങളെ അനുസരിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഏറ്റവും ജാഗരൂകരായിരിക്കുക!

9 “ആകയാൽ ഇപ്പോൾ എന്റെ മകനേ, ശലോമോനേ, നിന്റെ പിതാവിന്റെ ദൈവത്തെ അറിയുക! സമ്പൂർണ്ണ ഹൃദയസമർപ്പണത്തോടും ദൃഢചിത്തതയോടുംകൂടി അവിടത്തെ സേവിക്കുക! കാരണം യഹോവ ഓരോ ചിന്തയ്ക്കും പിന്നിലുള്ള നിനവുകളെ ഗ്രഹിക്കുന്നു. നീ അവിടത്തെ അന്വേഷിക്കുമെങ്കിൽ അവിടത്തെ കണ്ടെത്തും. എന്നാൽ നീ അവിടത്തെ പരിത്യജിച്ചാൽ അവിടന്നു നിന്നെ എന്നേക്കുമായി തള്ളിക്കളയും.

10 ഇതാ! ഇതും ചിന്തിക്കുക! വിശുദ്ധമന്ദിരമായി ഒരാലയം പണിയുന്നതിനു യഹോവ നിന്നെ തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. അതു ധൈര്യസമേതം നിർവഹിക്കുക!”

11 പിന്നെ ദാവീദ് ദൈവാലയത്തിന്റെ പൂമുഖം, അതിനോടുചേർന്നുള്ള നിർമ്മിതികൾ, ഭണ്ഡാരഗൃഹങ്ങൾ, മാളികമുറികൾ, അതിന്റെ അകത്തളങ്ങൾ, പാപനിവാരണസ്ഥാനം എന്നിവയുടെ മാതൃക ശലോമോനെ ഏൽപ്പിച്ചു.

12 യഹോവയുടെ ആലയത്തിന്റെ തിരുമുറ്റങ്ങൾ, ചുറ്റുമുള്ള മുറികൾ, ദൈവാലയസ്വത്തുക്കൾക്കുള്ള ഭണ്ഡാരങ്ങൾ, സമർപ്പിതവസ്തുക്കൾക്കുള്ള ഭണ്ഡാരങ്ങൾ, ഇവയെപ്പറ്റിയെല്ലാം ദൈവാത്മാവ് ദാവീദിന്റെ

മനസ്സിൽ തോന്നിച്ചതിന്റെ മുഴുവൻ മാതൃകയും അദ്ദേഹം ശലോമോനു കൊടുത്തു.

13 പുരോഹിതന്മാരുടെയും ലേവ്യരുടെയും ഗണങ്ങൾ, യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ എല്ലാവിധത്തിലുമുള്ള ശുശ്രൂഷാജോലികൾ, അതുപോലെതന്നെ ഈ ശുശ്രൂഷകളിൽ ഉപയോഗിക്കേണ്ട പാത്രങ്ങൾ ഇവയെപ്പറ്റിയുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങളും അദ്ദേഹം കൊടുത്തു.

14 വിവിധതരം ശുശ്രൂഷകളിൽ ഉപയോഗിക്കേണ്ടിവരുന്ന സ്വർണ ഉപകരണങ്ങൾക്കെല്ലാംവേണ്ടിയുള്ള സ്വർണവും വിവിധ ശുശ്രൂഷകളിൽ ഉപയോഗിക്കേണ്ടിവരുന്ന വെള്ളി ഉപകരണങ്ങൾക്കെല്ലാംവേണ്ടിയുള്ള വെള്ളിയും

15 ഓരോ വിളക്കുതണ്ടിനും വിളക്കിനും വേണ്ടിവരുന്ന നിശ്ചിത തൂക്കംസഹിതം സ്വർണവിളക്കുതണ്ടുകൾക്കും അവയുടെ വിളക്കുകൾക്കുംകൂടി മൊത്തം വേണ്ടിവരുന്ന സ്വർണവും ഓരോ വിളക്കുതണ്ടിന്റെയും ഉപയോഗം അനുസരിച്ച് ഓരോ വെള്ളിവിളക്കു തണ്ടിനും അതിലെ വിളക്കിനും വേണ്ടിവരുന്ന വെള്ളിയും ദാവീദ് കൊടുത്തു.

16 കാഴ്ചയപ്പത്തിന്റെ ഓരോ മേശയ്ക്കും വേണ്ടിയുള്ള സ്വർണവും വെള്ളിമേശകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള വെള്ളിയും തൂക്കപ്രകാരം കൊടുത്തു.

17 മുൾക്കൊളുത്തുകൾ, തളിക്കുന്നതിനുള്ള കുഴിയൻപാത്രങ്ങൾ, ഭരണികൾ, ഇവയ്ക്കു വേണ്ടിവരുന്ന ശുദ്ധിച്ചെയ്ത സ്വർണവും ഓരോ സ്വർണത്തളികയ്ക്കും വേണ്ടിവരുന്ന സ്വർണവും ഓരോ വെള്ളിത്തളികയ്ക്കും വേണ്ടിവരുന്ന

വെള്ളിയും

18 ധൂപപീഠത്തിനു വേണ്ടിവരുന്ന ശുദ്ധിച്ചെയ്ത സ്വർണവും ചിറകുവിരിച്ച് യഹോവയുടെ ഉടമ്പടിയുടെ പേടകത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്ന കെരുമ്പുകളുള്ള രഥമാതൃകയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന സ്വർണവും ദാവീദ് നൽകി.

19 അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “ഇവയെല്ലാം, യഹോവയുടെ കൈകൾ എന്റെമേൽ ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ എനിക്ക് എഴുതിക്കിട്ടിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളാണ്. പണിയുടെ വിശദാംശങ്ങളും അവിടന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലാക്കിത്തന്നിട്ടുള്ളതാണ്.”

20 ദാവീദ് ഇതുംകൂടി തന്റെ മകനായ ശലോമോനോടു പറഞ്ഞു: “ശക്തനും ധീരനും ആയിരിക്കുക. ഈ വേലചെയ്യുക. ഭയപ്പെടുകയോ ധൈര്യഹീനനാകുകയോ അരുത്. കാരണം ദൈവമായ യഹോവ—എന്റെ ദൈവം—നീനോടുകൂടെയുണ്ട്. യഹോവയുടെ ആലയത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള സകലജോലികളും പൂർത്തീകരിക്കുന്നതുവരെ യഹോവ നിന്നെ കൈവിടുകയില്ല; ഉപേക്ഷിക്കുകയുമില്ല.

21 പുരോഹിതന്മാരുടെയും ലേവ്യരുടെയും ഗണങ്ങളെല്ലാം ദൈവത്തിന്റെ ആലയത്തിലെ ഏതു ജോലിക്കും സന്നദ്ധരാണ്. കൂടാതെ ഏതു കരകൗശലവേലയിലും നൈപുണ്യവും സന്നദ്ധതയുമുള്ള ഏവനും എല്ലാ ജോലികളിലും നിന്നെ സഹായിക്കും. അധിപതികളും ജനങ്ങളെല്ലാവരും നിന്റെ ഏതു കൽപ്പനയും അനുസരിക്കും.”

# 29

## ദൈവാലയനിർമ്മിതിക്കുവേണ്ടി ദാനങ്ങൾ

1 അതിനുശേഷം ദാവീദുരാജാവ് സർവസഭയോടുകൂടി പഠഞ്ഞു: “ദൈവം തെരഞ്ഞെടുത്ത എന്റെ മകൻ ശലോമോൻ ചെറുപ്പമാണ്; അനുഭവസമ്പത്തില്ലാത്തവനുമാണ്; ജോലിയോ വളരെ ഭാരിച്ചതും. ഈ മന്ദിരം മനുഷ്യനുവേണ്ടിയല്ല; മറിച്ച് ദൈവമായ യഹോവയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ളതാണ്.

2 എന്റെ ദൈവത്തിന്റെ ആലയത്തിനുവേണ്ടി ഞാൻ എന്റെ സർവവിഭവശേഷികളും ഉപയോഗിച്ച് സാധനങ്ങൾ ശേഖരിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്— സ്വർണപ്പണികൾക്കു സ്വർണവും വെള്ളിക്കു വെള്ളിയും വെങ്കലത്തിനു വെങ്കലവും ഇരുമ്പിന് ഇരുമ്പും മരത്തിനു മരവും അതുപോലെതന്നെ അലങ്കാരപ്പണികൾക്കുവേണ്ടി ഗോമേദകകല്ല്, വൈഡൂര്യം,\* വിവിധ വർണങ്ങളിലുള്ള കല്ലുകൾ, എല്ലാ ഇനത്തിലുമുള്ള മേൽത്തരം കല്ലുകൾ, മാർബിൾ—ഇവയെല്ലാം വളരെ വിപുലമായ അളവിൽ ഞാൻ ശേഖരിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

3 കൂടാതെ, വിശുദ്ധ ആലയത്തിനുവേണ്ടി ഞാൻ ശേഖരിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന എല്ലാറ്റിനും ഉപരിയായി എന്റെ ദൈവത്തിന്റെ ആലയത്തോട് എന്നിക്കുള്ള പ്രതിപത്തിമൂലം ഞാൻ എന്റെ പൊൻവെള്ളിഭണ്ഡാരങ്ങളും ഇതാ തരുന്നൂ:

---

\* 29:2 ഈ വാക്കിനുള്ള എബ്രായപദത്തിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമല്ല.



4 മുവായിരം താലന്ത്<sup>†</sup> ഓഫീർതങ്കവും ഏഴായിരം താലന്തു<sup>‡</sup> ശുദ്ധിച്ചെയ്ത വെള്ളിയും ഞാൻ തരുന്നു. ആലയഭിത്തികൾ പൊതിയുന്നതിനും

5 സ്വർണവും വെള്ളിയുംകൊണ്ടുള്ള പണികൾ ചെയ്യിക്കുന്നതിനും, കരകൗശലവേലക്കാരുടെ എല്ലാ പണികളും നിർവഹിക്കുന്നതിനുംവേണ്ടിയാണിവ. എന്നാലിപ്പോൾ യഹോവയ്ക്കുവേണ്ടി സ്വയം സമർപ്പിക്കാൻ താത്പര്യമുള്ളവർ ആരുണ്ട്?”

6 അപ്പോൾ കുടുംബത്തലവന്മാരും ഇസ്രായേലിലെ ഗോത്രാധിപന്മാരും സഹസ്രാധിപന്മാരും ശതാധിപന്മാരും രാജസേവനത്തിനു ചുമതലപ്പെട്ട അധികാരികളും താത്പര്യപൂർവ്വം ദാനങ്ങൾ ചെയ്തു.

7 ദൈവത്തിന്റെ ആലയത്തിന്റെ പണികൾക്കായി അയ്യായിരം താലന്തു<sup>§</sup> സ്വർണവും പതിനായിരം തങ്കക്കൊശം\* പതിനായിരം താലന്തു<sup>†</sup> വെള്ളിയും പതിനെണ്ണായിരം താലന്തു<sup>‡</sup> വെങ്കലവും ഒരുലക്ഷം താലന്ത്<sup>§</sup> ഇരുമ്പും അവർ കൊടുത്തു.

8 വിലയേറിയ രത്നക്കല്ലുകളുണ്ടായിരുന്നവർ, യഹോവയുടെ ആലയത്തിന്റെ ഭണ്ഡാരത്തിൽ ചേർക്കാൻ അവ ഗെർശോന്യനായ യെഹീയേലിന്റെ കൈവശം ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തു.

9 നേതാക്കന്മാർ ഈ വിധം സ്വമനസ്സാലെ ദാനം ചെയ്തപ്പോൾ ജനം സന്തോഷിച്ചു. കാരണം അവർ യഹോവയ്ക്കു ദാനംചെയ്തത്

† 29:4 ഏക. 110 ടൺ. ‡ 29:4 ഏക. 260 ടൺ. § 29:7 ഏക. 190 ടൺ. \* 29:7 ഏക. 84 കി.ഗ്രാം. † 29:7 ഏക. 380 ടൺ. ‡ 29:7 ഏക. 675 ടൺ. § 29:7 ഏക. 3800 ടൺ.

പൂർണ്ണഹൃദയത്തോടെ ആയിരുന്നു.  
ദാവീദുരാജാവും ഇതിൽ ഏറ്റവും സന്തോഷിച്ചു.

**ദാവീദിന്റെ പ്രാർഥന**

10 അതിനുശേഷം ദാവീദ് സർവസഭയുടെയുംമുമ്പിൽ ഇപ്രകാരം യഹോവയെ സ്തുതിച്ചു:

“ഞങ്ങളുടെ പിതാവായ ഇസ്രായേലിന്റെ ദൈവമായ യഹോവേ, അങ്ങ് എന്നെന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ!

11 മഹത്തുവും ശക്തിയും തേജസ്സും കീർത്തിയും മഹിമയും

യഹോവേ, അങ്ങേക്കുള്ളതാണ്.

ഭൂമിയിലും സ്വർഗത്തിലുമുള്ളതെല്ലാം അങ്ങയുടേതാകുന്നു.

യഹോവേ, രാജ്യം അങ്ങേക്കുള്ളത്.

അങ്ങ് സകലത്തിന്റെയും തലവനായിരിക്കുന്നു.

12 ധനവും ബഹുമാനവും അങ്ങയിൽനിന്ന് വരുന്നു;

എല്ലാറ്റിനെയും ഭരിക്കുന്നതും അങ്ങുതന്നെ.

എല്ലാവരെയും ഉദ്ധരിച്ച് ശക്തി പകരാനുള്ള

ശക്തിയും അധികാരവും അങ്ങയുടെ കരങ്ങൾക്കുള്ളിലാണല്ലോ.

13 ഇപ്പോൾ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങൾ അങ്ങേക്കു നന്ദികരേറ്റുന്നു;

അങ്ങയുടെ മഹത്തുകരമായ നാമം ഞങ്ങൾ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

14 “ഇത്രയും ഉദാരമായി ദാനം ചെയ്യാൻ കഴിയത്തക്കവിധം ഞാനാര്? എന്റെ ജനവും എന്തുള്ളു? എല്ലാം അങ്ങയിൽനിന്നു ലഭിക്കുന്നു;

അങ്ങയുടെ പക്കൽനിന്നു വാങ്ങി ഞങ്ങൾ അങ്ങേക്കു തരികമാത്രമേ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ.

15 യഹോവേ, ഞങ്ങൾ അവിടത്തെ കണ്മുമ്പിൽ—ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരെപ്പോലെതന്നെ— വിദേശികളും പ്രവാസികളുംമാത്രം. ഭൂമിയിൽ ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലം ആശയറ്റ ഒരു നിഴൽപോലെമാത്രം.

16 ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവേ, അങ്ങയുടെ വിശുദ്ധനാമത്തിന് ഒരു ആലയം പണിയുന്നതിനായി ഞങ്ങൾ ഇത്രമാത്രം സമൃദ്ധിയോടെ ശേഖരിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ വകകളെല്ലാം തൃക്കരങ്ങളിൽനിന്ന് വരുന്നു, എല്ലാം അങ്ങേക്കുള്ളതുതന്നെ.

17 എന്റെ ദൈവമേ, അങ്ങ് ഹൃദയങ്ങളെ പരിശോധിച്ചറിയുന്നു എന്നും പരമാർഥതയിൽ പ്രസാദിക്കുന്നു എന്നും ഞാനറിയുന്നു. ഇവയെല്ലാം ഞാൻ സ്വമനസ്സാ, ഹൃദയപരമാർഥതയോടെ തന്നിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ സന്നിഹിതരായിരിക്കുന്ന അങ്ങയുടെ ഈ ജനം എത്ര സന്തോഷപൂർവ്വം അങ്ങേക്കുവേണ്ടി തന്നിരിക്കുന്നു എന്നുകണ്ടു ഞാൻ സന്തോഷിച്ചുചിരിക്കുന്നു.

18 ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരായ അബ്രാഹാമിന്റെയും യിസ്ഹാക്കിന്റെയും ഇസ്രായേലിന്റെയും ദൈവമായ യഹോവേ, അങ്ങയുടെ ജനത്തിന്റെ ഹൃദയങ്ങളിലെ ഈ വാങ്ങ്ഛയെ എന്നെന്നേക്കും നിലനിർത്തണമേ! അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ അങ്ങയോടു കൂറു പുലർത്താൻ ഇടയാക്കണമേ!

19 ഈ ഞാൻ ആ ഗംഭീര സൗധത്തിന്

ആവശ്യമായ സാമഗ്രികൾ സംഭരിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ; അതു പണിയുന്നതിനും അങ്ങയുടെ കൽപ്പനകളും നിയമവ്യവസ്ഥകളും ഉത്തരവുകളും പ്രമാണിക്കുന്നതിനുംവേണ്ടി ഏകാഗ്രമായ ഒരു ഹൃദയം എന്റെ മകനായ ശലോമോനു നൽകണമേ!”

20 അതിനുശേഷം ദാവീദ് സർവസഭയോടുമായി, “നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയെ സ്തുതിക്കുവിൻ!” എന്നു പറഞ്ഞു. ജനങ്ങളെല്ലാം തങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവമായ യഹോവയെ വാഴ്ത്തുകയും താണുവണങ്ങുകയും ചെയ്തു. അവർ യഹോവയുടെയും രാജാവിന്റെയും മുമ്പാകെ സാഷ്ടാംഗം വീണു നമസ്കരിച്ചു.

**ശലോമോൻ രാജാവായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടു**

21 പിറ്റേദിവസം എല്ലാ ഇസ്രായേലിനുംവേണ്ടി അവർ യഹോവയ്ക്കു യാഗങ്ങൾ അർപ്പിച്ചു. അവർ ആയിരം കാളയെയും ആയിരം ആട്ടുകൊറ്റനെയും ആയിരം ആണാട്ടിൻകുട്ടിയെയും ഹോമയാഗം കഴിച്ചു. അതിനോടൊപ്പം അവർ പാനീയയാഗങ്ങളും മറ്റുയാഗങ്ങളും ധാരാളമായി അർപ്പിച്ചു.

22 അന്ന് അവരെല്ലാവരും യഹോവയുടെ സന്നിധിയിൽ മഹാസന്തോഷത്തോടെ ഭക്ഷിക്കുകയും പാനംചെയ്യുകയും ചെയ്തു.

അവർ പിന്നീടു ദാവീദുരാജാവിന്റെ മകനായ ശലോമോനെ, തങ്ങൾക്കു ഭരണാധിപനായിരിക്കേണ്ടതിന് യഹോവയുടെമുമ്പാകെ അഭിഷേകംചെയ്ത് രണ്ടാമതും രാജാവായി അംഗീകരിച്ചു.

അവർ സാദോക്കിനെ പുരോഹിതനായും അഭിഷേകം ചെയ്തു.

23 അങ്ങനെ ശലോമോൻ തന്റെ പിതാവായ ദാവീദിന്റെ സ്ഥാനത്ത്, യഹോവയുടെ സിംഹാസനത്തിൽ ഉപവിഷ്ടനായി. അദ്ദേഹം മേൽക്കുമേൽ അഭിവൃദ്ധിപ്രാപിക്കുകയും ഇസ്രായേലെല്ലാം അദ്ദേഹത്തെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തു.

24 സകലപ്രഭുക്കന്മാരും വീരന്മാരും ദാവീദുരാജാവിന്റെ പുത്രന്മാരും പ്രതിജ്ഞചെയ്ത് ശലോമോനോടുള്ള വിധേയത്വം പ്രഖ്യാപിച്ചു.

25 യഹോവ എല്ലാ ഇസ്രായേലിനും മുമ്പാകെ ശലോമോനെ ഏറ്റവും ഉന്നതനാക്കി; ഇസ്രായേലിൽ മുമ്പാരു രാജാവിനും ഇല്ലാതിരുന്ന രാജകീയ പ്രതാപം അദ്ദേഹത്തിനു നൽകി.

**ദാവീദിന്റെ മരണം**

26 യിശ്ശായിയുടെ മകനായ ദാവീദ് ഇസ്രായേലിനെല്ലാം രാജാവായി വാണു.

27 അദ്ദേഹം ഇസ്രായേലിനെ നാൽപ്പതുവർഷം ഭരിച്ചു—ഏഴുവർഷം ഹെബ്രോണിലും മുപ്പത്തിമൂന്നുവർഷം ജെറുശലേമിലും.

28 ദീർഘായുസ്സും ധനവും ബഹുമാനവും ഉള്ളവനായി തികഞ്ഞ വാർധക്യത്തിൽ അദ്ദേഹം മരിച്ചു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകൻ ശലോമോൻ അദ്ദേഹത്തിനു പിൻഗാമിയായി.

29 ദാവീദുരാജാവിന്റെ ഭരണകാലത്തിലെ ആദ്യവസാന വൃത്താന്തങ്ങൾ ദർശകനായ ശമുവേലിന്റെയും പ്രവാചകനായ

നാമാന്റെയും ദർശകനായ ഗാദിന്റെയും വൃത്താന്തപുസ്തകങ്ങളിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നു.

<sup>30</sup> അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണത്തിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ, ശക്തി, അദ്ദേഹത്തെയും ഇസ്രായേലിനെയും ചുറ്റുമുള്ള രാജ്യങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച സാഹചര്യവിവരങ്ങൾ എന്നിവയും അവയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Biblica® സ്വതന്ത്രം സമകാലിക  
മലയാളവിവർത്തനം  
Malayalam: Biblica® സ്വതന്ത്രം സമകാലിക  
മലയാളവിവർത്തനം 2020 (Bible) of India**

copyright © 1997, 2005, 2017, 2020 Biblica, Inc.

Language: മലയാളം

Contributor: Biblica, Inc.

ക്രിയേറ്റീവ് കോമ്മൺസ് ആട്രിബ്യൂഷൻ ഷെയർ എലൈക് 4.0 അന്താരാഷ്ട്രീയ ലൈസൻസ് (Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License CC BY-SA) ന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ഈ പ്രതി ലഭ്യമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

Biblica® എന്നത് Biblica, Inc.നാൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു, Biblica® എന്ന ട്രേഡ്മാർക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് Biblica, Inc ന്റെ എഴുതപ്പെട്ട അനുവാദം വാങ്ങിയിരിക്കേണ്ടതാണ്. CC BY-SA-യുടെ ലൈസൻസു വ്യവസ്ഥകളനുസരിച്ച്, Biblica® ട്രേഡ്മാർക്ക് അഭംഗ്യരം സൂക്ഷിക്കുന്നപക്ഷം, യാതൊരു മാറ്റവും വരുത്താതെ ഈ ഗ്രന്ഥം പകർത്തി വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താങ്കളുടെ അനുവാദമുണ്ട്. എന്നാൽ ഇതിൽ മാറ്റങ്ങളു വരുത്തിയോ ഭാഷാന്തരം ചെയ്തോ പരിഷ്കരിച്ച ഒരു പതിപ്പാണ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതെങ്കിൽ Biblica® ട്രേഡ്മാർക്ക് നീക്കം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. അങ്ങനെ പരിഷ്കാരം വരുത്തിയ പതിപ്പിൽ “Biblica, Inc. പ്രസാധനം ചെയ്ത ഇതിന്റെ മൂലഗ്രന്ഥം [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible.ല](http://open.bible.ല) സൌജന്യമായി ലഭ്യമാണ്” എന്ന പ്രസ്താവന ചേർക്കേണ്ടതാണ്.

പകർപ്പവകാശം സംബന്ധിച്ച അറിയിപ്പ് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ശീർഷകത്തിലോ പകർപ്പവകാശപ്പേജിലോ താഴെക്കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മാതൃകയിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം:

Biblica® സമകാലിക മലയാള സ്വതന്ത്ര വിവർത്തനം™  
പകർപ്പവകാശം © 1997, 2005, 2017, 2020 Biblica, Inc.  
Biblica® Open Malayalam Contemporary Version™  
Copyright © 1997, 2005, 2017, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica®എന്നത് അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളുടെ (USA) പേറ്റന്റ് ആന്റ് ട്രേഡ്മാർക്ക് ഓഫീസിൽ Biblica, Inc.നാൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അനുവാദത്തോടുകൂടി ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

നിങ്ങളുടെ പരിഷ്കരിച്ച പതിപ്പ് (CC BY-SA) യുടെ ലൈസൻസിനു കീഴിലും ലഭ്യമാക്കാവുന്നതാണ്.

ഈ ഗ്രന്ഥം പരിഭാഷ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ച് <https://open.bible/contact-us> എന്ന വിലാസത്തിൽ ഞങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെടാവുന്നതാണ്.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® സമകാലിക മലയാള സ്വതന്ത്ര വിവർത്തനം™  
പകർപ്പവകാശം © 1997, 2005, 2017, 2020 Biblica, Inc.  
Biblica® Open Malayalam Contemporary Version™  
Copyright © 1997, 2005, 2017, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica®എന്നത് അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളുടെ (USA) പേറ്റന്റ് ആന്റ് ട്രേഡ്മാർക്ക് ഓഫീസിൽ Biblica, Inc.നാൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അനുവാദത്തോടുകൂടി ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.



If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 May 2025 from source files dated 13 May 2025

481fa3b4-7f70-5045-8f10-f791f464be8d